

CORPUS OF HIEROGLYPHIC LUWIAN INSCRIPTIONS

Volume 1: Inscriptions of the Iron Age.

By John David Hawkins

Walter de Gruyter - Berlin - New York, 2000

The only font used is Times New Roman (Unicode).

For text only Roman typeface & 14 pt size are used.

Bold face is used only for inscriptions names.

For raised and lowered symbols I use 12 pt shifted for 3 pt up or down respectively.

◁ ▷ — used for partly broken signs (instead of upper corners).

Scanned & OCR'ed by Alexei Kassian (Moscow) for TITUS Project
in 2003

I. Cilicia

KARATEPE 1 (The Bilingual)

§ I, 1-6 Hu.

|EGO-mi I(LITUUS)á-za-ti-i-wa/i-tà-sá (DEUS)SOL-mi-sá
CAPUT-ti-i-sá (DEUS)TONITRUS-hu-ta-sa SERVUS-ta₄-sá

Ho.

EGO [...

Phoen.

'nk 'ztdw h-brk b'l 'bd b'l

§ II, 7-11 Hu.

|á-wa/i+ra/i-ku-sa-wa/i || REL-i-na MAGNUS+ra/i-nu-wa/i-ta á-
TANA-wa/i-ní-i-sá(URBS) REX-ti-sá

Ho.

[á-w]á/i+ra/i-[ku]-sa-wa/i [REL]-i-na [...-w]a/i-ta á-TANA-
[wa/i]-ní-[...] (URBS) <REX>-ti-sa

Phoen.

'š 'dr 'wrk mlk dnnym

§ III, 12- Hu.

17 wa/i-mu-u (DEUS)TONITRUS-hu-za-sa á-TANA-wa/i-
||ia(URBS) MATER-na-tí-na tá-ti-ha i-zi-i-tà

Ho.

wá/i-mu [...]-za-sa [...

Phoen.

p'ln b'l l-dnnym l-'b w-l-'m

§ IV, 18- Hu.

20 |ARHA-ha-wa/i |la+ra/i+a-nú-ha |á-TANA-wa/i-na(URBS)

Ho.

[... ...](URBS)

Phoen.

yḥw 'nk 'yt dnnym

§ V, 21- Hu.

29 |“MANUS”(-)la-tara/i-ha-ha-wá/í |á-TANA-wá/í-za (URBS)
|“TERRA+X”(-)wá/í+ra/i-za |zi-na | (“OCCIDENS”)i-pa-mi
|VERSUS-ia-na |zi-pa-wá/í (ORIENS) ki-sà-ta-mi-i |VERSUS-na

Ho.

“MANUS”(-)la-tara/i-ha-ha-wà/ì |á-TANA-wa/i-za (URBS)
TERRA+LA+LA(-)wá/í+ra/i-za zi-na (“OCCIDENS”)i-pa-mi
|<VERSUS>-[...]

Phoen.

yrḥb 'nk 'rṣ 'mq 'dn l-mmṣ' šmš w-'d mb'y

§ VI, 30- Hu.

37 |á-mi-ia-za-há-wa/i (“DIES<'>”)ha-lí-za |á-TANA-wá/í-ia(URBS)
|OMNIS+MI-ma | (“BONUS”)sa-na-wa/i-ia
| (“CORNU+RA/I”)su+ra/i-sa |LINGERE(-)ha-sa-sa-ha |á-sá-ta

Ho.

[...]OMNIS-<MI>-ma BONUS-sa-wá/í[...] |LINGERE(-)ha-
s[a-... -t]a

Phoen.

w-kn b-ynty kl n'm l-dnnym w-šb' w-mn'n

§ VII, 38- Hu.

40 |("MANUS<">)su-wá/í-ha-ha-wá/í |pa-há+ra/i-wa/i-ní-zi
(URBS) |(<">*255")ka-ru-na-zi

Ho.

[...]ha+ra/i-wa/i-n[í-z]i(URBS) (*255)ka-ru-na-zi

Phoen.

w-ml' 'nk 'qrt p'r

§ VIII, Hu.

41-44 |EQUUS.ANIMAL-sù-ha-wa/i-ta (EQUUS.ANIMAL)á-sù-wa/i
|SUPER+ra/i-ta |i-zi-i-ha

Ho.

(EQUUS.ANIMAL)á-<sù>-pa-wá/í-ta (EQUUS.ANIMAL)á-sù-
wá/í SUPER+ra/i-ta i-zi-i-ha

Phoen.

w-p'1 'nk ss '1 ss

§ IX, 45- Hu.

48 EXERCITUS-la/i/u-za-pa-wa/i-ta |EXERCITUS-la/i/u-ní
|SUPER+ra/i-ta |i-zi-i-há

Ho.

[...]-<lí>[...]

Phoen.

w-mgn '1 mgn

§ X, 49- Hu.

55 |(<">SCUTUM")hara/i li-pa-wa/i-ta |("SCUTUM")hara/i-li
|SUPER+ra/i-ta |i-zi-i-há <...>

Ho.

[...]-pa-wá/i-t[a] |EXERCITUS-la/i/u-ní-i SUPER+ra/i-ta |i-zi-i-
ha OMNIS-MI-ma-z[a] |(DEUS)TONITRUS-hu-ta-tí DEUS-na-
ri+i-ha

Phoen.

w-mhnt 'l mhnt b-'br b'l w-'lm

§ XI, 56- Hu.

59 REL-pa-wá/i |(*255)pá?+ra/i-ia-ní-zi |ARHA |ma-ki-sa-há ||

Ho.

[...] |(*“255”)pá?+ra/i-i[a]-ní[...]

Phoen.

w-šbrt ml šm

§ XII, 60-Hu.

64 | (“MALUS₂”)ha-ní-ia-ta-pa-wa/i-ta-' |REL-ia |(TERRA)ta-sà-
REL+ra/i |a-ta |á-sá-ta

Ho.

| (“MALUS₂”)há-ní-ia-ta-ia-pa-wa/i-ta REL-ia
 (“TERRA+LA+LA<”>)wa/i+ra/i-ri+i a-ta |á-sa-ta-'

§ XIII, Hu.

65-68 |wá/i-ta (TERRA)ta-sà-REL+ra/i<-ri+i?> ARHA |<*501>[...]-há

Ho.

|wa/i-ta (“TERRA”)ta-sà-REL+ra/i-ri+i |ARHA *501-ha-há

Phoen.

w-trq 'nk kl h-r' 'š kn b-'rş

§ XIV, Hu.
69-73 |á-ma-||za₄-há-wá/í-ta |DOMINUS-ní-za |DOMUS-na-za
|(BONUS)sa-na-wá/í |u-sa-nú-há

Ho.
|á-ma-za-pa-wá/í-ta-’ DOMINUS-ní-za || [...

Phoen.
w-y.tn’ ’nk bt ’dny b-n‘m

§ XV, 74- Hu.
80 |á-mi-há-wa/i |DOMINUS-ní-i |(NEPOS)ha-su-’ |OMNIS-MI-ma
||(BONUS)sa-na-wa/i-ia |CUM-na i-zi-i-há

Ho.
[...] |OMNIS-MI-ma-ia | (“BONUS”)sa-na-wá/í-ia |CUM-ni i-zi-
i-há

Phoen.
w-p‘l ’nk l-šrš ’dny n‘m

§ XVI, Hu.
81-84 |á-pa-sá-há-wá/í-ta |tá-ti-i | (“THRONUS”)i-sà-tara/i-ti
| (“SOLIUM[’]i)-s[à-nu-wa/i-ha|

Ho.
|á-pa-sa-há-wa/i-ta-’ |tá-ti-i | (“THRONUS”)i-sà-tara/i-tí-i
| (“SOLIUM”)i-sà-nu-wà/í-há-’ ||

Phoen.
w-yšb ’nk ‘l ks’ ’by

§ XVII [Hu.]

(Ho. lacks this clause).

Phoen.

w-št 'nk šlm 't kl mlk

§ XVIII, Hu.

85-94 [... || ...] |[i-zi]-i-[ta] |á-[mi]-ia-ti |IUSTITIA-na-ti |á-mi-ia+ra/i-ha |("VAS")á-ta-na-sa-ma-ti |á-mi-ia+ra/i-há || |("BONUS")sa-na-wa/i-sa-tara/i-ti

Ho.

|OMNIS-MI-sa-ha-wa/i-mu-ti-i REX-ti-sa |tá-ti-na |i-zi-tà |á-mi-tí |IUSTITIA-na-ri+i |á-mi-ia+ra/i-há |"VAS<">-ta-na-sa-ma-ri+i |á-mi+ra/i-ha |("BONUS") sa-na-wa/i-sa-tara/i-tí

Phoen.

w-'p b-'bt p'ln kl mlk b-šdqy w-b-ḥkmtý w-b-n'm lby

§ XIX, Hu.

95-101 ("CASTRUM")ha+ra/i-ní-sà-pa-wá/í |PUGNUS(-)la/i/u-mi-tà-ia <AEDIFICARE>-MI-ha [...

Ho.

ha+ra/i-ní-[|| ...] |("FINES")i+ra/i-há-za

Phoen. w-bn 'nk ḥmyt 'zt b-kl qsyt 'l gblm

§ XX, Hu.

102-107 (MALUS)á-tu-wa/i-ri+i-zi-wa/i-ta |CAPUT-tí-zi |REL-ta-na |a-ta <á-sa-ta> (<"*217?">)u-sa-lí-<zi>

Ho.

|MALUS-ta₄-zí-wá/í-ta-'¹ |CAPUT-tí-i-zi |REL-i-ta-na a-ta |à-sa₄-ta |("217")u-sà-lì-zí

Phoen.

b-mqmm b-’š kn ’šm r‘m b‘l ’gddm

§ XXI, Hu.

108-113 NEG₂-wá/í REL-zi |SUB-na-na PUGNUS.PUGNUS-ta₄-ta |mu-ka-sa-sa-na |DOMUS-ní-i

Ho.

NEG₂-wa/i REL-zi |SUB-na-na |tà-tà-ta mu-ka-sá-sá-na ||
DOMUS-ní-i

Phoen.

’š bl ’š ‘bd kn l-bt mpš

§ XXII, Hu.

114-118 á-mu-pa-wá/í-ma-tà |(LITUUS)á-za-ti-wa/i+ra/i-sá | (“PES”)-pa-tà-za |SUB-na-na |PONERE-há

Ho.

|á-mu-pa-wa/i-ma-ara/i (LITUUS)á-za-ti-wa/i-tà-sá | (“PES”)-pa-tà-za |SUB-na-na “PONERE”-há

Phoen.

w-’nk ’ztdw štnm ṭt p’ṃy

§ XXIII, Hu.

119-124 |REL-pa-wá/í-ta |LOCUS-ta₄-ta-za-’ |á-pa-ta-za
| (“CASTRUM”)ha+ra/i-ní-sà |a-ta |AEDIFICARE+MI-ha

Ho.

|REL-i-pa-wa/i-ta | “LOCUS<”>-ta₄-ta-za- |<á-pa-ta-za>
(CASTRUM)ha+ra/i-ní-i-sà a-ta | || [...]

Phoen.

w-bn ’nk ḥmyt b-mqmm hmt

§XXIV, Hu.

125-128 |á-TANA-wa/i-sa-wa/i(URBS) || |REL-ti |(BONUS)wa/i+ra/i-ia-
ma-la |SOLIUM-MI-i

Ho.

[...] REL-ti |(BONUS)wa/i+ra/i-ia-má-la |SOLIUM+MI-i

Phoen.

l-šbntm dnnym b-nḥt lbnw

§ XXV, Hu.

129-133 |*274-ta-li-ha-há-wa/i “CASTRUM”-sà PUGNUS(-)la/i/u-mi-tà-
ia-’ || (“OCCIDENS”)i-pa-mi “VERSUS”-na

Ho.

|(*274)há-ta-li-há-há-wá/i (“CASTRUM”)ha+ra/i-ní-sà
|PUGNUS(-)la/i/u-mi-tà-íá (“SOL”)i-pa-mí-i |VERSUS-na

Phoen.

w-‘n ’nk ’ṛst ‘zt b-mb’ šmš

§ XXVI, Hu.

134-137 |NEG₂-wa/i REL-ia (*274)ha-ta-la-i-ta |FRONS-li-zi REX-ti-zi

Ho.

|NEG₂-wa/i |REL-ia |(*274)há-ta-||la-i-ta |FRONS-la/i/u-zí REX-
zi

Phoen.

’š bl ‘n kl h-mlkm

§ XXVII, Hu.

138-141 |á-mu || REL-zi |PRAE-na |á-sá-ta

Ho.

|á-mu-wa/i |REL-zi₄ |PRAE-na |á-sá-ta

Phoen.

’š kn l-pny

§

Hu.

XXVIII, |á-mu-pa-wa/i+ra/i (LITUUS)á-za-ti-wa/i+ra/i-sá (*274)ha-ta-li-
142-144 i-ha

Ho.

|REL-i-pa-wa/i-ara/i |á-mu (OCULUS)á-za-ti-wa/i-tà-sá-’
(*274)ha-ta-li-há

Phoen.

w-’nk ’ztdw ’ntnm

§ XXIX, Hu.

145-146 INFRA-ta-ha-wa/i-ta || | (“PES”)u-sá-ha

Ho.

INFRA-ta-ha-wa/i-ta | (“PES”)u-sa-há-’ ||

Phoen.

yrdm ’nk

§ XXX, Hu.

147-152 INFRA-ta-ha-wa/i-tà |(SOLIUM)i-sà-nú-há (DEUS)ORIENS-mi
VERSUS-na á-mi-ia-za-ta (FINES)i+ra/i-há-za ||

Ho.

[...] (DEUS)ORIENS-mi VERSUS-na |á-mí-za-ta | (“FINES”)i-
ra/i-ha-za

Phoen.

yšbm 'nk b-qst gbly b-mš' šmš

§ XXXI, Hu.

153-158 REL-pa-wa/i |á-TANA-wa/i-ní-zi(URBS) |zi-tà |á-pa-ti-i INFRA-ta |(SOLIUM)i-sà-nú-wa/i-ha

Ho.

REL-pa-wa/i |á-TANA-wa/i-ní-zi(URBS)<<-pa-wa/i>> |zi-tà |a-pa-ri+í <INFRA-ta> (SOLIUM)i-sà-nu-há

Phoen.

w-dnnym yšbt šm

§ XXXII, Hu.

159-170 |a-wa/i á-mi-za |("DIES")ha-li-ia-za || |á-TANA-wa/i-ní-zi(URBS) FINES+hi-zi "MANUS"(-)la-tara/i-ha |zi-na |"OCCIDENS"-pa-mi |VERSUS-ia-na |zi-pa-wa/i "ORIENS"-ta-mi VERSUS-na

Ho.

|a-wá/i |á-mi-ia-za |("DIES")ha-li-ia-za || [...

Phoen.

w-kn b-ynty b-kl gbl 'mq 'dn lmmš' šmš w-'d mb'y

§ Hu.

XXXIII, |á-pa-ta-za-pa-||wa/i-ta |?"LOCUS"-ta₄-ta-za <<-ha-pa-wa/i>>

171-176 |REL-ia HWI-sà-ta rú-wa/i-na |á-sa-ta

Ho.

[—]

Phoen.

w-b-mqmm 'š kn l-pnm nšt'm

§ Hu.
XXXIV, CAPUT-ti-sa-wa/i+ra/i REL-i-ta-na HWI-sà-i-ia || “VIA”-wa/i-na
177-181 (“PES₂”)i-u-na

Ho.
[—]

Phoen.
’š yšt’ ’dm l-lkt drk

§ XXXV, Hu.
182-187 REL-pa-wa/i-’ mi-ia-za (“DIES”)há-li-ia-za |FEMINA-ti-zi-há
“FUSUS”(-)si-tara/i<-?> PES₂.PES₂(-)tà-ti

Ho.
[—]

Phoen.
w-bymty ’nk ’št tk(?) lḥdy dl plkm b-’br b’l w-’lm

§ Hu.
XXXVI, a-wa/i á-mi-ia-za || (DIES)há-li-ia-za (CORNU+RA/I)su+ra/i-sá
188-195 |LINGERE(-)há-sá-sá-ha sa-na-wa/i-za-sa-ha |SOLIUM-MI-ia-sa
|sá-ta

Ho.
[—]

Phoen.
w-kn b-kl ymty šb’ w-mn’m w-šbt n’mt

§ Hu.

XXXVII, |BONUS+RA/I-ia-ma-la-ha-wa/i SOLIUM-MI-ta |á-TANA-wa/i-
196-200 sá(URBS) || |á-ta-na-wa/i-za-ha(URBS)

Ho.

[—]

Phoen.

w-nht lb l-dnnym w-l-kl ‘mq ’dn

§ Hu.

XXXVIII |a-wa/i za “CASTRUM”-zá AEDIFICARE+MI-ha
, 201-204

Ho.

[—]

Phoen.

w-bn ’nk h-qrt z

§ Hu.

XXXIX, wa/i-tu-ta (LITUUS)á-za-ti-wa/i-tà-ia-na(URBS) |á-ta₄||ma-za
205-208 PONERE-ha

Ho.

[—]

Phoen.

w-št ’nk šm ’ztdy

§XL, Hu.

209-216 REL-pa-wa/i-mu POST-na |(DEUS)TONITRUS-hu-za-sá
(DEUS)CERVUS₂-za-sá-há |sá-ta za-ti “CASTRUM”-si
AEDIFICARE-MI-na

Ho.

[—]

Phoen.

k-b‘l w-ršp šprm šlhn l-bnt

§§ XLI- missing in Ho., fragmentary in Hu. (word numbering estimated
XLVII from Phoen.).

§ XLI Hu.

[...]-tà [AEDIFI]CARE-MI-ha [...]-ta[...]

Ho.

[—]

Phoen.

w-bny ‘nk b-‘br b‘l w-b-‘br ršp šprm b-šb‘ w-b-mn‘m w-b-šbt
n‘mt w-b-nht lb

§§ XLII- no fragments of Hu. or Ho. identified
XLIII

Phoen.

l-kny mšmr l-‘mq ‘dn w-l-bt mpš

k b-ynty kn l-‘rš ‘mq ‘dn šb‘ w-mn‘m

§ XLIV Hu.

[...]x[...]i-zi-i-[...] |á-mi-[ia-za] | (“DIES”)ha-li-[ia]-z[a]

Ho.

[—]

Phoen.

w-bl kn mtm l-dnnym ll b-ynty

§ XLV Hu.
|z[a-pa/ha-wa/i]-’ <“>CASTRUM”-sà-z[á] |AEDIFICARE-M[I]-
ha

Ho.

[—]

Phoen.

w-bn ’nk h-qrt z

§ XLVI not in Hu.; Ho missing

Phoen.

št ’nk šm ’ztdy

§ XLVII Hu.
|wa/i-t[a...] z[a4-...] |(DEUS)TONI[TRUS ...] a-ta (SOLIUM)i-
s[à]-nú-ha

Ho.

[... ...]-sà-ná-há

Phoen.

yšb ’nk bn b’l krntryš

§ XLVIII, Hu.

261-272 wa/i-na |i-zi-sa-tu-na ta-ia (“FLUMEN”)há-pa+ra/i-sá |OMNIS-
MI-i-sá |(ANNUS)u-si pá?+ra/i BOS.ANIMAL)sá (*486)REL-
tu-na-ha (OVIS.ANIMAL)há-wa/i-sá |“VITIS”(-)há+ra/i-ha
OVIS.ANIMAL-wa/i-sa

Ho.

wá/í-na i-zi-i-sa-tí-na CRUS-ia |FLUMEN-pari-i-sá |OMNIS-MI-
i-sá |("ANNUS")u-si |("ANNUS")pá?+ra/i-i
|(BOS.ANIMAL)wa/i-wa/i-sa ("*486")REL-tú-na-ha
|("OVIS.ANIMAL<">)há-wa/i-sá |"VITIS"(-)há<+ra/i>-wá/í
|(OVIS. ANIMAL)há-wá/í-i-sá

Phoen. w-ylk zbḥ l kl h-mskt zbḥ ymm 'lp l w-b[-'t ḥ]rš š l w-b-
't qsr š l

§ XLIX, Hu.

273-277 wa/i-ta u-sa-nú-wa/i-tu-u (LITUUS)á-za-ti-wa/i-tà-na sa-pi-sá-
ta₅-ri+i |ha-tà+ra/i-ti-i-há

Ho.

[wa/i-ta u-sa-nu]-wá/í-tú-u (OCULUS)á-za₄-ti-wá/í-tà-na |sá-pi-
sa-ara/i-ri+i ha-IUDEX+RA/I-ri+í-há

Phoen.

w-brk b'1 kr[n]tryš 'yt 'ztdw ḥym w-šlm

§ L, 278- Hu.

282 SUPER+ra/i-li-há-wa/i-sá |FRONS-la/i/u-sá i-zi-ia+ra/i-ru
|OMNIS-MI-wa-za REX-ta-za

Ho.

|SUPER+ra/i-lí-ha-wa/i-sá |FRONS-li-i-sá i-zi-ia-rú |OMNIS-
MI-ní-i-ma-za₄ |REX-tá-za

Phoen.

w-'z 'dr 'l kl mlk

§ LI, Hu.

283-296 pi-ia-tu-há-wa/i-tu-u (DEUS)TONITRUS-hu-za-sá ARHA u-sa-nú-wa/i-mi-sá za-si-há-wa/i | (“CASTRUM”)há<+ra/i>-na-sá-si DEUS-ní-zi (LITUUS)á-za-ti-wa/i-tà-ia || “LONGUS”-ta₅-ia (DIES)há-li-ia mi-ia-ti-zi-ha || (ANNUS)u-si-zi sa-na-wa/i-sá-ha-wa/i || tá-mi-hi-sá

Ho.

|pi-iá-tù-há-wa/i-tu₄-u (DEUS)TONITRUS-hu_x-za₄-sa |ARHA |(BONUS)u-sa-nú-wá/í-mí-sá za-i!-si-i-há-wá/í || (“CASTRUM”)há+ra/i-ní-sà-si |DEUS-SA₄-zi ^I(OCCLUS)á-za-tí-wá/í-tà-ia (“LONGUS”)a+ra/i-ia | (“DIES”)há-li-iá |mì-ia-tí-zi₄-há |ANNUS-si-zi |(BONUS)sa-na-wà/ì-sa-há-wá/í |tá-mi-hi-sá

Phoen.

l-tty b‘l krntryš w-kl ’ln qrt l-’ztdw ’rk ymm w-rb šnt w-rš’t n‘mt

§ LII, Hu.

297-302 |pi-ia-tu-há-wa/i-tu OMNIS-MI-ma-za || <pihas-sa tanimanza> REX-za SUPER+ra/i-ta

Ho.

pi-ià-tù-há-wá/í-tú OMNIS-MI-ma-za-’ “FULGUR”-há-sá OMNIS-MI-za |REX-ta-za SUPER+ra/i-ta

Phoen.

w-‘z ’dr ‘l kl mlk

§ LIII, Hu.

303-308 REL-pa-wa/i za (“CASTRUM”)há+ra/i-ní-sà-||za i-zi-ia-ru (DEUS)BONUS-sa (DEUS)VITIS-sá-há

Ho.

|REL-i-pa-wà/ì |za-’ [...||...] (DEUS)VITIS-tí-ti-há

Phoen.

w-kn h-qrt z b‘lt šb‘ w-trš

§ LIV, Hu.

309-313 REL-pa-wa/i-ta || |REGIO-ní-ia REL-ia a-ta |SOLIUM+MI-sá-i

Ho.

|REL-pa-wá/i-ta REGIO-ia <REL-ia> a-ta |(SOLIUM)i-sà-nú-wa/i-ti

Phoen.

w-‘m z ’š yšb bn

§ LV, Hu.

314-319 wa/i-tà i-zi-ia-rú OVIS.ANIMAL-wa/i-si BOS.ANIMAL-wa/i-si
(DEUS)BONUS-si (DEUS)VITIS-ia-si-há

Ho.

|wí/i-tà |i-zi-ia-rú |OVIS.ANIMAL-wa/i-si |BOS.ANIMAL-si
|(DEUS)BONUS-sa (DEUS)“VITIS”-ia-si-há

Phoen.

ykn b‘l ’lpm w-b‘l š‘n w-b‘l šb‘ w-trš

§ LVI, Hu.

320-321 |ma-wa/i-za |ha-sá-tu-‘

Ho.

|ma-wá/i-za |ha-sa-tù

Phoen.

w-brbm yld

§ LVII, Hu.

322-323 ma-pa-wa/i MAGNUS+ra/i-ná-wa/i-tu-'

Ho.

|ma-pa-wá/í MAGNUS+ra/i-nú-wa/i-tu

Phoen.

w-brbm y'dr

§ LVIII, Hu.

324-330 ma-pa-wa/i (CRUX)pa+ra/i-na-wa/i-tu-u (LITUUS)á-za-ti-wa/i-tà-ia mu-ka-sa-sá-há-' DOMUS-ní-i (DEUS)TONITRUS-hu-ta-[ti] DEUS-na-ti-há

Ho.

|ma-pa-wá/í ("DOMUS.CRUX")pa+ra/i-na-wa/i-tu₄
(OCULUS)á-za-ti-wá/í+ra/i-ia mu-ka-sá-sa-há
|(DOMUS)pa+ra/i-ní || [...]

Phoen.

w-brbm y'bd l-'ztd w-l-bt mpš b-'br b'l w-'lm

§ LIX, Hu.

331-333 REX-ta-ti-i-pa-wa/i REL+ra/i REL-sa-há ||

Ho.

[—]

Phoen.

w-'m mlk b-mlkm

§ LX, Hu.

334-335 ní-pa-wa/i-sa ^ICAPUT-ti-sá

Ho.

[—]

Phoen.

w-rzn b-rznm

§ LXI, Hu.

336-337 ¹CAPUT-ti-ia-za-ha-wa/i-tu-ta á-ta₄-ma-za

Ho.

[—]

Phoen.

'm 'dm 'š 'dm šm

§ LXII, Hu.

338-339 |za |á-sa₅-za-ia

Ho.

[—]

(Phoen.: nothing corresponding)

§ LXIII, Hu.

340-345 ARHA-wa/i-ta “*69”(-)i-ti-wa/i || (LITUUS)á-za-ti-wa/i-tà-sá á-ta₅-ma-za PORTA-la-na-ri+i zi-na

Ho.

[...]|á-ta₄-ma-za₄ “PORTA”-na zi-na

Phoen.

'š ymḥ šm 'ztdw b-š'r z

§ LXIV, Hu.

346-350 wa/i-mu-ta || á-ma-za á-ta₄-ma-za a-ta tu-pi-wa/i

Ho.

[—]

Phoen.

w-št šm

§ LXV, Hu.

351-354 ni-pa-wa/i-sá (VAS)á-la/i/u-na-za-ia “CASTRUM<”>-ní-si za-ti
||

Ho.

[...]-za-ia |“CASTRUM”-si [...]

Phoen.

’m ’p yḥmd ’yt h-qrt z

§ LXVI, Hu.

355-359 wa/i-ta a-ta AEDIFICARE+MI-i “PORTA”-la-na za-ia

Ho.

[—]

Phoen.

w-ys‘ h-š‘r z

§ LXVII, Hu.

360-362 (LITUUS)á-za-ti-wa/i-tà-sa REL-ia i-zi-ta₅

Ho.

[—]

Phoen.

’š p‘l ’ztd

§ Hu.

LXVIII, |a-wa/i za-ri+i |á-sa₅-za-ia

363-365

Ho.

[...]-ti-’[...]

(Phoen.: nothing corresponding)

§ LXIX, Hu.

366-368 wa/i+ra/i-la-ia-wa/i “PORTA”-la-na i-zi-i-wa/i

Ho.

[...]-ia-[...]-na [...]-wa/i

Phoen.

w-yp‘l l-š‘r zr

§ LXX, Hu.

369-372 |á-ma-z<a>-há-wa/i-mu-ta á-ta₄-ma-za-’ a-ta tu-pi-wa/i

Ho.

[... a-t]a [tu]-pi-wa/i

Phoen.

w-št šm ‘ly

§ LXXI, Hu.

373-376 ní-wa/i-ta (“VAS”)á-la/i/u-na-ma-ti a-ta AEDIFICARE-MI-ri+i-i

||

Ho.

[ni-w]a/i-ta á-[la/i/u-na]-<má-ti> [...]-MI-ti-i

Phoen.

’m b-ḥmdt ys‘

§ LXXII, Hu.

a, 377- ní-pa-wa/i MALUS-ta₄-sa-tara/i-ri+i ||
378

Ho.

ní-pa-wa/i || |MALUS-ta₄-sá-tara/i-ri+i

Phoen.

’m b-šn’t

b, 379- Hu.

384 ní-i-pa-wa/i (MALUS₂)ha-ní-ia-ta-sa-tara/i-ti a-ta
|AEDIFICARE+MI!-ri+i |za-ia “PORTA”-la-na

Ho.

[...h]a-[...]-s[á-...] a?-[ta] |AEDIFICARE+MI-[ri+i] |za-ia
|“PORTA”-la-na

Phoen.

w-b-r‘ ys‘ h-š‘r z

§ Hu.

LXXIII, wa/i-ta || ARHA |MANUS(-)ia-ti-tu CAELUM
385-400 (DEUS)TONITRUS-hu-za-sá CAELUM (DEUS)SOL-za-sá
(DEUS)i-ia-sá OMNIS-MI-zi-ha DEUS-ní-zi á-pa |REX-hi-sá |á-
pa-há “REX”-na |á-pa-há-wa/i |CAPUT-ti-na

Ho.

|wa/i-ta |ARHA |“*69”(-)i-ti-tu (DEUS)i-ia-sá
|“CAELUM”(DEUS)TONITRUS-hu-za-sá-’ |“CAELUM”
(DEUS)SOL-⟨za⟩-sá |OMNIS-MI-zi-há-wa/i DEUS-ní-zi |á-pa-sá
REX-ta-hi-sa |á-pa-há-’ |REX-ti-na |á-pa-há-wa/i CAPUT-ti-na

Phoen.

w-mḥ b‘l šmm w-’l qn ‘rṣ w-šmš ‘lm w-kl dr bn ‘lm ‘yt h-mmlkt
h’ w-’yt h-mlk h’ w-’yt ‘dm h’ ‘š ‘dm šm

§ LXXIV, Hu.

401-407 POST-na-wa/i ARHA?! (“CRUS<”>)ta-za-tu |ara/i-zi OMNIS-
MI-zi (OCULUS)á-za-ti-wa/i-tà-sa |á-ta₅-ma-za

Ho.

POST-na-ha-wa/i ara/i-⟨zi⟩-i |OMNIS-MI-zi |CRUS[...?]-tu [...

Phoen.

‘ps šm ‘ztdw ykn l-‘lm

§ LXXV, Hu.

408-412 (DEUS)LUNA+MI-sa-wa/i (DEUS)SOL-ha REL-ri+i á-ta₄-ma-
za “CRUS”-i

Ho.

[—]

Phoen.

km šm šmš w-yṛḥ

KARATEPE 2

- § 1 |za-⟨wa/i⟩ “CASTRUM”-z[a]⟨x⟩ wa/i-su[...]na
 AEDIFICARE+MI-ma-tà ^I(OCULUS)á-z[a]-[t]i-w[a/i]-tà-[...
§2 ... -(m)]u? á-za-ti

KARATEPE 3

- § 1 |FLUMEN.DOMINUS-ia-s[á]-' I¹sa-[...]x |HE[ROS] |zi-[...]x-
[w]a/i-ní-sa[(URBS)?] I¹mu-ka-|FRATER-la-sa |(INFANS)ní-mu-
wa/i-za-sá
- § 2 w[a/i]-ta ARHA |<u>-sá-[ta?]-'

KARATEPE 4

- § 1 REL-pa-wa/i (“PORTA”)ku-rú-pi-ia+ra/i(URBS) |PRAE-i |pi-ia-tà-na(URBS) PUGNUS.PUGNUS-ta
- § 2 |za-ia-pa-wa/i SCRIBA-la-li-ia IDEUS-ní-i-sá IDEUS-na-(OCULUS)á-za-mi-sá-há | (“CAPERE+SCALPRUM”)REL-za-ta

II. Karkamiš

KARKAMIŠ A4b

- 1 § 1 MAGNUS.REX ^IMAGNUS.TONITRUS MAGNUS.REX
2 HEROS ka+ra/i-ka-mi-sà(REGIO) REX || x-pa-VIR-ti-sa
 MAGNUS.REX HEROS (INFANS)ní-mu-za
3 § 2 wa/i-tu-tá-’ || CORNU+RA/I-ti(REGIO) |LIS ARHA SPHINX
4 § 3 wa/i-tá-’ || |EXERCITUS-X |FRONS-ti |PONERE
 § 4 ^IMAGNUS.TONITRUS REX FORTIS (DEUS)TONITRUS
5 (DEUS)ku+AVIS || |FORTIS *273 DARE
6 § 5 wa/i |(FORTIS)mu-[wa/i]-ta||-⟨la?/li?-ti⟩ |[*273-ti?] |LIS-na
 ARHA DELERE-wa/i-ta
7 § 6 |wa/i-tá-’ za || STELE AVIS-nu(-)*466 |PONERE su-hi-sa ||(...?)
8 |IUDEX-ni |(INFANS)ni-mu-za |(DEUS)ku+AVIS *355-sa

KARKAMIŠ A18d

- 1 § 1 ...]mi? [...]ni[...]i[...]tá
- 2 § 2 wa/i-tá-' mu-'|| hu?-wa/i-SARMA REX ka+ra/i-ka-mi-sa-zi
 (REGIO?) (TERRA)ta-sa-...

KARKAMIŠ A14b

- 1 § 1 [E]GO-mi á-sa-tú-[wa/i-ta₄]-ma-[za]-sa [...?] || [k]ar-ka-mi-sà-
2 zi+a-sa(REGIO) |REGIO DOMINUS-i+a-sa ^lsu-hi-si
3 |IUDEX-ní-sa || |(INFANS)ní-mu-wa/i-zi+a-sa
 § 2 a-wa/i zi+a-i+a PO[RTA]-la/i/u-n[a ... ||
4 § 3 [...-m]u-[t]á REL-i-sa |MALLEUS-la/i/u-i
 § 4 wa/i-tú-' (DEUS)kar-hu-ha-sa (DEUS)ku+AVIS-[pa-...] ||
5 |LIS-sa-la/i/u-sa-tú

KARKAMIŠ A14a

- 1 § 1 EGO-mi-i I¹su-hi-i-sa kar-ka-mi-si-[...
2 ... || ...]
§ 2 [...]-ia-sa-ha
3 § 3 wa/i-mu-’ á-ma-za |tá-ti-ia-za (LIGNUM)sà||-la-ha-za|pi-ia-ta-’
§ 4 *349(-)ara/i-ma-ha-wa/i-mu |LEPUS+RA/I-ta-na |pi-ia-ta [...
4 ... || ...]
§ 5 [... ...]-zi AVUS-ha-zi |za-za+ra/i-ta+ra/i
§ 6 wa/i-ma-za-’ DEUS-ni-zi “VAS”-tara/i-na NEG₂ POST-ni ||
5 a-tá |(BONUS)wa/i-li-ia-ta
§ 7 wa/i-tà-’ mu-’ POST-ni a-tá |(BONUS)[...
6 ... || ...]
§ 8 [... ku-ta]-sa₅+ra/i-z[a] |á-ma-z[a] |á-ta₅-ma-za ARHA
|MALLEUS-la/i/u-i
§ 9 pa-ti-pa-wa/i-’ (DEUS)kar-hu-ha-sa (DEUS)ku+AVIS-pa-sa-ha
LIS(-)z[a-...-t]ú-u-’

KARKAMIŠ A1a

- 1 ...
- § 1 [...]ara/i[...] *273-x-ta
- § 2 wa/i-sa-’ |há-ha-ta-ia-ta
- § 3 a-wa/i [h]a-ta-[n]í?-ma-sa (*349)sà-pá?+ra/i-ka-wa/i-ní-na(URBS) |(DEUS)TONITRUS-za-na |ARHA (ASCIA)ka+ra/i-ma-li-ta
- § 4 |mu-pa-wa/i-’ za-a-zi |DEUS-ní-zi-i |(SA₄)sá-na-i-ta
- § 5 [...]wa/i-’ REL-i-ta PES₂(-)tà-wa/i-i
- § 6 [...]pa-wa/i-mu za-a-zi |DEUS-ní-zi [...
- 2 ... || ...]
- § 7 wa/i-tú-’ |pa+ra/i-ha-’ |(SCALPRUM.CAPER₂)u-pa-ní-i-na |(CAPER₂)u-pa-ha
- § 8 |9-za-ha-wa/i-tú |pi-ia-ha
- § 9 |(*349)á-la-ta-ha-na-ha-wa/i(URBS) |ARHA |DELERE-nú-wa/i-ha
- § 10 |wa/i-tú-’ |pa+ra/i-i-ha-’ (SCALPRUM.CAPER₂)u-pa-ní-na |(CAPER₂)u-pa-ha
- § 11 |9-za-ha-wa/i-tú |pi-ia-ha
- § 12 a-wa/i |ha-za-u-na-na(URBS) ARHA |([“]*218”)há-ha-ta-ha
- § 13 |SUB-na-pa-wa/i-mu?//ma?(-)za-na REL-’ |LITUUS+na-ha
- § 14 wa/i-sa-’ |AVUS-ha-ti |mi-i-sa-’ |URBS+MI-ní-sa [x]-na[...]
- § 15 [...] ta-ní-mi-i-sa *349(-)ara/i[...]
- 3 ... || ...]
- § 16 [...]na-si-ha-wa/i-ta (DEUS)TONITRUS-za-na |pa+ra/i-i-’ SUPER+ra/i-’ (SOLIUM+MI)i-sà-nú-wa/i-ha
- § 17 ARHA-pa-wa/i REL-i PES-wa/i-i-ha-’
- § 18 wa/i-mu-’ za-a-zi DEUS-ní-zi |ta-ní-mi-zi |CUM-ní ARHA PES-wa/i-ta
- § 19 wa/i-ta-’ REL-i-ha pa-sa-na-’ “PODIUM”-ta-ti PRAE-i |*466(-)sù-ní-ha
- § 20 REL-i-ha-wa/i-ta pa-sa-na-’ |“PODIUM”-ta-ti PRAE-i |*466(-)sù-ní-ha
- § 21 ARHA-pa-wa/i REL-’ PES-wa/i-i-ha
- § 22 wa/i-mu-’ mi-i-sa-’ |BONUS-mi-sa FEMINA-ti-sa ^IBONUS-ti-i-sa [...
- 4 ... || ...]

§ 23 [...]-i-na |INFANS-ní-i-na ^ITONITRUS.HALPA-pa-AVIS₂-pi-na |AEDIFICARE-MI-na |SUPER+ra/i INFRA-ta |CRUS-nu-wa/i-ha

§ 24 ARHA-pa-wa/i REL-i PES-wa/i-i-ha

§ 25 wa/i-mi-i-’ za-i!-na DEUS-ní-si-i-na |*455-li-ia-na i-zi-i-ha

§ 26 za-ha-wa/i |(FORTIS)mu-wa/i-ta-li-na (DEUS)TONITRUS-za-na |CRUS-nu-wa/i-ha

§ 27 |CUM-ha-wa/i-tú za-a-zi DEUS-ni-zi-i |CRUS-nu-wa/i-ha

§ 28 |á-ma-za-ha-wa/i-mi |STATUA-ru-sa [...

5 ... || ...]

§ 29 [...]-i-sa-ta-i

§ 30 a-wa/i REL-i-sa |OVIS(ANIMAL)-si

§ 31 a-wa/i za-a-ti-i |STATUA-ru-ti-i |OVIS(ANIMAL)-na |(LIBARE)sa₅+ra/i-li-i-tú

§ 32 REL-i-sa-pa-wa/i |(PANIS)tu+ra/i-pa-si-i

§ 33 wa-tú-’ |(PANIS)tu+ra/i-pi-na |(LIBARE)sa₅+ra/i-la-ta-za-ha PES₂(-)pa(-)PES₂-ia-tú

§ 34 a-wa/i |i-zi-i-sa-ta-i |REL-i-sa

§ 35 pa-pa-wa/i-ta-’ za-a-zi DEUS-ní-zi-i pa-na-’ |PANIS.PITHOS-ní-i-na |FINES-hi[...

6 ... || ...]

§ 36 [...]PES-wa/i-ti

§ 37 a-wa/i ^Iha-ta-ma-na-ia |REL-a-za |(*349)sà-pá?+ra/i-ka-wa/i-ní-sa(URBS) (DEUS)TONITRUS-za-sa a-tá |za-ha-nu-wa/i-ta

§ 38 pa-ti-ha-wa/i pa-’ za-a-zi DEUS-ní-zi a-tá |za-ha-nu-wa/i-tú

KARKAMIŠ A1b

- 1 § 1 EGO-mi-i ^IBONUS-ti-sa ^Isu-hi-si-i REGIO-ní DOMINUS-ia-i-sa
- 2 |BONUS-mi-sa || FEMINA-ti-i-sa
- § 2 wa/i-ti-´ mi-i-sa-´ VIR-ti-i-sa REL-i-ta REL-i-ta ||
- 3 |á-ta₅-ma-za i-zi-i-sa-ta-i
- § 3 |mu-pa-wa/i-ta-´ || |BONUS-sa₅+ra/i-ti CUM-ní i-zi-i-sa-ta-i

KELEKLĪ

- 1 § 1 EGO-mi-i ^Isu-hi-sa-’ IUDEX[... kar-ka-]mi?-si-sa(URBS)
2 REGIO.DOMINUS-ia-i_x-sa || ^Iá-sa-tú-wa/i-ta₄-ma-za-[... ...]-i_x-
 sa
3 § 2 wa/i-ti-’ ku-ma||-na (MONS)TÚ-sa-’ <REX>-ti-sa x x x x-<na?>
 |á-mi-na BONUS-mi-na FILIA-tara/i-na |CAPERE-i? ||
4 § 3 |m[u]-pa-[-wa/i...

KARKAMIŠ A11a

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi lka-tú-wa/i-sa |(IUDEX)tara/i-wa/i-ni-sa |kar-ka-mi-si-za-sa(URBS) RE[GIO DOMINUS ... lsu-hi-si REGIO DOMINUS]-<ia-i-sa> [|([INF]ANS)ni-mu-wa/i-za-sa l á-sa-tú-wa/i-ta₄-ma-za-si-i |REGIO-ní DOMINUS-ia-i-sa |INFANS.NEPOS-sa
- § 2a wa/i-m[u-x] DE[US... (b) ... “MA]NUS”-tara/i-ti
- 2 |PUGN[US... || ...]
- § 3 [wa/i-mu ... á-ma-za t]á-ti-ia-za “LIGNUM”[...]-za [|]pi-<ia>-tá
- § 4 wa/i-mu-’ DEUS-ní-zi mi!?-ia-ti-’ <“>IUSTITIA”-wa/i-ní-ti PUGNUS-mi-la/i/u |PUGNUS-ri+i-ta
- § 5 mi-zi-pa-wa/i-mu-ta-’ |20-tá-ti-zi ARHA CRUS+RA/I
- § 6 [wa/i-m]a-tá <|>REGIO-ní-ia |*314(-)sá-pa-za |REL-a-ti SUB-na-na ARHA (PES₂)tara/i-za-nu-wa/i-tá
- § 7 wa/i-mu-’ mi-i-sa-’ DOMINUS-na-ni || (DEUS)TONITRUS-sa (DEUS)kar-hu-ha-sa (DEUS)ku+AVIS-pa-sa-ha mi-ia-ti-’ |“IUSTITIA”-na-ti (LITUUS)á-za-ta
- § 8 wa/i-mu-tá-’ á-ma |tá-ti-ia AVUS-ha-ti-ia |REGIO-ní-ia (*33(1))mi-tà-sa₅+ra/i-i-na REL-a-ti a-tá i-zi-ia-tá
- § 9 (DEUS)BONUS-pa-wa/i-mu (DEUS)“[VITIS]”(-)t[i-PR]AE-i[a-ha ...
- § 10 [a]-wa/i mi-ia-za-’ DEUS.AVIS-ta-ní-ia-za OV[IS...]-wa/i [ARGENTUM].DARE [x] ASINUS(ANIMAL)
- 4 “HORDEUM” || |CRUS+RA/I
- § 11 mu-pa-wa/i-’ pi-na-’ LINGERE-sa-ti kar-ka-mi-si-za(URBS) (DEUS)TONITRUS-ti DEUS.DOMUS-tà [*261.]PUGNUS-ru-ha
- § 12 wa/i-tú-ta-’ PANIS(-)ara/i-si-na PONERE-wa/i-ha
- § 13 |za-ia-ha-wa/i “PORTA”-la/i/u-na á-ma |AVUS-ti-ia mu-’ |PRAE-na CRUS.CRUS-ta
- § 14 a-wa/i PURUS-MI-ia DEUS.DOMUS-sa(?) ku-ma-na AEDIFICARE+MI-ha
- § 15 wa/i-mu-tá-’ |za-zi (SCALPRUM)ku-ta-sa₅+ra/i-zi |POST-ní ||
- 5 |PES-wa/i-ta
- § 16 a-wa/i za-ia “PORTA”-na |SCALPRUM-sa₅+ra/i-ha
- § 17 wa/i-tà-’ |FRONS-la/i/u ARGENTUM.DARE-si-ia sa-tá-’
- § 18 wa/i-tà-’ “LIGNUM”-wa/i-ia-ti AEDIFICARE-MI-ha

- § 19 |za-zi-pa-wa/i (DOMUS)ha+ra/i-sà-tá-ni-zi Iá-na-ia BONUS-sa-mi-i FEMINA-ti-i DOMUS+SCALA(-)tá-wa/i-ni-zi i-zi-i-ha
- § 20 |za-ha-wa/i (DEUS)á-tara/i-su-ha-na za-ti-ia-za |PORTA-na-za BONUS-sa₅+ra/i-ti (SOLIUM)i-sà-nu-wa/i-ha
- 6 § 21 POST+RA/I-wa/i-sà<-ti?>-pa-wa/i-tà |REL-a-ti || PRAE-na CRUS.CRUS-i
- § 22 wa/i-tà-' |SCRIBA+RA/I(-)tà-i REL-i-sa
- § 23 |za-zi-pa-wa/i-tá (SCALPRUM)ku-ta-sa₅+ra/i-zi LOCUS-za-' (SA₄)sá-ní-ti
- § 24 NEG₂-pa-wa/i-tá |za-na DEUS-ní-na LOCUS-za-' (SA₄)sá-ni-ti
- § 25 |NEG₂-pa-wa/i-tá á-ma-za á-ta₅-ma-za ARHA MALLEUS-i
- § 26 wa/i-tú-ta-' (DEUS)TONITRUS-sa (DEUS)kar-hu-ha-sa (DEUS)ku+AVIS-pa-sa-ha LIS-la/i/u-za-tú
- 7 § 27 wa/i-tú-ta-' (PANIS)tú+ra/i-pi-na (LIBARE)sa₅+ra/i-la||-ta-za-ha NEG₃-sa ARHA |tà-ti-i

KARKAMIŠ A4d

- § 1 za-[ti]-pa-wa/i (DEUS)á-tara/i-su-ha DEUS-ni-za <CUM>-ni
ANNUS-sa-li-z[a]-n[a] (PANIS)tú+ra/i-p[i]-n[a]
BOS(ANIMAL) 2 OVIS(ANIMAL) REL-[sa] NEG_[2]
|[PONERE/DARE]-i
- § 2 [wa/i]-tú-tá-' (DEUS)á-tara/i-su-ha-sa |("CRUX")wa/i-la/i/u
|PES-wa/i-tú

KARKAMIŠ A11b+c

A11

b

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi lka-tú-wa/i-sa “IUDEX”-ni-i-sa DEUS-ni-ti-i
(LITUUS)á-za-mi-i-sa kar-ka-mi-si-za-sa(URBS) |REGIO-ni
DOMINUS-sa l¹su-hi-si |REGIO-ni DOMINUS-ia-i-sa
|(INFANS)ni-za-sa l¹á-sa-tú-wa/i-ta₅-ma-za-si REGIO-ni
DOMINUS-i-sa |INFANS.NEPOS-si-i-sa
- § 2 a-wa/i za-a-sa URBS+MI-ni-i-sa mi-sá-’ |tá-tà-li-sa AVUS-ha-
2 tà-li-sa || l¹*447-nu-wa/i-ia-si sa-tá-’
- § 3 wa/i-sa-’ VACUUS-ti-i-sa |ARHA (“LONGUS”)ia+ra/i-ia-ta
- § 4 wa/i-na-’ l¹MAGNUS+ra/i-TONITRUS-tá-sa-za
|INFANS.NEPOS-sa-za CUM-ní |(LOCUS)pi-ta-ha-li-ia-ha
- § 5 wa/i-ma-zá-’ mi-i-na-’ |sá-pa-ta₄-li-na |URBS+MI-ni i-pa-ni-si-
ná(URBS) |á-ma-ha-wa/i |sá-pa-ta₄-li-ia TERRA.PONERE-ru-tà
mu-zi-ki-ia(URBS) |[...]|
- 3 § 6 wa/i-ma-na-’ |AEDIFICARE-MI-ha
- § 7 a-wa/i |REL-a-ti-i |(ANNUS)u-si-i ka-wa/i-za-na(URBS)
|(CURRUS)wa/i+ra/i-za-ni-ná |PES₂-za-ha
- § 8 pa-tá-za-pa-wa/i-ta-’ (TERRA+LA+LA)wa/i-li-li-tà-za mi-i-zi-’
|tá-ti-i-zi AVUS-ha-ti-zi-ha |*348(-)la/i/u-tà-li-zi-ha |NEG₂-’
(PES₂)HWI-HWI-sà-tá-si
- 4 § 9 mu-pa-wa/i-’ mi-i-sa-’ DOMINUS-na-ní-i-sa || CAELUM
(DEUS)TONITRUS-sa (DEUS)kar-hu-ha-sá (DEUS)ku+AVIS-
pa-pa-sa-ha mi-ia-ti-’ “IUSTITIA”-wa/i-na-ti (LITUUS)á-za-tá
- § 10 wa/i-ma-tá-’ (“LIGNUM”)hu-hú+ra/i-pa-li |(SOLIUM)á-sa-tá
- § 11 wa/i-ma-tà-’ |PRAE-na (PES₂)HWI-ia-ta
- § 12 a-wa/i pa-ia-’ |REGIO-ni-ia (“VACUUS”)ta-na-tá-ha
- § 13 wa/i-ta-’ (SCALPRUM.CAPERE₂)u-pa-ní-zi a-tá
- 5 | (“CAPERE₂”)||u-pa-ha
- § 14 a-wa/i pi-i-na-’ |REGIO-ni-ia-ti (FULGUR)pi-ha-mi-sa
SUPER+ra/i-’ |PES-wa/i-i-ha
- § 15 |za-zi-ha-wa/i-mi-i (DOMUS.SUPER)ha+ra/i-sà-tá-ni-zi pa-ti-i-’
 (“ANNUS”)u-si |AEDIFICARE-MI-ha
- § 16 wa/i-mi-ta-’ mi-i-na-’ DOMINUS-na-i-ni-i-na (DEUS)kar-hu-ha-
si-na (DEUS)ku+AVIS-pa-si-ha CRUS.CRUS(-)ní-ia-sa-ha-na
|LITUUS+na-ha

- 6 § 17 wa/i-ma-tá-’ |za||-ti-i | (“PODIUM”)hu-ma-ti |(SOLIUM)i-sà-nú-wa/i-ha
 § 18 (“*350”)á-sa-ha+ra/i-mi-sà-pa-wa/i-ma-za |za-’ DEUS-ní-za
 a |CUM-ni ANNUS-sa-li-za-sa | (“PANIS”)tú+ra/i-pi-sa
 b (DEUS)CERVUS₂+ra/i-hu-ha-ia 1 BOS(ANIMAL)-sa OVIS-sa-ha
 c (DEUS)ku+AVIS-pa-pa 1 BOS(ANIMAL)-sa 1 OVIS(ANIMAL)-wa/i-sa-ha
 d (DEUS)sa₅+ra/i-ku OVIS-wa/i-sa (“*478”)ku-tú-pi-li-sa-ha
 e 1 OVIS(ANIMAL)-wa/i-sa |VIR-ti-ia-tà-za DEUS-ní-za||

A11

c

- 1 f [1 OVIS(ANIMAL)-wa/i]-sa [FEMINA-ti]-ia-[ta]-za [DEUS-ni-za]
 ...
 § 19 [...]-sa z[a-ti]-ia-za [DEUS-n]i?-za MALUS-ta₄-ti-i-’ ||
 2 VERSUS-ia-ni |PES-wa/i-ti
 § 20 |NEG₂-pa-wa/i-sa |za-ti-ia-za (DOMUS.SUPER)ha+ra/i-sà-tá-na-za MALUS-ta₄-ti-i-’ |VERSUS-ia-ni [PES]-wa/i-ti
 § 21 [|]NEG₂-[pa]-wa/i-tà CRUS.CRUS[(-)ni?]-ia-za-i REL-a-ti PRAE-na
 § 22 [wa/i]-tà-’ [SCRIBA+RA/I](-)tà-<i> <|>REL-i-sa
 § 23 |za-a-zi-pa-wa/i-tá [(SCALPRUM)]ku-ta-sa₅+ra/i-zi-i
 3 LOCUS-ta₄-za [...]||-i-t[i]
 § 24 |NEG₂-pa-wa/i-tá |za-a-ti-ia-za | (“SCALPRUM”)ku-ta-sa₅+ra/i-za |á-ma-za |á-ta₅-ma-za |ARHA | “MALLEUS”-la/i/u-i
 § 25 pa-ti-pa-wa/i-tá-’ CAELUM (DEUS)TONITRUS-sa (DEUS)kar-hu-ha-sá (DEUS)ku+AVIS-pa-pa-sá-ha (MONS)a+ra/i-pu-tá-wa/i-ni-sá-ha (DEUS)TONITRUS-sa (“FLUMEN+MINUS”)sà-ku+ra/i-wa/i-ni-i-zi-ha (FLU-
 4 MEN.REGIO)ha||-pa-tà-si DEUS-ní-zi |LIS-la/i/u-sa-tú
 § 26 wa/i-tú-’ |VIR-ti-ia-ti-ia-za-ha | (“CULTER”)pa+ra/i-tú-ní-tú-u
 § 27 FEMINA-ti-ia-ti-ia-za-ha-wa/i-tú-u | (“CULTER”)pa+ra/i-tú-ni-i-tú
 § 28 wa/i-tú-’ |VIR-ti-ia-ti-i-na |(*462)mu-wa/i-i-tà-na NEG₃-sa |tà-ti-i
 5 § 29 FEMINA-ti-i[a]-ti-pa-wa/i-tú (FEMINA.*462)||4?-tà |ni-i |tà-ti-i

- § 30 |za-pa-wa/i-tá |URBS+MI-ni-i-na mu-’ |REL+ra/i-i
^IMAGNUS+ra/i-^ITONITRUS-ta-sa-za INFANS.NEPOS-sa-za
|(*314”)ha-sá-ti-i ARHA |tà-ha
- § 31 |NEG₂-wa/i-na |REL+ra/i-i (LOCUS)pi-ta-ha-li-ia-ha
- § 32 à-wa/i |za-a-zi |DEUS-ní-i-zi |AUDIRE+MI-ta+ra/i-ru
- 6 § 33 “LIGNUM”-sa-pa||-wa/i-mu-tá-’ |REL-a-za za-a-ti-ia-za
|(DOMUS.SUPER)ha+ra/i-sà-tá-na-za POST-ni |PES-wa/i-tà
- § 34 a-wa/i |za-a-zi “PORTA”-la/i/u-ni-si-i-zi (DOMUS.SUPER)
ha+ra/i-sà-tá-ní-zi ^Iá-na-ia mi-i-’ |BONUS-sa-mi-i FEMINA-ti-i
|(BONUS)wa/i-sa₅+ra/i-ti-i pa-ti-i-’ |(ANNUS)u-si-i
AEDIFICARE-MI-h[a]

KARKAMIŠ A2+3

A2

- 1 § 1 EGO I^{ka}-tu-wa/i-sa |“IUDEX”-sa kar-ka-mi-si-za-sa
(REGIO)REGIO DOMINUS-ia-sa I^{su}-hi-si-sa |REGIO-ni
DOMINUS-ia-i-sa |(INFANS)ni-mu-wa/i- za-sa
- 2 § 2 wa/i-mu-’ |ku-ma-na (DEUS)TONITRUS-sa || |á-ma-za |tá-ti-ia<-
za> | (“LIGNUM”)sà-la-ha-za |pi-ia-ta
- § 3 a-wa/i |za-a-sa |kar-ka-mi-si-za-sa(URBS)
(DEUS)TONITRUS-sa NEG₂-ha mi-i-’ |tá-ti-i |“VAS”-tara/i-na
POST-ni a-tá |BONUS-li-ia-ta
- § 4 NEG₂-ha-wa/i-sa mi-i-’ AVUS-ha POST-ni a-tá |BONUS-li-
ia||-ta
- 3 § 5 wa/i-sa-’ mu-’ ka-tu-wa/i-ia kar<-ka>-mi-si-za(URBS) REGIO
DOMINUS-ia “VAS”-tara/i-na POST-ni a-tá BONUS-li-ia-ta
- § 6 wa/i-mu-ta |su-ha-na-ti-’ (“FRONS”)ha-ta-ti a-tá LITUUS+na-tà
- § 7 wa/i-ta-’ mi-ia-za-’ LITUUS+AVIS-ta-ni-ia-za |REGIO-ni-i a-tá
(DEUS)BONUS-na (DEUS)VITIS(-)ti-PRAE-ia-ha||
- 4 ARHA (CAPERE₂)u-pa-ta
- § 8 a-wa/i mi-ia-za- |LITUUS+AVIS-ta-ni-ia-za |OVIS(ANIMAL)-i
10 ASINUS CRUS+RA/I
- § 9 mu-pa-wa/i-tu-’ |za-ia (DEUS)TONITRUS-sa DEUS.DOMUS-tà
BONUS-sa₅<+ra/i>-ti-i za-la *261.PUGNUS-ru-ha
- § 10 á-ma-za-pa-wa/i-ta á-ta₅-ma-za REL-i-sa ARHA MALLEUS-i
- § 11 pa-ti-pa-wa/i-ta |za-a-sa kar-ka-mi-si-za-sa(URBS) (DEUS)
- 5 TONITRUS-sa || | (“*464”)ha-tà-ma |(PES₂.PES)tara/i-pi-i-tu
- § 12 wa/i-tu-ta-’ |LOCUS-ta₅-wa/i-za-ha |NEG₃-sa |CUM-i wa/i-sa-
la-li-ti-i
- § 13 |POST+RA/I-wa/i-sà-ti-pa-wa/i |REL-sa |za-a-ia
DEUS.DOMUS(-)ha-tà a-tá |*261(-)ta-pa-i
- § 14 wa/i-sa-’ |ma-na REX-ti-sa||
- a
- 6 b |ma-pa-sa |REGIO DOMINUS-sa
- c |ma-pa-sa *355-li-sa
- § 15 wa/i-ta-’ pa-sa-’ |tá-ti-ia-za |DOMUS-ni-za |kar-ka-mi-si-za-
sa(URBS) |DEUS.TONITRUS-sa |(CORNU)ki-pu-tà-ti-i a-tá
|(PES₂.PES)tara/i-pi-tu-u||

A3

- 1 § 16 |za-ti-pa-wa/i |kar-ka-mi-si-za(URBS) (DEUS)TONITRUS-ti-i
 Ika-tu-wa/i-sa |REGIO-ni-ia-si |DOMINUS-ia-sa REL-i-zi
 |(*273)wa/i+ra/i-pa-si |DOMINUS-ia-zi-i pi-ia-tá
 § 17 ma-wa/i-sa |(CAELUM.*286.x)sá-pa-tara/i-i-sa
 a
- 2 b |ma-pa-wa/i-sa |(*265)||mi-zi-na-la-sa
 c |ma-pa-wa/i-sa |(SCUTELLA)tu-ni-ka-la-sa
 d ma-pa-wa/i-tà |(DIES.OVIS)ku-ki-sà-ti-zi
 e |MAGNUS+ra/i-hi-sa₅+ra/i-ma-sa-wa/i-tá?!(URBS) |URBS(-
)hu-tá-ni-i |REL-i-zi |SOLIUM+MI-ti
 § 18 |POST+RA/I-wa/i-sà-ti-pa-wa/i-ma-za-´ |REL-i-sa |POST-ni |a-tá
 CRUS-i||
- 3 § 19 |ma-wa/i-sa REX-ti-sa
 a
 b ma-pa-wa/i-sa |REGIO-ni-ia-si DOMINUS-ia-sa
 § 20 wa/i-tà-tá-´ |za-a-ti-i (DEUS)TONITRUS-ti-i ARHA |tà-i
 § 21 |pa-pa-wa/i-´ |za-a-sa (DEUS)TONITRUS-sa (LOQUI)tá-tara/i-
 ia-tu
 § 22 wa/i-sa-´ |ku-ma-na sa-ti-´ |pa-la-sa-ti-i
- 4 § 23 a-wa/i (DEUS)TONITRUS-sa|| (DEUS)ku+AVIS-pa-sa
 |(*FRONS)ha-tá |NEG₃-sa |LITUUS+na-ti-i
 § 24 wa/i-sa-´ |DEUS-na-za |CAPUT-tá-za-ha |*366-na-na |(DEUS)
 TONITRUS-tá-ti-i |(LOQUI)ta-tara/i-ia-mi-sa i-zi-ia-ru

KARKAMIŠ A12

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi-i ^lka-tú-wa/i-sa |“IUDEX”-ní-i-sa DEUS-ní-ti
 (LITUUS)á-za-mi-sa kar-k[a]-m[i-si-za-sa(URBS) REGIO]
 DOMINUS[...] ^lsu-h[i-...
- 2 ... || ...]
- § 2 [... ...]-ti-[zi]-ha |NEG₂ (PES₂)HWI-HWI-sà-ta-si
- § 3 mu-pa-wa/i-’ (DEUS)TONITRUS-sa (DEUS)kar-hu-ha-sa
 (DEUS)ku+AVIS-pa-sa-ha |PRAE-na |PES₂(-)wa/i-sà-i-ta
- § 4 wa/i-tá-’ (CURRUS)wa/i+ra/i-za-ní-na a-tá [|]PES₂(-)wa/i-[z]a-
 ha
- 3 § 5 [... ...] || |CAPERE-ha
- § 6 (LIGNUM)sa-pi-si-za-pa-wa/i(URBS) FLUMEN-pa-ti-na
 (VACUUS)tá-na-ta-ha
- § 7 á-wa/i-ia-na-wa/i-na-pa-wa/i(URBS) “CASTRUM”-sà 100
 CURRUS(-)ku-sà-ti |INFRA-tá “PUGNUS”-sá-ha
- § 8 wa/i-mu-tá-’ |(*273)wa/i+ra/i-pi *275-i-ta
- § 9 a-wa/i [...
- 4 ... || ...]
- § 10 m[u?-pa-wa/i]-tú-tá-’ mi-ia-ti-’ |“IUSTITIA”-ni-ti-i |(LITUUS)
 ti-ti-ti-i |(PES₂)[...]
- § 11 wa/i-tú-[ta]-’ (*350)á-sa-ha+ra/i-mi-sà |(PES₂)pa-za-ha
- § 12 |(*273)wa/i+ra/i-pi-ha-wa/i-tú (“SCUTUM”)hara/i-li-ha
- 5 |ARGENTUM.DARE/pi-ia||-[ta]ra/i-[...] |(PES₂)pa-za-ha
- § 13 wa/i-tú-wa/i-na-’ |PRAE-na |“*30”(-)ri+i-nu-wa/i-ha
- § 14 ... a-w[a/i] p[i- (+frag.11?: p)i-na-’ VIA-wa/i-[...] “FULGUR”-
 ha[...)
- frag. [...(DE)US?)[h]i-pu-tà-[...] (other fragments: no identifiable
- 5 word)

KARKAMIŠ A13d

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi-i ^lka-tú-wa/i-sa₅ |kar-ka-mi-si-za-sa(URBS)
|REGIO DOMINUS-s[a ...
2 ... || ...]
§ 2 [... ...]PONERE-wa/i-há
3 § 3 (DEUS)TONITRUS-tá-sa-pa-wa/i-tá |REL-i-sa |á-tá-na-wa/i-na||-
' |kar-ka-mi-si-za(URBS) (DEUS)TONITRUS-ti |SUB-na-na[...
4 ... || ...]
§ 4 “9”-wa/i-i-za-ha-wa/i-tú |DARE-i
5 § 5 |NEG₂-pa-wa/i-tá || za-a-ti | (“SCALPRUM”)ku-ta-sa₅+ra/i-i
|REL+ra/i-i ^lka-tú-wa/i[...
6 ... || ...]
§ 6 [... ...]-ru-ti
§ 7 a-wa/i (DEUS)ka+ra/i-hu-ha-ia (DEUS)ku+AVIS-pa-ia-ha
7 9?|-wa/i||-i-za |pi-ia-tú
§ 8 wa/i-na-’ *261.PUGNUS-ru-tu
§ 9 pa-sá-⟨pa-wa/i-na⟩ [...
8 ... || ...]
§ 10 [... |R]EL-i-sa |za-a-ti CAELUM (DEUS)TONITRUS-ti-i
9 DEUS-ní-za || |CUM-ní | (“ANNUS”)u-sa-li-za-ná [...

KARKAMIŠ A23 (with fragments A26a1+2, A20a1)

(KARKAMIŠ A23)

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi-i k[a-t]ú-wa/i-sa kar-k[a-m]i-si-[z]a-sa[(URBS)]
REGIO DOMINUS-sa DEUS-ni-ti (LITUUS)á-za-mi-sa
- § 2 wa/i-mu[...]
- 2 [... || ← §§ a, b
- § 3 [... m]i[-i-sa]-' DOMINUS-na-ni-sá (DEUS)ku+AVIS-pa-sa kar-
ka-mi-si-za-sa(URBS) MAGNUS.DOMINA-sa₅+ra/i-sa
“MANUS”-ti |PUGNUS-ta
- 3 § 4 wa/i-mu-' mi-zi || (a-)ta₄-ni-zi-' |pi-pa-sa-ta
- § 5 mu-pa-wa/i (a-)ta₄-na-za-' |NEG₂ |pi-ia-ta
- § 6 mu-pa-wa/i-' pi-na-' |LINGERE-ha-sa-ti za-ia [...]mi[...]
- 4 [... || ← §§ c, || d
- § 7 wa/i-tà-' |NEG₂ |REL-a-ha |sá-ha-si
- § 8 wa/i-tà-' mu-' sá-ha-si
- § 9 wa/i-ta-' |(CRUX)wa/i-la-ha REL-i
- 5 § 10 wa/i-ta-' (DEUS)ku+AVIS-pa-na |kar-ka||-mi-si-za-na(URBS)
MAGNUS.DOMINA-sa₅+ra/i-na |POST-ni |SOLIUM-nu-wa/i-
ha
- § 11 wa/i-ti-' pa-sa-' tá-ti-ia DOMUS-ni |BONUS-ia-ta
- § 12 mu-<ha>-wa/i ti-[...][...][... ← § e

(KARKAMIŠ A26a1+2)

- 2 § a ... LE]PUS+ra/i-ia-sa SUPER+ra/i-' CAPERE₂.CAPERE₂-tà
- § b CAPUT-pa-wa/i [...]
- 3 § c ...](DEUS)ku+AVIS-pa-pa AEDIFICARE-MI-[ha]
- 4 § d ...].zi-[...||...]tá-ti-zi (AVUS)hu-ha-zi ||[...]
- 5 § e wa/i-sa-[tá/tà]-' |FRO[NS]-la/i/u-za DEUS.DOMUS-tà[...]

(KARKAMIŠ A20a1)

- 1 § 1 ...]mi-i-' |BONUS-sa-mi [FEM]INA-ti-<i>[...]
- 2 § 2 ...] “PODIUM”-ma-tà-si-na (DEUS)ku-AVIS[...]
- 3 § 3 ...]|z[a]-ti-i[a]-za (SCALPRUM)ku-ta-sa₅+ra/i-za |REL-[...]

KARKAMIŠ A25a

(a1-3)

1-2 [... || ...]

§ 1 a-wa/i pa-PITHOS(URBS)-ha (*274)ha-ta-li-ha

§ 2 pa-tá-za-pa-wa/i-’ TERRA+LA+LA-tà-za mi-zi-’ |tá-ti-zi [...

§ 3 ...]CAPERE-tú

§ 4 wa/i-na-’ |*261.PUGNUS-ru-tú

3 [... || ...]

§ 5 ...]|<x>(-)ha+ra/i-z[i/a]-tú-u

§ 6 ...] DOMINUS-na-ni-i (DEUS)kar-hu-ha-ia (DEUS)ku+AVIS-
pa-ha kar-ka-mi-si-i-za(URBS) (MAGNUS.DOMINA)ha-su-
sa₅+ra/i-[i?] x [...

4 [... || ...]

§ 7 ... á]-ma-za |((“STATUA”)tá-ru-sa pa-ti-i-’ |(ANNUS)u-si |CRUS-
nu-wa/i-[ha]

§ 8 |x[...]-wa/i-[...

[... || ...]

(a2)

wa/i-tú-u kar-[...

KARKAMIŠ A16b

|(SCALPRUM)ku-⟨ta⟩-sa₅+ra/i-i |REL-sa |á-ma-za |á-ta₅-ma-z[a]
|ARHA MALLEUS

KARKAMIŠ A6

- 1 § 1 |EGO-wa/i-mi-i |i-a+ra/i-ri+i-i-sa |IUDEX-ni-sa DEUS.AVIS-ta-ni-sà-mi-i-sa |LITUUS+ta-sa-pa-CERVUS-wa/i-ti-i-sa CAPUT-ti-i-sá (“OCCIDENS”)i-pa-ma-ti-i (DEUS.ORIENS)ki-sá-ta-ma-ti-i |PRAE-ia |AUDIRE+MI-ma-ti-mi-i-sa DEUS-na-ti-i (LITUUS)á-za-mi-sa <CAPUT?>-ti-i-sa
- 2 § 2 a-wa/i [x]-<x>-zi [á]-ma-[za] [á-ta₅]-ma-[z]a || á-mi-ia-ti-i |IUSTITIA-na-ti (DEUS)TONITRUS-hu-za-sa (DEUS)SOL-wa/i-za-sa-ha (“CAELUM”)ti-pa-si |“PES₂”(-)hi-nu-wa/i-ta-’
- § 3 á-ma-za-ha-wa/i-ta á-ta₅-ma-za DEUS-ni-zi FINES+hi-ti-i-na |“PES₂”(-)hi-i-nu-wa/i-tá
- § 4 wa/i-ma-ta₅ |zi-i-na (“MÍ.REGIO”)mi-za+ra/i(URBS) |AUDIRE-MI-ti-i-ta
- § 5 zi-pa-wa/i+ra/i |*475-la(URBS)-’ |AUDIRE+MI-ti-i-ta ||
- 3 § 6 zi-i-pa-wa/i-’ mu-sá-za(URBS) mu-sà-ka-za(URBS) su+ra/i-za-ha(URBS) AUDIRE+MI-ti-i-ta
- § 7 wa/i-ta ta-ni-mi REX-ti SERVUS-ta₄-ti-i-zi |a-ta (BONUS)wa/i-sa₅+ra/i-nu-ha
- § 8 za-a-pa-wa/i (“MENSA.SOLIUM”)á-sa-na-’ |ku-ma-na ^lka-ma-ni-i-ia |á-mi-i-’ DOMINUS-na-ni |INFANS-ní |REL-i-ia
- 4 AEDIFICARE+MI-ha
- § 9 |wa/i-sá |za-ti LOCUS-ta₄-ti-i | (“PES₂”)HWI-HWI-ta
- § 10 |wa/i-ná |SUPER-la-ia |([“]SOLIUM”)i-sà-nu-wa/i-ha
- § 11 |a-wa/i ta-ní-mi |SUPER+ra/i-’ | (“PES₂+PES”)tara/i-pa-ta₅
- § 12 |INFANS-ní-i-sa-wa/i-sá |REL-za |á-sa-ta-’
- § 13 CUM-ni-pa-wa/i-tú-ta-’ |á-pa-sá |FRATER-la-zi-i |i-zi-i-ha
- 5 § 14 |a-wa/i |REL||-i-zi | (“*314”)ka-tú-na-sa
- § 15 i-zi-i-sa-ta+ra/i-wa/i-ma-za |zi-la | (“*314”)ka-tú-ni-zi | (MANUS)i-sà-tara/i-i (“PONERE”)tú-wa/i-há
- § 16 REL-zi-pa-wa/i-ma-za-’ | (“LIGNUM”)tara/i-pu-na-sá
- § 17 |i-zi-i-sa-ta+ra/i-wa/i-ma-za |zi-la | (“LIGNUM”)tara/i-pu-na-zi-i | (MANUS)i-sà-tara/i-i “PONERE”-wa/i-ha-’ ||
- 6 § 18 ^lka-ma-ni-sa-pa-wa/i |REL-i-’ |INFANS-ní-sa |á-sa-tá
- § 19 |wa/i-ná ara/i-la-’ (“3”)tara/i-su-u “4”-su-u | (“MANUS”)pa+ra/i-si (“CRUS”)ta-nu-wa/i-wa/i-i
- § 20 |wa/i-ta (DEUS)TONITRUS-hu-ti-i (DEUS)SOL-ti-i

- 7 (DEUS)ku+AVIS-pa-pa-ia-ha ta-ni-mi-i-ha-a-wa/i || DEUS-ni-i
|FRONS-ti-i |SUPER+ra/i-a-ta₅ PUGNUS-ri+i-wa/i
- § 21 |a-wa/i (LOQUI)ha+ra/i-nu-wa/i (DEUS)ku+AVI S-pa-pa-’
- § 22 u-zu?-sa-wa/i-ma-ta-’ (MANUS)i-sà-tara/i-i |MAGNUS+ra/i-nu-
wa/i-ta-ni-i
- § 23 |wa/i-sá |za-ti LOCUS-ta₄-ti |REL-i-’ PES₂(-)HWI-ia-ta
- 8 § 24 |wa/i-tú-u |za-na (“MENSA.SOLIUM”)á-sa-na ||
AEDIFICARE+MI-ha
- § 25 za-sa-pa-wa/i (MENSA.SOLIUM)á-sa-sa CRUS+CRUS(-)ni-za-
ia |REL-a-ti REL-ti-i-ha REX-ti |PRAE-na
- § 26 wa-ara/i |SCRIBA+RA/I(-)tà-i |REL-sa
- § 27 |zi-i-pa-wa/i |“SCALPRUM”-su-wa/i-ti-i |“SCALPRUM”-su-na-’
|NEG₃-i CUM-ní ARHA |tà-ia
- § 28 |ta-sà-pa-wa/i-’ ta-si |NEG₃+i CUM-ni ARHA |tà-ia ||
- 9 § 29 |ní-pa-wa/i-ta |á-ma-za |á-ta₅-ma-za-’ |REL-i-sá |ARHA
“MALLEUS”-la<-i>
- § 30 |ni-pa-wa/i |INFANS-ni-na-ti-i |zi-i-na |ni-pa-wa/i (“*474”)wa/i-
si-na-sa-ti zi-na REL-sa CUM-ni ARHA |tà-ia
- § 31 á-pa-pa-wa/i-’ (DEUS)ni-ka+ra/i-wa/i-sá CANIS-ni-i-zi á-pa-si-
na |CAPUT-hi-na |ARHA EDERE-tú

KARKAMIŠ A7

- a 1 § 1 |za-sa-wa/i-’ Ika-ma-ni-i-sá
§ 2 |za-zi-pa-wa/i-tú POST+ra/i-i-zi |FRATER-la-zi-i
2 § 3 |á-mu-pa-wa/i-na |za-ti (MANUS)i-sà||-tara/i-na |tà-ha
§ 4 wa/i-na DEUS.DOMUS-tà ISUPER+ra/i-’ | (“PES₂”)wa/i-
tara/i-sa-ha-’
3 § 5 |INFANS-ni-sa-wa/i-sá || |REL-za á-sa-ta
b § 6 za-pa-wa/i-’ Ii-a+ra/i-ri+i-sa (STATUA)ta-ru-sá
c-d § 7 |za-[sa]-wa/i Ima-li-i-TONITRUS-pa-sá
d-e § 8 |za-sa-pa-wa/i-’ Iá-sa-ti-TONITRUS-hu-za-sa
e-f § 9 |za-sa-pa-wa/i Itara/i-ní-ti-sa-pa-sá
g § 10 |za-sa-’-wa/i Ii-si-ka+ra/i-ti-sa-pa-sa
h § 11 |za-sa-wa/i Isi-ka-ra+a-sa
i § 12 |za-sa-wa/i ITONITRUS-HALPA-pa-wa/i+ra/i-sa
§ 13 |za-sa-wa/i Iia-hi-la-ti-sa-pa-sa
j 1 § 14 |za-sa-pa-wa/i-’ Itú-wa/i+ra/i-sa-i-sá |IUDEx-ní-i-sa
2 (“*357+RA/I”)za+ra/i||-za-mi-sa | “FRONS”-hi-ti á-sa₅-za-
mi-i-sá CAPUT-ti-sa

KARKAMIŠ A15b

side

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi-i l_i-ara/i-ri+i-sá |IUDEX-ni-sa
(DEUS)TONITRUS-ta-ti-i (DEUS)ku+AVIS-pa-pa-ti
(DEUS)kar-hu-ha-ti-i (DEUS)SOL-tà-ti-i-ha (LITUUS)á-za-mi-
sa CAPUT-ti-sá
- § 2 wa/i-mu-u kar-ka-mi-sà(URBS) SUPER+ra/i-’ PUGNUS(-)
la/i/n-mi PUGNUS-ri+i-i-ia-ha i-zi-ia-ta DEUS-ni-zi
- § 3 a-wa/i kar-ka-mi-sà-na(URBS) PUGNUS(-)la/i/u-mi-ha
- § 4 DOMINUS-na-ni-ia-za-[pa/ha]-wa/i-mu [DOMUS?]-na-za
[PUGNUS?-ri]+i-ha
- § 5 kar-ka-mi-[sà]-pa[-wa/i(URBS)]...
- 2 ... || ...
- § 6 ...]x[...]-ha(-)?
- § 7 <wa/i>-ta FLUMEN-pi-na |“PES₂”(-)hi-nu-ha (X?)á-ta₅(-)|sà-na-
ha
- § 8 wa/i-ta |zi-na FLUMEN-pi-na “PES₂”(-)hi-nu-ha
- § 9 |zi-ha-wa/i-ta FLUMEN-pi-i-na “PES₂”(-)hi-nú-ha
- § 10 (DEUS)hara/i-ma-na-wa/i-na-sa-pa-wa/i(URBS)
DEUS.DOMUS-tà AEDIFICARE+MI-ha
- § 11 á-mi-i-na-pa-wa/i(-)u!-mu! (“VAS”)a-tara/i-i-na
|“SCALPRUM”(-)i-ara/i-za i-zi-i-ha
- § 12 wa/i-mu-tá (DEUS)ku+AVIS-pa-pa-sa |“(PES”)pa-ta₅-’
PONERE-mi-i-na |tà-i ||
- 3 § 13 l_ika-ma-ni-na-pa-wa/i-’ CRUS+CRUS(-)ní-ia-sa-ta-la-na
MAGNUS+ra/i-nu-ha-’
- § 14 wa/i-ta |REX-tá-za |“FRONS”-hi-ti *273-na |REL-ti
MANUS.*273(-)su-hi-i-ti-ha
- § 15 POST+ra/i-zi-pa-wa/i-tú |FRATER-la-zi-i MAGNUS+ra/i-nu-ha
- § 16 |wa/i-ta |“(INFANS.NI”)á-ta₅-la-za |a-ta sa-sa-ha
- § 17 |“(CUBITUM”)ka+ra/i-pá?+ra/i-ta-hi-sà-pa-wa/i-ma-za-ta á-mi-
ia-za-’ |DOMINUS-na-ni-ia-za l_iá-sa-ti-ru-wa/i-sá |INFANS-ni-
ia-za ARHA (“LONGUS”)ia+ra/i-i-ha
- § 18 |wa/i-mu DEUS-ni-zi-’ x x[...
- 4 ... || ...

- § 19 ...]URBS-si-ia-ti |SCRIBA-li-ia-ti sù+ra/i-wa/i-ni-ti(URBS)
 |SCRIBA-li-ia-ti-i a-sú+ra/i(REGIO)-wa/i-na-ti(URBS)
 |SCRIBA-li-ia-ti-i ta-i-ma-ni-ti-ha(URBS) SCRIBA-li-ti
- § 20 12-ha-wa/i-´ |“LINGUA”-la-ti-i-na (LITUUS)u-ni-ha
- § 21 |wa/i-mu-u ta-ni-ma-si-na REGIO-ni-si-i-na-´ |INFANS-ni-na
 | (“VIA”)ha+ra/i-wa/i-ta-hi-ta₅-ti-i CUM-na ARHA-sa-ta
 DOMINUS-na-ni-i-sa á-mi-i-sa |“LINGUA”-la-ti SUPER+ra/i-´
- § 22 ta-ni-mi-ha-wa/i-mu (*273)wa/i+ra/i-pi-na (LITUUS)u-na-nu-ta

top

- § 23 [z]a-pa-wa/i “SCALPRUM”-su-na za-ma-ti-i-na-´ wa/i-mi-
 LITUUS-ha
- § 24 [wa/i]-mu-u STATUA-ti u-mu SUPER?-ru-x-x
- § 25 i-zi?-ia-sa₄?-sà?-ti-pa-wa/i-ta |REL-i-sa |NEG₂-´ LITUUS+u-x-
 ti-i á?-la?-sa?-i?
- § 26 |za-sa-wa/i-´ sà-na-x-i(a)?
- § 27 wa/i-mu-u [...] -ti?-sa?...-sá ...
- § 28 x-x-ta...ha-na...-wa/i-mu?-ti x-sa-ha “FRONS”-su?-ta₅? x x|á-
 [...]i[...]
- § 29 ...]á... LOCUS-ta₄-ti |“CRUS”-nu-sà-wa/i-´

KARKAMIŠ A24a2+3

- 1 § 1 ...]na[...]]na (“*474”)[wa/i]-si-na-si-i-zi (*91/92/94)[z]a-la-la-[...]-
na x[...]
- 2 ... || ...
- § 2]-ia-ta
- § 3 pa+ra/i-na-sa-pa-wa/i-ta-’ (URBS) (ASINUS₂.ANIMAL)tú+ra/i-
la-ka-li-si-i-zi ARHA |CAPUT.CULTER?-tá
- § 4 |wa/i-za |(PUGNUS+PUGNUS)i-ka+ra/i-zi-i |REL-[t]i [á]-su-[x]-
ha-’
- § 5 [...]za[...]a[...]na[...]x[...]
- 3 ... || ...
- § 6 ... ku-m]a-na a-sú+ra/i[(REGIO)]-wa/i-ni-[sá](URBS) |REX-ti-i-
sa i-la-pa-z<a>-na(URBS) (DEUS)TONITRUS-hu-z<a>-na
ARHA |“PES₂”(-)wa/i-za-tá
- § 7 a-wa/i a-sú+ra/i(REGIO)-ia-na-’ (URBS) (FLAMMAE(?))ma-ru-
sà-na-ti-i (*273)hu-ta-i-li-ta-’
- § 8 |wa/i-na-’ [...]
- 4 ... || ...
- § 9 ...]ti x[...](DEUS)ku+AV[IS]-pa-pa-[x] AR[HA] | (“PES”)<u>-sa-
t[a ...]
- § 10 ...]-i[a]-na[(URBS?)] ARHA “*402+*195”(-)ka-ri+i-tà
- § 11 i-la-pa-za-ha-wa/i-’ (URBS) (DEUS)TONITRUS-hu-ti
“PUGNUS”(-)wa/i+ra/i-mi-i-na |SUPER[...]
- 5 ... || ...
- § 12]-zi-ta₅
- § 13 |wa/i-ra+a (*349)ta-la/i/u?-pa-ti-za-sa(URBS) REX-ti-i-sa
(*428)tà-ia-t[i] “OV[IS?” ...

KARKAMIŠ Stone Bowl

- § 1 za-ha-wa/i (*522)hu-ri+i-na (DEUS)ku+AVIS-pa-pa-si-na EGO
 i-ia+ra/i-ri+i-sa (“PURUS”)ku-ma-ni-ha (DEUS)ku+AVIS-pa-
 pa-sa-ti-i (DEUS)ka+ra/i-hu-ha-sa-ti (LIGNUM)ta-pa+ra/i-a-ti
- § 2 (PONERE)tu-wa/i-x-x hu... za-ti x x x x
- § 3 za-ti-⟨pa/ha⟩-wa/i ta-ha (PONERE)tu-wa/i-ha

KARKAMIŠ A31+fragments A30b1-3

- 1 § 1 [...]||<a>-ta i-<zi-i>-tà [(DEUS)ku]-AVIS[...
§ 2 [... ...]-tà
§ 3 [a]-wa/i <(DEUS)>ku-AVIS-[pa-p]a-sa [DEUS].DOMUS[-z]a
- 2 [...] -ni[...] -ti[...||... AEDI]FICARE-MI-ha
§ 4 wa/i-mi |á-ma-za STATUA PRAE-na CRUS-nu-ha
§ 5 kar-ka-mi-sà-pa-wa/i(URBS) CASTRUM pi-na-tà-wa/i-
na(URBS) SUB-na-na i-zi-i-ha
§ 6 VACUUS-tá-pa-wa/i [LOCUS]-ta₄-ta₅ [...] -x-ha
- 3 § 7 [...] -wa/i zi-REL(?) á-[... || ...](DEUS)ku-AVIS-ia kar-ka-mi-si-
zi(URBS) MAGNUS.DOMINA ka-ma-ní-sa IUDEX-sa
BONUS-sa-ma-za LOCUS-ta₄-za i-zi-i-ha
§ 8 |wa/i-tú REX-zi *356-wa/i-zi-ha DOMINUS-zi “ADORARE”-
su-na a-ta-na PES₂.PES₂-ti
- 4 § 9 [...] || ...]x-[s]a-mi-na CUM-ni (LOQUI)la-ma-ní-sà-ti
§ 10 za-ti-pa-wa/i DEUS-ní REL-sa MALUS-ta₄-ti VERSUS-ia-na
PES₂-si-ti
§ 11 ni-pa-wa/i+ra/i “CRUS.CRUS”-i REL-ti PRAE-ni
§ 12 wa/i-ra+a SCRIBA+RA/I(-)tà-ia REL-sa
- 5 § 13 ka-ma-ni-sa-[pa-wa/i DOMUS-ni(?) || BONUS-za(?)] <NEG₂>
CUM-ni i-zi-i-ti
§ 14 ní-pa-wa/i |za-ia | (“LOQUI”)pá?+ra/i-ta REL-sa NEG₂
AUDiRE+MI-ti-ti
§ 15 |á-pa-ti-pa-wa/i-ta CENTUM (DOMUS)ki-sà-ta+ra/i-sa
(DEUS)ku-AVIS-sá |LIS-la/i/u-sa-tú
§ 16 wa/i-tú-tá PANIS.SCUTELLA-na pi-ha(-) [...

CEKKE

Inscription 1, obverse (bottom)

- 1-2 § 1 EGO-mi DOMINUS.SOL||-wa/i+ra/i-sá sa-sa-tù+ra/i-sá
3 wá/i-sa||-mi-sa SERVUS-ta₅
4 § 2 a-wa/i || za LIGNUM[x]-<pa>-ma-za <DOMINUS>.SOL-
wa/i+ra/i-sá sa-sa-<tù+ra/i>-ia |<DOMINUS>-ni á-pa-sa-na
PONERE-tá
§ 3 |za-ha-wa/i STELE-zi?! á-pa-sa pu-pa-li-ta

(top)

- 1 § 4 za-ti-pa CAELUM (DEUS)TONITRUS VITELLUS
2 (ANIMAL) ARHA (“[FLAMM]AE(?)”)k[i||-n]u-ti
§ 5 POST+ra/i-tá-pa-wa/i BOS(ANIMAL) OVIS
3 (ANIMAL)|| LIBARE(-)sa₅+ra/i-la-ti

Inscription 2, reverse

- 1 § 6 aka-ma-ní-sa IUDEX-sa kar-ka-mi-sà(URBS) MA_x-zá(URBS)
REGIO.DOMINUS sa-sá-tù+ra/i-sa Ika-ma-ní-sa FRONS-la/i/u-
sa SERVUS-ta₄
2 b ka-ma-na-na(URBS) URBS+MI-ní-na ka-na||-pu-wa/i-na-
za(URBS) CUM-ni (“CONTRACTUS”)i-sa-ta á-pa-sa-ti *314(-
)sa-tá-na-ti
§ 7 wa/i-ma-za 600 ASINUS(ANIMAL)-i-za DARE-tá
§ 8 |za-CRUS+RA/I-pa-wa/i SUB?!-ni 1 “ARGENTUM”-ri+i 3
(SCALPRUM)ma-na-zi ARGENTUM-za
3 Iwa/i+ra/i-pa-tá||-sa-za (INFANS)ní-wa/i-za DARE-mi-na
§ 9 |há-ia-la Ila-pa+ra/i-na-ia Iza-za-ia-ha 4 (SCALPRUM)ma-na-zi
ARGENTUM-za (*349)nú-hu-za-ti(URBS) DARE-mi-na
§ 10 |há-ia-la URBS+MI-ni ta-ní-mi Iá-ha-li-ia FLUMEN.DOMINUS
PRAE-na || (PANIS.PITHOS)á-zá-li-za
4 i-zi-ia-mi-na
§ 11 wa/i BOS(ANIMAL) 15 OVIS ka-na-pu-ia(URBS) 2
SCALPRUM-na-zi ARGENTUM-za (PANIS.PITHOS)á-zá-li-sá
DARE-mi-na
§ 12 DOMINUS-ti-wa/i+ra/i-ia-pa-wa/i á-ha-li-sa-na PRAE-ti
*179.*347.5-sà-pa-sá 1 SCALPRUM-sa (*33(2))mi+ra/i-
sa₅+ra/i-zi DARE-mi-na

- § 13 URBS+MI-ní-pa-wa/i 20 tá-mi 10 INFANS-ní ki-tara/i-sa||
 5 (PUGNUS+PUGNUS)hi-sà-hi-mi-na
- § 14 (LIGNUM)ha-za-ni-sa-pa-wa/i za-sa(-)ha-pu-zi-sa (INFANS)ni-wa/i-za-sa á-sa-ta BRACCHIUM-la/i/u-<x>-ní-sa
 MAGNUS+ra/i-ia-zi-ha
- § 15 a-wa/i FINES-ha+ra/i-ia(-)ta-sa ha-zi-mi-na
- § 16 |wa/i-ta tá-ra+a-za |(INFANS)ni-wa/i-za-ha ki-tara/i-sa
 (PUGNUS+PUGNUS)hi-sà-hi-mi-na
- § 17 zi-la-pa+ra/i-ha+ra/i(URBS) TONITRUS-hu-ti-wa/i+ra/i-sá
- a I^hara/i-na-(m)u?-sa-ha |(INFANS)ni-wa/i-za-sa á-pa-sá
- 6 b I^ha+ra/i||-li-sa TONITRUS-hu-tá-wa/i+ra/i-sa-ha |(INFANS)ní-za-sa á-pa-sá
- c I^ha+ra/i-ní-sa ha-wa/i+ra/i-zá-sa(URBS) I^sà-tá-|FRATER-la-sa-ha |(INFANS)ni-za-sa á-pa-sá
- d na-ni-sa |FRATER-la-wa/i+ra/i-sa-ha |(INFANS)ní-za-sa á-pa-sá
- e <la/i/u-tà>-pa-ti(URBS) I^ka-pá?+ra/i-sa I^{REL}-za-ia+ra/i-sa-ha |(INFANS)ni-zá-sá á-pa-sá
- 7 f PUGNUS-ri+i-mi-sá za-ha-mu-sa-ha|| |(INFANS)ni-za-sa á-pa-sa
- g á-pa-ku-ru-tà-ri+i(URBS) PUGNUS-mi-la/i/u-li-sa sù-zi-sa-ha |(INFANS)ni-za-sa á-pa-sá
- h za+ra/i-ha-nu-ri+i(URBS) la-sá pi-ia-TONITRUS-hu-zá-sá-ha |(INFANS)ni-za-sa á-pa-sá
- i SOL-wa/i+ra/i-mi-sá I^sà-tá-(m)u?-sá-ha |(INFANS)ni-za-sa á-pa-sá ||
- 8 j sa₅+ra/i-mu-tara/i(URBS) pa-pi-sá AVUS-ha-wa/i+ra/i-sa-ha |(INFANS)ní-za-sa á-pa-sa
- k TONITRUS.HALPA-pa-mu-sa á-sa-ti-TONITRUS-za-sá-ha <(INFANS)ni-za-sa> á-pa-sa
- l i-sa-tara/i(URBS)
 MAGNUS+ra/i-TONITRUS-sa TONITRUS-hu-wa/i-su-wa/i-sa |(INFANS)ní-za-sa á-pa-sá||
- 9 m OMNIS-mi-|FRATER-la-sa PUGNUS-ri+i-mi-sá-ha |(INFANS)ni-za-sa <á-pa-sa>
- n hu-hu+ra/i-tà-ti(URBS) I^á-mu-sa wa/i-li-na-ia-sa-ha |(INFANS)ni-za-sa á-pa-sá
- o sa-tara/i-pa-ti(URBS) zu?-na-(m)u?-sa TONITRUS.HALPA-pa-SOL-wa/i+ra/i-sa-ha |(INFANS)ní-za-sa á-pa-sá

- 10 § 18 |wa/i-tá su+ra/i-i-zi || (“CAPUT”)ha-ra/i-ma-hi MANUS.*311(-
)la/i/u?-mi-na
 § 19 a-wa/i FINES-hi-zi PONERE-mi-na
 § 20 |za-ti-pa-wa/i URBS+MI-ni REL-sa MALUS-hi-tà-ri+i VERSUS
 (PES₂)i+ra/i
 § 21 ni-pa-wa/i FINES-hi-zi ARHA MANUS.*218(-)la/i/u?-ha-i
 § 22 |ní-pa-wa/i-sa za-ti STELE-ri+i (SCALPRUM)tara/i-pi ||
 11 CRUS-ia
 § 23 wa/i-ta za-ia pa?+ra/i-ta ARHA MALLEUS-i
 § 24 á-pa-ti-pa-wa/i CAELUM (DEUS)TONITRUS (DEUS)ka+ra/i-
 hu-ha-sá (DEUS)ku-AVIS-ha (DEUS)BONUS (DEUS)i-sa-ha
 (DEUS)LUNA+MI-sa (DEUS)SOL (CRUX)wa/i-la “PES”-wa/i-
 tú
 § 25 a-wa/i |“CAELUM”-sa CORNU+RA/I-na |ni LITUUS+na-ti
 12 § 26 TERRA-pa-wa/i CORNU+RA/I-na |ní || (PES₂.PES)[tara/i-pi-ti]
 § 27 (DEUS)ku-pa-AVIS-pa-si-pa-wa/i *476-wá/i-sa-ha-na
 CORNU+RA/I-na |ní LITUUS+na-ti
 § 28 wa/i-tú-ta za-zi DEUS-ní-zi |“TERRA”-sa *185(-)hu-sa-za
 SCALPRUM-na x á-[...] ARHA i-zi-ia-tú

KARKAMIŠ A4a

- 1 § 1 [za-ia]-wa/i [DOMUS]-na [... ...]x-sa-´ [(INFANS)]ní-za-a-sa
 <ka>-ma-ni-ia <REX>-ti <CUM>-ni ARHA
 (CONTRACTUS)DARE-ta
- § 2 ka-ma-ni-sa-pa-wa/i<+ra/i> PRAE-ri+i-<SARMA>-ma-ia-´
 FRATER-la-sa-na |(INFANS)ni-za-´ pa-pi-<tà>-ti-sà-na-´
 INFANS.NEPOS CUM-ni ARHA (CONTRACTUS)DARE-ta
- § 3 |wa/i-tu-u 20+2[+?] (“SCALPRUM[”])ma-na-zi ARGENTUM-za
 DARE-mi-na]
- § 4 [wa/i-tu-u PANIS.PI]THOS-[li]-za i-zi-ia-mi-na
- § 5 BRACCHIUM-la/i/u-sa-pa-wa/i[...]|[...t]i-s[a ...
- 2 ... || ...
- § 6 ... U]RBS
- § 7 MAGNUS+ra/i-SARMA-ma-sa-´ i-ha-<sà>-wa/i-ni-sa(URBS)
- § 8 Ipa-mu-[... ...(DI)ES?]<u>-li-ia-na-tà-sá
- § 9 mu-wa/i-sa |*279-la/i/u-sa
- § 10 ku-ma-wa/i+ra/i-sá-ha sù-wa/i-ní-i-sa
- § 11 (“PANIS.PITHOS”)á-za-li-sa-pa-wa/i DOMINUS-na-ní “*419”-
 sa-ha-sá-´ DARE-mi-na
- § 12 za-ia-pa-wa/i-ta DOMUS-na-´ REL-sa á-mi-i |INFANS-ni-i
 INFANS.NEPOS-si INFANS.NEPOS.REL-la <ARHA>
 [CAPERE-i]a-´
- § 13 wa/i-tu-u “CAELUM” (DEUS)TONITRUS-hu-za-sá-´ ||
- 3 (DEUS)kar-hu-ha-sa (DEUS)ku-AVIS-pa-pa-sa-ha
 (DEUS)LUNA+MI-sa-´ (DEUS)SOL-sa-[ha-´] (DEUS)pa+ra/i-
 [k]a+ra/i-sa-ha-´ |LIS-la/i/u-sa-tu
- § 14 a-wa/i |á-pa-sá (“CAPUT[”]) [ha+ra/i]-ma-[hi-na] ARHA
 DELERE(-)[x?]-nu-tu-´

TÜNP 1

- 1 § 1 [... ...]ara/i-FRATER-la-ia CUM-ni sà-ta-ti-wa/i+ra/i-sa-na
2 (“TERRA”)ta-sà-REL+ra/i-na CUM-ni || (“CONTRACTUS”)i-
ia-sá-ta
§ 2 a-wa/i (“SCALPRUM”)á-su-sa ARHA
 (“CAPUT+SCALPRUM”)ku-sà-mi-na |*161.ANIMAL(?) sù-ki-
sa[... ||
3 § 3 ... SU]B-na-na (“TERRA”)ta-sa-REL+ra/i-sa i-LITUUS-wa/i-ni-
sa
§ 4 |SUPER+ra/i-la+ra+a-pa-wa/i (“CAELUM”)ti-pa-sá |i-tà?-wa/i-
za
4 § 5 (“PES₂”)tara/i-pi+ra/i-pa-wa/i || REL-sà
§ 6 |wa/i-’ 1 “ARGENTUM”-sa 1 (“SCALPRUM”)ma-na-sa |1
 (“SCALPRUM”)ma-na-sa-ha-na (“*419”)wa/i-sa-ha-sa
§ 7 |CAPUT+ra/i-sa-pa-wa/i(-)ta(-)REL-sa(-)na a-ta i-zi-ia+ra/i
§ 8 wa/i-ta [...]-pa[...

KARKAMIŠ A25b

- 1 § 1 a...]NEG₂-na PONERE-wa/i-i
 b ka-ma-ni-si[...
 [...]
- § 2 [n]i-pa-wa/i-ta |za-ia |pá?+ra/i-ta |ARHA |“MALLEUS”-ia
- 2 § 3 pa-ti-pa-wa/i |(DEUS)TONITRUS-sa|| (DEUS)ka+ra/i-hu-ha-sa
 (DEUS)ku+AVIS-pa-pa-sa-ha |LIS-la/i/u-h[i]-ri+i-ti [...]

KARKAMIŠ A21

- 1 § 1 ...] HEROS kar-ka-mi-sà(URBS) MA_x(REGIO)
 REGIO.DOMINUS (DEUS)ku[+AVIS] AMPLECTI-mi ||
- 2 § 2 wa/i-mu mi-i tá-ti sa-sa-tù (DEUS)SOL-mi CAPUT-ti
 MAGNUS-nu-na [... ||
- 3 § 3 ...] (DEUS)ku+AVIS MANUS-tara/i ARHA?(-)i+a-t[á
- 4 § 4 ... || ...]*190.THRONUS tá-ti mi-i za₄-la SOLIUM-nú-tá
- 5 § 5 ... || ...]AMPLECTI-nú-ta
- § 6 NEG+a-pa-wa/i-mu REL-zi BONUS[...]
- 6 § 7 [...]t[à?] || tá-ti-zi mi-zi SERVUS-ta₄
- § 8 wa/i-tà-na zi/a-ti LOCUS?-ti SOLIUM-nú-tá
- § 9a ku-ma-wa/i[...
- 7 § 9b ...]-li-tà
- § 10 wa/i-ma-sa tá-ti i-zi
- 8 § 11 wa/i-mu INFANS-[x] REL-ti || |<(x)>ti-i+a-ta
- § 12 MAGNUS-i+a[... REL? ...]
- § 13 wa/i-mu-tá |tá-ti mi-i[...

KARKAMIŠ A22c (+A20b6+B35b)

(|| represents figure, which divides text).

- 1.1 ...p]a? || [
1.2 ...]x x-tá[||
1.3 ...]x na || sa-ta[...
1.4 ...]wa/i-ma-[x] || FRA[TER?]-la[...
1.5 ...]PRAE(-)sa-ha SUPER+ra/i || [...
1.6 ...] || (-)i+a-ti-pa-wa/i-[x] RE[L...

KARKAMIŠ A27u

1.1 ...](DEUS)TONITRUS LIS(-)sa-tú

1.2 ...]-si-sa |INFANS.NEPOS Iá-sa-tu-wa/i-la!-ma-za-sa[...

KARKAMIŠ A27e

(frag. 1)

- 1 § 1 ...]REGIO DOMINUS Iá-sa-ti-ru-si-sá <HEROS> |(INFANS)ni-
za-sa[...
2 § 2 ...] <u/mu/BOS?>[...“]*300+MINUS?”-x |[...]

(frag. 2)

- 1 § 3 ... PRAE]-na CRUS[+CRUS(-)ní?]-za-ia-’ [... ||
2 § 4 ...]x |(SCALPRUM)[k]u-ta-sa₅+ra/i-zi |zi-ri+i pa-sa-na
3 LO[CUS]-ta₄-ti [ARHA] || REL-sa MALLEUS-i
 § 5 |wa/i-tu-u *3[00 ...]

KARKAMIŠ A13a—c

- § 1 c4 ... [kar]-ka-[mi-sa/si...](URBS) [...]x[...
c1 (DEUS)ku-AVIS-s[a?] AMPLECTI-mi[...] I<á?>-[s]a-[t]i?-[...]-sa
INF[ANS(?)...
c2 [...] INFANS.NEP[OS...
(c3 and c5: no identifiable word).
- § 2 a]-na-ia
- § 3 ní-pa-wa/i+ra/i za-la-na |PONERE-wa/i-ia
- § 4 ní-pa-wa/i-ta á-ma-za |á-[ta_x]-ma-za |ARHA “MALLEUS”
- § 5 b pa-pa-[wa/i] (DEUS)ku-AVIS-sa |á-ta-[...
§ 6 [... -p]a-w[a/i]-tú-tá *464[...] PES₂[...-t]u
§ 7 (DEUS)SOL [...

KARKAMIŠ A26f

- 1 § 1 ...]-sa[...]-ma-[...]-sa[... ... i]a-⟨i⟩-sa[... || ...
 § 2 wa/i-mu-ta á-[...]-x-sa [...] -x-sa VAS-tara/i-zi |a-ta
2 |LITUUS+na-tà
3 § 3 |wa/i-mu [...]DOMINUS-[x?]-na || i-zi-i-tà-'
 § 4 |za-ia-[pa/ha]-wa/i-[...] DOMUS?[...]TERRA[... ...]-i(-)a |[...
4 ...|[w]a/i-tú ||[...

KARKAMIŠ A15e

- 1.1 ... k]ar-ka-mi-si-za-sa(URBS) REGIO.DOMINUS
(DEUS)ku+AVIS-pa-pa-[sa/si ...] |B[ONUS
- 1.2 (unidentified signs only).

KARKAMIŠ A27c

- 1.1 ...>(*462)mu-wa/i-si-sa REGIO DOMINUS[...]
- 1.2 ...]i[...]z[i/a ...]w[a/i...

KÖRKÜN

Reverse.

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi lka-zu?-pi?-sá l-á-zi-ni-sá |(INFANS)ni-mu-wa/i-za-sa
- § 2 wa/i-mu |30 “ANNUS” x-x(-)ka+ra/i-sà-ha?-tà-sá |á-sa-ha
- § 3 wa/i-mu-ta |á-mi-ti “VAS”-na-ti (“VAS”)ha-pa-sù+ra/i-wa/i-ti
- 2 DOMINUS-na-sa ha-ti-sá |NEG<₂> || |ma-nu-ha |zi-la “PES”(-)hi-nu-ha |(DEUS)ku+AVIS-pa-pa-sa-ti |LEPUS+ra/i-ia-ti |TONITRUS-hu-ta-sa-ti-ha
- § 4 |wa/i-ti ku-ma-na á-sa-ti-ru-sá REX-ti-sá wa/i+ra/i-pa-si DOMUS-na “AEDIFICARE”
- § 5 |a-wa/i |za-na |HALPA-pa||(obv.)|-wa/i-ni-sá |(DEUS)TONITRUS-hu-za á-pa-ti |(SOLIUM+MI)i-sà-nu-ha
- 3 § 6 |á-mi-sa-wa/i |(NEPOS)ha-ma-si-sá |NEPOS-ka-la-sá |á-mi |*91-ta-ti |CRUS EXERCITUS-la/i/u-ti pi-ha-mi-sá |ARHA |“PES”-wa/i-tà
- § 7 |á-pa-sa-pa-wa/i za-ti |DEUS-ni |X+RA/I-sa |á-sa-ha-na-ti-sa-za |pi-ia-tu
- 4 § 8 na-na-si-pa-wa/i-ta INFANS-ni || |REL-sá |ARHA tà-i
- § 9 |ápa-ti-pa |“(CAELUM”)ti-pa-sá |TERRA-sá-ha LIS-la/i/u< >

Obverse.

- § 10 |á-mi-sa |FEMINA?-ti-sá |na-na-si-sá |BONUS-mi-sa X(-)za+ra/i-ta-si-na |INFANS-ni-na pi-ia-ta
- § 11 |za-pa-wa/i-tu-ta (VITIS)wa/i-ni-na |REL-sa |ARHA la-i |na-na-si |INFANS-na-ni (NEPOS)ha-ma-si (NEPOS)ha-ma-su-ka-la

KARKAMIŠ A17b

- 1 § 1 [... (LITUUS)á(?)]-za-[t]i-wa/i+ra/i-sa DEUS-ní-sa IUDEX-ni-sa
 SERVUS-ta₄-i-sa ka-ma-ní-si-sa [...]DOMINUS-[...]-sa[...]
- 2 § 2 [... || ...]x x x
 § 3 |za-ha-wa/i DEUS-ni-⟨na⟩ |i-zi-i-sa-tá-tú-u
 § 4 NEG₂-pa-wa/i-na REL-sa i-zi-i-[sa-ta-i ||]
- 3 § 5 [...] za-[...] LITUUS+na-mi-sa (DEUS)TONITRUS-hu-za-sa
 |("MALUS")ha+ra/i-tú-tá VERSUS-wa/i-na PUGNUS-⟨ri+i(?)⟩-
 tú
 § 6 |ANNUS-si-⟨sa⟩-pa-w[a/i ...

KARKAMIŠ A30h

(front)

- 1 § 1 <(DEUS)ku+>AVIS (*256)ka-*282-na NEG₃ REL-i-sa-ha su-su-tá
2 § 2 wa/i-tá-' DOMUS-sa-' || DOMINUS-na mu-' a-tá x-pa-tá
 § 3 wa/i-na-' su-wa/i-ha 3×MILLE(?) X 4×MILLE(?) wa/i-ní-ti

(right side)

- § 4 X(-)DARE.TONITRUS MAGNUS.DOMUS(+DOMINUS?)
 MAGNUS.INFANS

TİLSEVET (alias EKİNVEREN)

- 1 § 1 za-wa/i (STELE)wa/i-ni-zi! u-wa/i-wa/i-sa ta-ta
 § 2 FEMINA-ti-zi-wa/i-mu-ta á-mi-zi ara/i-zi ha-si-ha
 § 3 a-wa/i |*462 *77-ha ||
- 2 § 4 FEMINA.*462-ti-pa-wa/i DARE-ha
 § 5 wa/i-mu-u |za (“STELE”)wa/i-ni-za á-mi-zi INFANS-ni-zi
 BONUS-sa-tà-ti CRUS-nu-ta||
- 3 § 6 za-ti-pa-wa/i (STELE)wa/i-ni-ri+i REL-sà (“CORNU”)tara/i-pi-
 wa/i CRUS-i
 § 7 wa/i-tu-u DEUS-ni-zi LIS-za-tu-u

KARKAMIŠ A18h

- § 1 za-wa/i STELE-ni-zi! VIR-ti-sa (DEUS)SOL-wa/i+ra/i-ma-sa-'
CAPUT-ta-sa
- § 2 wa/i-mu-ta á-mi-zi ara/i-zi ha-si-ha
- § 3 a-wa/i á-mi-x wa/i-wa/i+ra/i-mi-sa ARHA PES₂-ha
- § 4 CORNU+ra/i-pi-wa/i REL-sà CRUS-i
- § 5 <wa/i>-tu-u DEUS-<ni?>-zi LIS

KARKAMIŠ A5a

- 1 § 1 za-wa/i STELE-ni-zi! za-ha-na-ni-sa VIR-ti-sá |INFANS-mu-wa/i-ia?-ia-za (DEUS)SOL-wa/i+ra/i-ma-sa CAPUT[...]
§ 2 wa/i-mu-u ku-ma-na ha-IUDEX+RA/I á-sa-⟨há⟩
§ 3 a-wa/i FRONS-⟨la/i/u-li?⟩ FRATER-la-⟨ni?⟩ NEG₂- ' ma-nú-ha SUB/INFRA ARHA |pa+ra/i-há
- 2 § 4 NEG₂-pa-wa/i || (DEUS)ma-sa-ti-na(?) tu-pi-há
§ 5 wa/i-mu-u-ⁱ [x]-na?-si-⟨x⟩ á-⟨mi?⟩-sa |tá-ri+i-sa ⟨MATER?⟩-ti-sa tara/i-pu-⟨-na?⟩-la-hi-ri+i-i CRUS-ta
§ 6 wa/i-mu-u-ⁱ [x x]-mi-i na-hu-ti-na ARHA pu-⟨tá⟩
§ 7 wa/i-mu-u-ta á-mi-zi ara/i-i-zi na(-)ha-[... ||
- 3 § 8 [... ?]wa/i-mu-ta (FEMINA?)ara/i-na |⟨pi?⟩-na (VAS)ha-si-ha
§ 9 |wa/i-ta (“*476?”)hi-ru-⟨tà?⟩-ri+i |si-su-wa/i á-mi-zi tara/i-pu-na-la-zi-i |POST+ra/i-ta TERRA.DEUS.DOMINA SOL₂.DEUS.SOL PRAE-i |CRUS-wa/i+ra/i? |á-sa-ti
- 4 § 10 |wa/i-mu REL-za |ma?-||x-pa ...
§ 11 wa/i-mu-u á-⟨mi⟩-zi ⟨tara/i⟩-pu-na-li-zi |x(-)wa/i-su |⟨POST⟩+ra/i-ta |á-wa/i-ti
§ 12 [za]-⟨ti⟩-pa-wa/i STELE-ni-ri+i ⟨REL⟩-[sa] tara/i-pi [...] CRUS- [...]
§ 13 |wa/i-tu-⟨u?⟩ TERRA.DEUS.DOMINA tara/i-pi-wa/i CRUS
- 5 § 14 wa/i-tu-u-ta á-[...||...] *69?(-)i...

KARKAMIŠ A5b

- 1 § 1 EGO?-(m)u? nu-nu+ra/i-sá (DIES)ha-li (PES₂)pa-za-ha||
- 2 § 2 ara/i- zi-pa-mu!-ta ha-si-ha

KARKAMIŠ A18f

§ 1 za-wa/i STELE-ni-zi! á-sa-ti-TONITRUS-hu-za-sá
 |(D[EUS)SOL ... CAPUT...]

KARKAMIŠ A4c

§ 1 [za-wa/i] STELE-ni-zi PN+title(?)

§ 2 wa/i-mu?!--ta?! (for -ka-ha!) <á!>-mi-zi <ara/i>-zi [ha-si]-ha.

KARKAMIŠ A15a

- 1 (rev.)
§ 1 ...]-i-sa |REL-<...> |PES-wa/i-ti-i
§ 2 |NEG₂-a-sa-p[a]-wa/i [...] -sa[...] -sa (obv.) ...
- 2 obverse has virtually no identifiable signs except:
(1.1) ... (DEUS)TONITRUS ... (1.2) ... wa/i-tá ...
- § 3 ... (rev.) FORTIS? ara/i-zu?-ta ARHA (FLAMMAE(?))sa₅+ra/i-nu-wa/i-tu
- 3 ... -tu-u ... || ...
§ 4 ... x wa/i ... ara/i-zu?-ta ARHA |(FLAMMAE(?)) [sa₅+ra/i-n]u-wa/i-tu
- 4 (obv.) ... || ...
§ 5 ... (rev.)-tu-'
§ 6 a-wa/i |AEDIFICIUM-sa(-)wa/i-za-ti-i(-)na ... |...
- 5 ... || ...
§ 7 ... pa+ra/i-li-i-sa |REL+ra/i |(INFANS)ni-mu-wa/i- (obv.) ...
- 6 ... || ...
§ 8 ... (rev.) -ara/i-i
§ 9 wa/i-tu-ta-' ("BRACCHIUM")i-sa₅+ra/i-wa/i-la... ... ma [z]a x
... [z]a ...

KARKAMIŠ A15c

- 1 § 1 ...](-)sù-[n]a-la-ha |
- 2 § 2 a|INFANS-ni-pa-wa/i l[a?]-pa-x[... ||
- 3 b ...]mi-ia-ti PRAE |LITUUS+na-ti

KARKAMIŠ A16a

(frags. 3-6+1-2)

- 1 § 1 ... kar-ka-mi-s]i-za-sa(URBS) |REGIO-ní-ia-si DOMINUS-x x
 § 2 a-wa/i |REL-x x |na-n[a ...
2 § 3 ...]x REL?-na-´ REL?-na-´ || |DEUS-ni-i-na |i-zi-i-ti
 § 4 |za[...
 § 5 ...]NEG₂-´ DARE |VIA?-wa/i-ní-i-sa-i(-)pa-t[i... ||
3 § 6 ...]ha-[tà]-ma |(PES₂.PES)tara/i-p[i- ...
4 § 7 ...]-wa/i?-x[...]-ha |(*464)ha-tà||-ma |PES₂.PES-pa-i-tu-u
 ...
5 § 8 -w]a/i?-i-tu-u

KARKAMIŠ A17a

(sides A[+D]+C)

- 1 § 1 (A) E[GO ... [D] ... (C) ...]-sá
2 § 2 wa/i-mu tu-x[... || ...]x-u?-sa [(DEUS)TONITRUS-hu-za-sa x-
 tara/i?-[...
 § 3 ... [D] ... (A) ...]-sá-ha
3 § 4 [w]a/i-[t]a? sa-pi-x x ||(DEUS)TONITRUS-hu-za-na [...]
 (SOLIUM)i-[sà]-nu-[... [D] ...
 § 5 (C) ...]-ia CAPUT?-ma-sa (DEUS)SOL FLAMMAE(?)-ri+i ...||
4 § 6 ...-pa-wa/i-ta (“*69”)pa+ra/i-na-wa/i-ri+i-sa [...
 § 7 (A) ...]ti-pa[...]i-x[...]AUDIRE? RE[L? ... || ... [D]
5 ... (C) ...]i[...]ha[...

(side B)

- i (DEUS)TONITRUS-za-sa
ii x x ha+ra/i-li-s[a?]
iii (DEUS)SOL-za-sa

KARKAMIŠ A17c

(reverse)

- 1 § 1 a...]wa/i(-)sa-ta REL-a-ti |[...
 § 1 ...]“x”[...]-li?-zi |ARHA |(“ ”)u-su-tú
 b
2 § 2 |MONS(-)wa/i||-ti-i-sa-wa/i-sa |REL-a-ti-i |“*162” x x ti [...
3 § 3 ... |x x -ha ... || ... | ... tara/i ... wa/i ...
 § 4 ...]pa-x-ha
 § 5 wa/i-tá-’ DOMUS-ní |*476.*311 NEG₂ REL+ra/i INFANS? ...
 (obverse)-i |(CRUX)wa/i-la su-ni-ha

KARKAMIŠ A18a

- 1.1 EGO-mi Ipi?-sa-mi-tá-sa tara/i-wa/i-ni
- 1.2 wa/i-ti-’ i-zi-ia-sa

KARKAMIŠ A18e

- 1 § 1 [.....]-tu?
 § 2 [z]a-ti-pa (DEUS)ku-AVIS-[pa]-na[...
2 ... || ...
 § 3 ... (DEUS)ku-AV]IS- [pa]-sá á-ta₅-ma-zá |REL-sa |ARHA
 “MALLEUS”-i
 § 4 ní-pa-wa/i |za á-ma-za (“STATUA”)⟨ta⟩-ru-sa ⟨á⟩-[ma]-za-h[á?
3 ... || ...
 § 5 ... za]-zi (SCALPRUM)ku-tá-sa₅+ra/i-zi LOCUS-ta₄-zá
 | (“SA₄”)sa-ni-ti
 § 6 pa-ti-pa |á-mi-sa DOMINUS-ni-sa (DEUS)ku-AVIS-pa-sá
 ha?+ra/i-t[a]-z[i/a(-) ...

KARKAMIŠ A18j

...(DEUS)k]u-AVIS-pa-ia l^a-ta₅-|FRATER-la-sá |PRAE-na
|CRUS-nú-*308-'

KARKAMIŠ B33

(DEUS)LUNA (DEUS)SOL

KARKAMIŠ A15d

[...]x-ia-sa [BONUS//wa/i]-sa-mi-sá [...]-sá

KARKAMIŠ A16e

frag. 2 ...-m]i?-sa SERVUS-ta₄[...

frag. 1 ...-t]ara/i?-i-pa-wa/i+ra/i? DOMUS-ní-*375[...

KARKAMIŠ A18b

...]x[... DEU]S-ni-zi LIS-la/i/u-i-[z]i?-[...

KARKAMIŠ A18i

...?]wa/i-na?-sa (DEUS)ku[...

KARKAMIŠ B39a

...] |DEUS-ní-za?(-)wa/i-ta[... ...]x-ní [...]wa/i-sà[...]x-ta

KARKAMIŠ šerd

za[...?]-wa/i hu?!-ha[...] á-pa-la-[...] [...]x-wa/i-z[a/i...]x-sa[...]

KARKAMIŠ fragments a/b

- 1.1 [MAGNUS(?) R]EX(?) MONS+tu [MAGN]US(?). REX
IUDEX(?) ...
- 1.2 [...kar-ka-mi-s]à REGIO REX I_{pi-ia-si-l}[i...

III. Tell Ahmar

TELL AHMAR 2

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi-i¹ |ha-mi-ia-ta-sa ma-su-wa/i+ra/i-za-sa [... ...]x-sa
REX-ti-i-sa [(DEUS)]TONIT[RUS-hu]-tá-[sa/si ...] ||
- 2 SERVUS-ta₄-sa
§ 2 wa/i-mu-’(-)ia |á-t[a₅?]-i-na [... (DEUS)TONITRUS...-s]a
(DEUS)i-ia-sa |REX-ti-i-sa (DEUS)BONUS-sá
|(DEUS)HORDEUM-la/i/u-i-sa |ha+ra/i-na-wa/i-ni-i-sa(URBS) ||
- 3 (DEUS)LUNA+MI-sa |á-ta-na |(PES₂)tara/i-za-mi-i-sa
|x[...]DEUS? x-sa (DEUS)ku-AVIS-pa-pa-sa |x[...]
- 4 § 3 wa/i-mu-’ |á-ma-za |tá-ti-ia-za || |(LIGNUM)sà-la-ha-za pi-ia-ta
§ 4 wa/i-tá[...]
§ 5 [... ...]... |[(SOLIUM)]i-sà-nú-wa/i-ha
- 5 § 6 |(<“>FLAMMAE(?).SOL”)wa/i-tú-la-si-pa-wa/i || (DEUS)SOL-
wa/i-ti-i-na |CUM?!-na |CRUS-nú-wa/i-ha
§ 7 DEUS-na-za-pa-wa/i-tá |CU[M?!-ni] |x x-zi-i-sà PONERE-wa/i-
ha
§ 8 wa/i-ti-i-’ |CAPUT...ni...sa...REL [...
§ 9 [... ...]-nu-wa/i-tu
- 6 § 10 |wa/i-mu-’ DEUS.AVIS-ta-⟨ní⟩-zi || |á-na-i-tá(REGIO)-wa/i-na-’
|(SOLIUM)i-sà-n[ú]-wa/i-h[a]
§ 11 [... ...] |x x -i
§ 12 |á- [ma-za]-pa-[wa/i]-ta? |á-ta₅-ma-za |REL-sa |ARHA
|“MALLEUS”
- 7 § 13 |NEG₂-a-pa-wa/i mi-i-’ |VAS-ni-i |REL-i-sa |MALUS-wa/i-za-’
|CUM?!-ni |⟨(“VAS”(??))⟩za+ra/i-ti-ti-i
§ 14 |NEG₂-a-pa-wa/i mi-i |INFANS-ni-’
§ 15 ...
§ 16 [NEG₂]-a-pa-wa/i-ti mi-i-na-’ FEMINA-ti-i-na |LITUUS-PA-la-
ni-ia||-i |(FEMINA.FEMINA)á-ma-na-sa₅+ra/i-i-na
- 8 § 17 ||NEG₂-a-pa-wa/i |x[...
§ 18 ...]-na |á-ma-wa/i-sá |FRATER-la-sa |NEG₂-a-pa |FRATER-la-sa
|INFANS-ni-sá
- 9 § 19 wa/i-ta-’ || |“CAELUM”-ti ARHA (DEUS)TONITRUS-za-sa
|(LOQUI)tá-tara/i-ia-tú

- § 20 |wa/i-tá-' CAPUT-ti á-ta₅-na |*161-ma-zi za-ti-i |SUPER+ra/i-'
|EGO [...
- § 21 ...]|PES-wa/i-i-ti
- 10 § 22 |za-a-ti-wa/i CAELUM (DEUS)TONITRUS[... || ...
- § 23 [... ...]DOMUS?-[...] |DOMINUS-na[...] |POST-ni <“>*69”(-)i!-
[...] pa-si-' |“CAPUT”(-)h[a ...] FEMINA-ti-⟨i⟩-[na] INFANS-ni[-
na] LOCUS-ta₄-z[a]
- § 24 |NEG[_{2/3}-...

BOROWSKI 3

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi-i |ha-mi-ia-ta-sa IUDEX-wa/i-ni-i-sa |REX-ti-sa
 |ma-su-wa/i+ra/i-za-sa(URBS) ... [...] -x-sa ... x ||
- 2 § 2 |wa/i-mu-´ za-a-sa CAELUM (DEUS)TONITRUS-sa
 <OMNIS?>- [...] -ha |DEUS-ni-zi |(LITUUS)á-za-tá
 § 3 |wa/i-mu-´ |á-ma-za |tá-ti-ia-za |LIGNUM-la-ha<-za> pi-ia-tá
 § 4 |wa/i-ta-´ |CAPUT-hi X-sa |1-ti-i |(PES₂)tara/i-zi-ha-´ ||
- 3 § 5 a-<wa/i> |za-a-na |URBS+MI-ni-na |ha-ru-ha-na(URBS)
 (DEUS)TONITRUS-ti-i |ta-LEPUS+ra/i-ia-ti |AEDIFICARE-ha
 § 6 wa/i-na-´ CAELUM (DEUS)TONITRUS |SUB-na-na
 |PONERE-wa/i-ha
 § 7 a-wa/i [...] x x x x ||
- 4 § 8 ... x x x ... ma ... na ...
 § 9 NEG₃-sa-pa-wa/i-ta mi-i-´ |INFANS-ni-i |REL-sa |ARHA |tà-i
- 5 § 10 |NEG₃-sa-pa-wa/i-ta |á-ta₅-ma-za |REL-sa |ARHA |MALLEUS||-
 la-i
 § 11 wa/i-tu-ta-´ |za-a-sa (DEUS)TONITRUS-sa |...

TELL AHMAR 5

- 1 § 1 [EGO]-wa/i-m[i] l^ha-m[i]-ia-t[a]-[sa ...?] ma-[su]-wa/i+ra/i-za-sa(URBS) |REX-ti-i-sa
 § 2 |a-wa/i za-a-zi |(*256)ka-la/i/u-na-zi mi-i-sa-’ |tá-ti-i-sa
 |MANUS.HORDEUM su-wa/i-ta
- 2 § 3 |SUPER[+ra/i]-a-ta-p[a]-||wa/i-ta |za-a-na |TONITRUS.HALPA-pa-wa/i-ní-na(URBS) (DEUS)TONITRUS-na | (“SOLIUM”)i-sà-nu-wa/i-ta
 § 4 a-wa/i za-a-ti-i |POST-ní |HWI-nu-wa/i-tá
 § 5 |za-a-zi-wa/i |(*256)ka-la/i/u-na-zi |REL-sa |x x [... ||
- 3 § 6- (frag. c ll.1-2 here?)
 7
 § 8 [á?-]mi-sa-pa-wa/i-’ |tá-ti-i-sa |REL-i |ARHA MORI-ta
 § 9 |za-a-pa-wa/i-ta DEUS-ni-na wa/i+ra/i-li-zi |FLUMEN-pi-i
 |INFRA-ta+ra/i |(LONGUS)ia+ra/i-ta
- 4 § 10 |mu-pa-wa/i-’ |zi-la |za-a-sa DEUS-ni-sa || |POST-ni a-tá
 BONUS-li-ia-ta
 § 11 |wa/i-mu-’ pa-si-i-’ |CORNU+CAPUT-mi-i-sa |á-sa₅-za-ta
 § 12 |SUPER+ra/i-a-wa/i-ta |SA₄(-)li-li-ia-wa/i-na-’ |VAS-tara/i-i-na
 BONUS-li-ia-nu-wa/i... wa/i ... [...
- 5 § (frag. c l.3 || frag. d l.1 here?)
 13-
 14
 § 15 ...|x x-na-’ |VAS-tara/i-na |BONUS-li-ia-nu-wa/i-ha
 § 16 |za-a-zi-pa-wa/i |(*256)ka-la/i/u-na-zi |REL-i-sa |(SA₄)sa-n[i]-ti-i
 § 17 |NEG₂-a-pa-[wa/i] l^ha-mi-ia-ta-[...] |REL-[...] MALUS-t[a₄]-hi-x[...]-’ |CUM-ni |PES₂(-)wa/i-si-ti ||
- 6 § 18 [...

Frag. a l.2 (+) frag. c ll.1-2

...|x[...]|x-wa/i(-)[...]-mi-||i-ta-’ DEUS-ni-zi [...

Frag. c l.3+frag. d ll.1

... -p|a-[...]|CAPUT-[...]|DEUS-ni-sa[...

TELL AHMAR 4

1. 1 ...]-’ lha-mi-ia-ta-sa <NEG₂?> <za?>(-)||
1. 2 -si-na |i-zi-i-ha FEMINA-ti [...
1. 3 ...] |<á?>-mi[...

ALEPPO 2

- 1 § 1 EGO-mi-i Iara/i-pa-sa (DEUS)TONITRUS-si |BONUS-mi-i-sa
SERVUS-ta₄-i-sa
§ 2 wa/i-mu-’ CAELUM (DEUS)TONITRUS-sa ha+ra/i-na-wa/i-
2 ni-sa(URBS) (DEUS)LUNA+MI-sa |x x ||[...] x-x-ta
§ 3 wa/i-mu-’ mi-i-sa-’ DOMINUS-na-ni-sa |FRATER-la-i-sa-ha
|X+RA/I-ti REL?-ta
§ 4 |za-a-zi-pa-wa/i-mu DEUS-ni-zi |REX-⟨tá?⟩-hi-tà CUM-ni
|PES₂.PES₂(-)-tà-ti-i
§ 5 ⟨wa/i⟩-mu-’ |x-x-ia |(BESTIA)HWI-sà+ra/i-sa
§ 6 wa/i-ta |PRAE-na ARHA |(PUGNUS+PUGNUS)hu-hu+ra/i-pa-
ti-i
3 § 7 mu-pa-wa/i-’ |URBS-ni-zi-’ NEG₂-’ [... || ...]
§ 8 wa/i-mi-’ (DEUS)SOL-ni-za (“LIGNUM”)ta-ru-sa |i-zi-i-ha(-)si
§ 9 a-wa/i mi-na-’ |FRATER-la-na Iha-mi-i[a]-ta-NEG₂ NEG₂-’
|[...]-ha
§ 10 a-wa/i pa-sa-’ |á-ta₅-ma-za (DEUS)TONITRUS CUM-ni
|PONERE-wa/i-⟨ha⟩
§ 11 |“VAS”-tara/i-pa-wa/i-na NEG₂-’ |REL-i-ha a-tá |CRUS+RA/I-
nu-wa/i-ha
4 § 12 mu-pa-wa/i ⟨x-x⟩-sa zi-i-x-x || |BONUS-sa₅+ra/i-ti |DARE-tá
§ 13 |ARHA-pa-wa/i-ta |REL-sa |tà-i
§ 14 pa-pa-wa/i-’ CAELUM (DEUS)TONITRUS ha+ra/i-na-wa/i-ni-
sa(URBS)-ha (DEUS)LUNA+MI-sa |(LOQUI)tá-tara/i-ia-tú
§ 15 wa/i-tú-’ |CAELUM[...] |ni-i INFRA-tá |PES-wa/i-ti-i
§ 16 |⟨“TERRA”⟩ta-sà-REL+ra/i-ti-pa-wa/i-ta |⟨“*471”⟩(m)u?-ru-wa/i-
tà-za |ní-i |SUPER+ra/i-’ |PES-wa/i-ti
5 § 17 mi-i-pa-wa/i-’ |FRATER(-)x||[...]x |REL-a-za |BONUS-sa₅+ra/i-
ti-i |pi-pa-sa-wa/i-i
§ 18 |ARHA-pa-wa/i-tú-wa/i-tà-ta |REL-sa |tà-i
§ 19 |ma-wa/i-tú-wa/i-sa |tá-ti-sa
§ 20 |wa-pa-wa/i-sa |*274 [...]]
§ 21 pa-ti-pa-wa/i-ta-’ |za-a-zi DEUS-ni-zi |LIS-la/i/u-sa-tú
§ 22 wa/i-tú-’ |á-ta₅-ma-za |ARHA |“DELERE”-tú
6 § 23 |ha+ra/i-na-wa/i-ni-pa-w[a/i... || ...]-ia-ti FEMINA-ti-ia-ti |X-zi á-
pa-si-z[i] |AR[HA] |(FLAMMAE(?))ki-[n]ú-sà-tú

- § 24 |za-ti-pa-wa/i DEUS-ni-i |REL-sa |MALUS-ta₄-a-ti |VERSUS-ia-na |PES-wa/i-ti-i
- § 25 NEG₂-pa-wa/i Iara/i-pa-ia |REL-sa |("CORNU")tara/i-pa |CRUS-i
- § 26 pa-pa-wa/i-' (DEUS)ku+A[VIS ...] (DEUS) [i]-ia-...

TELL AHMAR 1

- 1 § 1 [EGO ...PN, titles, ...-s]á-ia-mi-i-sá REGIO |REX-ti-i-sa ^lha-pa-ti-la-si-i-sa |(INFANS.NEPO[S]ha-ma-su-k]a-[l]a-[sa] ^lara/i-ia-hi-na-si-i-sa |("IUDEX")tara/i-wa/i-ni-sa |(INFANS)ni-mu-wa/i-i-za-sa
- § 2 wa/i-mu-´(-)ia |á-ta₅-na |INFANS(-)ni-wa/i-ra+a-*282
- 2 |"CAELUM"-si-i-sa || (DEUS)TONITRUS-hu-sa (DEUS)i-ia-sa |REX-ti-i-sá (DEUS.BONUS)ku-pá?+ra/i-ma-sa₅ |(DEUS)"HORDEUM"(-)ma-ti-la/i/u-sa (DEUS)FORTIS-su-pa-sa |ha+ra/i-na-wa/i-ní-i-sa-ha(URBS) (DEUS)LUNA+MI-sa [...](DEUS)k[u+AV]IS-pa-[pa]-sa-ha x-x-si |á-[...]-ha? [...]-mu-ti-sa [...]-sa [...]
- § 3 [... ...]x x x (LITUUS)á-za-ta
- 3 § 4 wa/i-mu-´ |á-ma-za |tá-ti-ia-za |("LIGNUM<*>")||s[à-la-h]a-za |pi-ia-t[a]
- § 5 aa-[wa/i] (FINES)i+ra/i-[ha]-z[a/i...] |pa-[...]-x
- b [... ma-s]u-wa/i+ra/i-[...C]RUS(<URBS>) [(CAELUM)ti]-pa-si-i [SUPER+ra/i pa+ra/i [...]-<i>-ha |("CAPUT")ha+ra/i-ma-hi-na
- § 6 <"X">-tú-sa-pa-wa/i-tá |1-ti-i |(PES₂)tara/i-zi-ha
- § 7 a-wa/i |ku-ma-na [(á-)mi-(i-)s]a-´ [(AVUS)]hu-ha-[...]-sa [REX-ti]-i-sá [sa-tá]-´
- § 8 [wa/i-sa]-´ pa-[sa]-na-´ |(*274)u-pa-ti-ti |DOMINUS-na-ni-i-sa sa-tá-´
- 4 § 9 a-wa/i |("OCCIDENS")i-pa-||ma-ti-i (DEUS.ORIENS.MI)ki-sà-ta-ma-ti-ha |LIGNUM.CRUS(-)LEPUS+ra/i-ta
- § 10 |á-na(REGIO)-pa-wa/i-sa |REL-i |ARHA ("MORI")wa/i-la-tá
- § 11 mi-pa-wa/i-´ tá-ti-na[-´ REL(?)]-za pa-si-´ |20-tá-ti-i-sa |INFANS-ni-i-na |SUB-na-na |LITUUS+na-tà-´
- § 12 pa-s[a]-wa/i-´ ("LIGNUM")sà-la-ha-za |(*314)ha-CRUS-sá-tara/i-ti |SUPER+ra/i-´ |tà-ta
- § 13 wa/i-tà-´ |zi-la pa-si-´ |(INFANS)ni-mu-wa/i-za-sa ^lha-mi-ia-ta-sa |PUGNUS-<ri+i>-ta
- § 14 wa/i-mu-´ mi-i-´ (AVUS)hu-ha-ti |LIGNUM-la-ha-ti |SUPER+ra/i-´ x-x-ta ||
- 5 § 15 [...]x[...]tá pa[...]pa-s[á?]-´ "DOMUS"-[...] |"DOMINUS"-na[-ni?]-i-na |i-zi-i-tà

- § 16 pa-sa-za-⟨pa?⟩-wa/i-mu-´ |FRATER-la-za |MAGNUS+ra/i-za-na
|i-zi-i-tà
- § 17 wa/i-wu-´ |CRUS-ni-⟨mi⟩-i-sa |("FRONS")ha-ta-za |SUB-na-na
|"LITUUS+PA"-za-la-ní-ta
- § 18 [ARHA]-⟨pa-wa/i⟩-sá |REL-i ("MORI")wa/i-la-tá
- § 19 wa/i-mu-´ pa-si-i-´ |(INFANS)ni-mu-wa/i-i-za-sa MALUS-wa/i-
z[a]-´ |CUM-ni |("LIGNUM")LEPUS+ra/i-ia-ta
- 6 § 20 mi-i-ha-wa/i-´ |(*274)u-pa-ti-ti-i |("MALUS₂")ha-ha-ní-wa/i-
|z[a-´] |CU[M-ni] |(["VAS"])z[a]+ra/i-ti-i-ta
- § 21 m[u]-pa-wa/i-´ |za-⟨a⟩-ti-i-´ "⟨CAELUM⟩"-sa-na
|(DEUS)TONITRUS-hu-ti |⟨MANUS⟩i-s[a-tara/i]-x
|SUPER[+ra/i-´] |...
- § 22 wa/i-tu-´ |á-[...] pá?+ra/i-[...
(text completely destroyed for rest of line 6 and half of line 7
except for two insignificant patches)
- 7 § 23 ...|(-)mi-zi |INFANS-ní-zi-i x x[...]
- § 24 [á-mi-pa-wa/i]-mi-i-tu-´ |("314")ka-pi-la-li-na (FILIA)tú-wa/i-
tara/i-na (FEMINA.PURUS.INFRA)ta-ni-ti-na |i-zi-i-wa/i-i
- § 25 wa/i-mu-´ |"AUDIRE+MI"-ti-i-tá |za-a-sa |"CAELUM-si"-i-sa||
- 8 (DEUS)TONITRUS[...]
- § 26 wa/i-mu[-´] |DARE.CR[US?] mi-i-n[a]-´ |("314")k[a]-pi-la-li-i-
na
- § 27 wa/i-tá-´ |ARHA |CAPUT *69(-)i-ti-[x]
- § 28 pa-si-pa-[wa/i]-´ |INFANS[...]
- § 29 pa-si-pa-wa/i-´ (FILIA)tú-wa/i-ta[ra/i-na] FE[MINA ...

TELL AHMAR 3 (LOUVRE)

- 1 § 1 ...] |ma-su-wa/i+<ra/i>-na(URBS) |("CAELUM")ti-pa-si-i
 ^ISUPER+ra/i- '[...]-i-ha
- 2 [... || ...]
- § 2 ...]mi[...i[...]-' |tá-t[i]-z[i/a] |LIS-la/i/u-i-z[a-...

TELL AHMAR fragments 1—10

- Frag ...]-wa/i[...mu[...i[...CAPERE-ta |ARHA[... x [...] x [...]
 .1
- Frag ...] x x x [...]pá?+ra/i-s[à?...]x-sa-pa-wa/i-na(URBS)
 .2 [(DEUS)]TONIT[RUS]-za-sá [...] -
 ta[...i[...i[...a?[...ha[...i[...mu[...i[...x[...]
- Frag 1.1 ...] x-i-sa |(INFANS)ni-mu-wa/i-za[...
 .3
- 1.2 ...] x x [...]wa/i[...]
- Frag 1.1 ...]ha[...wa/i[...i[...]
- .4
- 1.2 ...]x-pa-wa/i |SA₄(-)ki-pi[...] |á-ma[...]|pá?[+ra/i]-x-/ti[...]
- Frag 1.1 ...] x- ' |ARHA |“MANUS+*218”(-)li(-x?)-ti x[...]
- .5
- 1.2 ...] |N[EG₂] |LITUUS+na-ti-i |“*476”-wa/i-pa-wa/i-ta “x”-ma?-
 [...]
- 1.3 ...]x-i-tú |za-a-ti-ia-za[...]
- 1.4 ...]i[...]|(PES₂)i-tú-u[...]
- Frag ...] x x x “*300+MINUS”-i-ha ia? FLUMEN(-)*311?-pi-na
 .6 ...x pa x[...]
- Frag ...]i[...||...][[...]
- .7
- Frag ...] x x |ARHA |MANUS?(-)i-ti?-x[
- .8
- Frag 1.1 ...] x x [...]a[...tá- ' [...]na x x [...]
- .9
- 1.2 ...] x [...]sá[...] DEUS-ní[...] u[...] |x[...] |x[...]
- Frag § 1 [...] (DEUS)TONITRUS-si SERVUS-ta₄-i-sa
 .10
- § 2 wa/i-mi[...]

ARSLANTAŞ

- 1 § 1 ... x ...-tà-sá ma-su-wa/i+ra/i-za-sa(URBS) REGIO-ni(-
)DOMINUS-ia-sá
- 2 § 2 a-wa/i ha-ta-ta-na(URBS) || URBS-MI-ni-na “1”-ti-i
 (“ANNUS”)u-si-i (“AEDIFICIUM”)u-pa-ha-’
- 3 § 3 |a-wa/i mu-u DEUS-ni-(s)i?-zi-i||...(?) (“CONTRACTUS”)wa/i-
 za-ti-i
 § 4 za-sa-pa-wa/i NEG₂ ...
- 4 § 5 ... || (-)za-ha
 § 6 wa/i-’ ...(?)a-wá/i “4”-wa/i-zi (“BOS”)wa/i-wa/i-ti-i-ha “x”(-)sa-
 mi-zi *286-na

IV. Maraş

MARAŞ 8

- 1 § 1 EGO-mi-i-’ lla+ra/i+a-ma-sa á-sa-tu-<wa/i>+ra/i-ma-za-si
|INFANS.NEPOS <mu>-wa/i-ta-li-si [|INF]ANS-<mu>-wa/i-za-sa||
- 2 § 2 wa/i-tá-’ ku-ma-na mi-<ia?-ti?>-i |FLUMEN.REGIO-ia-ti-i ||
DOMUS-na-x[...] ARHA (FLAMMAE(?))la/i/u-x(-x?)
- 3 § 3 |ta?-pa-wa/i || ku+ra/i-ku-ma-na(URBS) |FLUMEN.REGIO-ti-na
(“VACUUS”)ta-na-ti-i?-na wa/i-mi-LITUUS-ha
- § 4 a-wa/i pi-ha-ia hi?-nu-ha
- § 5 x-pa?-wa/i? x-wa/i ... [...] ARHA |x(-)tu?+ra/i-pa?-ha
- 4 § 6 wa/i-tá-’ |URBS+MI(-ni?) || wa/i-tá?-mu?-za |(VITIS)tu-wa/i-
ri+i-ta? |PRAE-i (PONERE)tu-wa/i-ha
- § 7 |(*255)ka-la/i/u-na-<wa/i?> |(*255)ka-la/i/u-na x-ta |(X)su-wa/i-ha
- § 8 zi-pa-wa/i |FLUMEN-pi |ARHA PES₂(-)za-na-ha DEUS-<ní?>-zi
- § 9 á-na?-pa-wa/i-ta |sa₅?-x+ra/i-ha ||
- 5 § 10 a-wa/i |x? HWI-ru-ha-ta-za |x(-)pu-ti-ha
- § 11 a-wa/i(-)ta(-)ia za |PORTA x x x ia x x [...h]a?-wa/i-ta+ra/i-’
- § 12 |á-ma-za-wa/i-<ta?-’> á-<ta₅-ma>-za |REL-i-sa |ARHA
|MALLEUS-x+ra/i-i
- 6 § 13 wa/i-sa-’ REX-ti-i-sa || REL+ra/i-i
- § 14 a-wa/i REX-hu-ti-na(?) za-si?(?) |INFRA-ta (PONERE)tu-wa/i-
tu
- § 15 REL-sa-pa-wa/i-sa-’ |REGIO-ni-ia-si-sa |DOMINUS-ia-sa
- § 16 <a>-wa/i |x[...]s]à-la-ha-za INFRA-ta (PONERE)tu-wa/i-tu
- 7 § 17 |x-pa-wa/i á||-p[a?...] |CAPUT-<ti-na> |x-’ |DOMUS |...
FEMINA?-ti-[...] |INFANS-mu?-[...]za?[...

MARAŞ 4

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi-i ^ITONITRUS.HALPA-pa-CERVUS₂-ti-i-ia-sa
| (“IUDEX”) tara/i-wa/i-ní-sa | ku+ra/i-ku-ma-wa/i-ní-i-sa (URBS)
| REX-ti-sa mu-wa/i-ta-la/i/u-i-si-sà | (“IUDEX”) tara/i-wa/i-ní-sà
| (INFANS) ní-mu-wa/i-i-za-sa
- § 2 | a-wa/I hi-ri+i-⟨ka⟩-na (URBS) ⟨REL⟩-[a]-ti-i (“[ANNUS]”) [u-
si]-i ⟨(*274)⟩[ha]-ta-li-i-ha
- 2 § 3 [...] (*274)u-pa-ti-tà-si-i-na || (DEUS)TONITRUS-hu-za-na | pa-
ti-i | (“ANNUS”)u-si | (“SOLIUM”)i-sà-nú-wa/i-ha
- § 4 | a-wa/i-ta | i-la/i/u-wa/i-si-na (URBS) | INFRA-ta | CAPERE(-)la-ha
- § 5 (MONS.SCALPRUM)á-tu+ra/i-sa-li-ia-za-pa-wa/i | ARHA
| “CAPUT”(-)/AVIS-sà-ha
- § 6 | hi-ri+i-ka-pa-wa/i-ta (REGIO) (“PES₂.PES”) tara/i-[pa]-ha
- 3 § 7 | a-wa/i (“2”)tu-wa/i-zi(-)wa/i-za | TERRA[...] || | NEG₂-’ | X(-)ha-
la-ha
- § 8 | mi-pa-wa/i-tà | tá-ti-i AVUS-ha-ha | LEPUS-pa+ra/i-hi | sa-ta
- § 9 | wa/i-ti-ia-ta | NEG₂-a-ha | tá-ti-i-sa | NEG₂-a-ha AVUS-ha-sá | sá-
ta
- § 10 | wa/i-mi-ia-tá | EGO ^ITONITRUS.HALPA-pa-CERVUS₂-ti-ia-sa
| sá-a-ha || ^Imu-wa/i-ta-li-si | (INFANS)ni-mu-wa/i-za-sá ^Imu-wa/i-
zi-si | <“>INFANS.NEPOS”-REL-la-sá
- § 11 | a-wa/i *187-TERRA-mi | tá-ti-na AVUS-ha-na AVUS-ha-ti-na
AVUS-ha-tu-⟨li⟩-ha | (BONUS)wa/i-li-ia-nú-wa/i-ha
- 5 § 12 | wa/i-ta | i-la/i/u || [-wa/i-si-na (URBS) REL(?)...] || [INFRA-ta]
| CAPERE(-)la-ha
- § 13 | wa/i-tá VIR-ti-i-zi-i (“PES”)pa-ti-zi | ARHA
| (“MANUS+CULTER”)REL+ra/i-ha-’
- § 14 | (INFANS)ni-wa/i+ra/i-ni-zi-pa-wa/i-za | (“*474”)u-si-na-si-zi-i
| i-zi-i-ha-’
- § 15 | wa/i-mi-i | á-mi-na (“VAS”)á-tara/i-i-na | á-pa-ara/i | BONUS-li-
ia-nu-wa/i-ha
- § 16 | ARHA-pa-wa/i | PES-wa/i-⟨ha⟩
- § 17 | wa/i-mi-ta | mi-i | (“THRONUS”)i-sà-tara/i-ti-i || [...
- 6 (line 6: some signs, but no complete word, preserved)

ISKENDERUN

- 1 ... || ...]
- 2 § 1 (B) |wa/i-na *179.SCALPRUM-na (“*69”)tara/i-wa/i-i-ha
 § 2 (A) | (“POST”)á-pa-pa-wa/i-mu-ta |? REL-za | (“PES”)á-wa/i-tà
- 3 § 3 |a-wa/i |za||-na-i (“*255”)ka-ru-na-na (“CAPERE”)u-pa-ha-i
 § 4 wa/i-tu-u-(B)ta-i 4×MILLE 4×CENTUM a-ta (“CAPERE”)||
- 4 u-pa-ha |zi-i-na (“*256”)zi-pa-ta-na-ti
 § 5 (A)“MANUS”-ru-ti-pa-wa/i-ta |REL-sa
- 5 § 6 za-pa-wa/i Ila+ra/i+a-ma || (B) |á-ta₅-ma-za |ni-sa |wa/i-na-(A)ha
 |la-si
- § 7 |wa/i-tu-ta DEUS?!-ni-zi LIS-za(?)

MARAŞ 1

- 1 § 1 a EGO-wa/i-mi-i¹ TONITRUS.HALPA-pa-ru-ti-i-ia-sa
|("IUDEX")tara/i-wa/i-ni-sà |ku+ra/i-ku-ma-wa/i-ni-i-sà(URBS)
REX-ti-i-sa
- b Ila+ra/i+a-ma-si-i-sa |LEPUS+ra/i-ia-li-i-sa |INFANS-mu-wa/i-
za-sà
- 2 c ITONITRUS.HALPA-pa-ru-ti-ia-si-sà || HEROS-li-sa
|(INFANS.NEPOS)ha-ma-si-sá -'
- d mu-wa/i-ta-li-si-sà |("SCALPRUM+RA/I.LA/I/U") wa/i+ra/i-pa-
li-sa |(INFANS.NEPOS)ha-ma-su-ka-la-sá
- e ITONITRUS.HALPA-pa-CERVUS₂-ti-ia-si-sà
- 3 f I mu-wa/i-zi-si HEROS-li-sà |(INFANS)na-wa/i-na-wa/i-sá
- g Ila+ra/i+a-ma-si-sá LEPUS+ra/i-ia-li-sa |(INFANS)ha+ra/i-tu-sá
- h DEUS-na-ti (LITUUS)á-za-mi-sà CAPUT-ta-ti <(LITUUS)>
- 4 i u-ni-mi-sa |FINES-ha-ti || AUDIRE-mi-sà REX-ti-sá
(LITUUS)á-za-mi-sa |(BONUS)u-li-ia-mi-sà
|("PANIS.SCUTELLA")mu-sa?-nu-wa/i-ti-sá |("PANIS")ma-li-
<ri+i>-mi-i-sá REX-ti-sá
- § 2 |wa/i-mu |á-mi-i-zi |tá-ti-zi DEUS-ni-zi-i |(LITUUS)á-za-ta
- § 3 |wa/i-mu-ta |á-mi |tá-ti-i |(THRONUS)i-sà-tara/i-ti-i (SOLIUM)i-
sà-nu-wa/i-ta
- 5 § 4 |a-wa/i |("VACUUS")ta-na-ta-' ("SOLIUM")i-sa-||nu-wa/i-ha
- § 5 |"SOLIUM"(-)x-ma-ma-pa-wa/i BONUS(-)u-su-tara/i-ha
(DEUS)TONITRUS-hu-ta-sá-ti-i (DEUS)i-ia-sa-ti-ha
LEPUS+ra/i-ia-ti
- § 6 |wa/i-mu-ta |LIS+la/i/u-si-sá (DEUS)[...]-ti-i?-sá |i-pá?-si-haⁱ
(DEUS)ru-ti-ia-sáⁱ |("IUDEX")tara/i-wa/i-na-za-ta-'
- § 7 |wa/i-mu! |("IUSTITIA")tara/i-wa/i-na+ra/i |ha-pa(-)x(-)ha-la-i-ta
- § 8 |wa/i-mu |za |*273-pa-x-x[... ||
- 6 § 9 [... ...]-ia-ha-' |"PES₂"(-)ti-ri+i-<ha> |REL-ta
- § 10 |wa/i-mu x x x |x-tara/i-zaⁱ |PRAEⁱ |("CAPERE")la-la-ta
- § 11 |i-pá?-si-pa-wa/i-muⁱ (DEUS)CERVUS₂-ti-ia-sá |REL-za <<-
wa/i?>> |(BESTIA)HWI-tara/i |pi-pa-sa-ta
- 7 § 12 |wa/i-ta || |á-mi-zi |tá-ti-zi [...

MARAŞ 14

- A1 § 1 [E]GO[... ||
2 -si-i-sa |IUDEX-ni-sa |HEROS-sa (“*474”)u-[si]-na-SU!
MAGNUS+RA/I-sa
- B § 2 wa/i-mu-i-’ |za-na |LOCUS-ta₄-ta-li-i-na |á-mi-sa DOMINUS-na-
ni-sa |pi-ia-ta
- 3 § 3 wa/i-mu-’ (C) |za-ia |(*273)wa/i+ra/i-pa-sa-li-ia-ⁱ || |DOMUS-na
AEDIFICARE+MI-ha
- § 4 wa/i-mu-ⁱ (B) |á-ma-[z]a (“STELE”)wa/i-ni-za “CRUS”-nu-wa/i-
ha
- § 5 a-wa/i |mi-i-sa |INFANS-ni-i-sa |REL-sa (A) |i-zi-i-ia+ra/i NEG₂-
pa | (“INFANS.NEPOS”)ha-ma-si-sa NEG₂-pa-
4 wa/i-sa || | “INFANS.NEPOS”-REL-la-sá
- § 6 a+wa/i PRAE “UNUS?”(-)sa-tá-ha-’ (“CAELUM”)ti-pa-si (B)
| (“TERRA”)ta-sà-REL+ra/i-ha
- § 7 a-wa/i [|z]a-a-ti-i ^lá-sa-ti-wa/i-su-sá-na | (“STATUA”)ta-ru-ti (C)
|za-’ |i-zi-i-ia-tara/i-za-’ |sa-tu ||
- 5 § 8 | “MALLEUS”-wa/i-t[á] ni-i-sá
- § 9 “3”-zi[...?] | (“PANIS”)t[u?+ra/i-pi?-zi?] | “VAS?”...-ti(-)na-i-ha
SUPER-i VIA?.PUGNUS?-pu-si
- § 10 ARHA-ha-tà MANUS.<*311?>-s[a]-la-i “SCALPRUM?”...
- § 11 ...t]à?-sa-na pa |á-sa₅-za-i |REL-sa
- § 12 |za-wa/i-ta-’ (“STELE”)wa/i-ni(A)-za-ⁱ |z[i-i]-na LOCUS-ta₄-ta-
la-ti-i | (“SA₄”)sa-ni-wa/i-i
- § 13 |wa/i-ta | (“*261”)hi?-nu?-wa/i | “X”... PRAE-i | (PES₂)pa-<za>-ti
- § 14 |ni-pa-wa/i-<tá?> || [...

MARAŞ 3

- 1 § 1 a[...]sù?(-)ta[...
 b ...]‹i-zi-ia›-ha
 § 2 [(DEUS)]TONITRUS-hu-[z]a-sá-[p]a-wa/i-mu AUDIRE+MI-
 ‹ta?›
- 2 § 3 á-mu-[p]a-wa/i-na (“[STA]TUA”)||ta-ru-sá i-zi-ia-ha
 § 4 |wa/i-tu-u 2 OVIS(ANIMAL) EDERE(?) -ta₅-ti-wa/i-li-na
 (“FLAMMAE(?)”) ki-nu-wa/i-ha
 § 5 1 (BOS.ANIMAL)wa/i-wa/i-pa-wa/i-tu! |sa₅+ra/i-li-ha
- 3 § 6 | (“ANNUS”)||u-sa-li-ia-pa-wa/i-tu-u 1 OVIS(ANIMAL) |[...]-ti?-
 ha
 § 7 [...]pa-wa/i DOMUS-n[a]-za[...]
- 4 § 8 [...] “REL”-sa |ARHA “CAPERE”(-)la-||na POST+ra/i-ta [...
 ...]x-ti-ti
 § 9 á-mu-pa-wa/i DEUS[...

MARAŞ 5

[...]

§ 1 ...]“<OVIS.ANIMAL>”ara/i-ti-wa/i-li-i-na (“FLAMMAE(?)”)ki-
nu-wa/i-ti-i

§ 2 POST+ra/i-tá-pa-wa/i “9” BOS(ANIMAL)-za-’ (LIBARE)sá-
sa₅+ra/i-la-ti

§ 3 x-ha-mi[...

MARAŞ 11

- 1.1 [... ...]
 § 1 ...]za[...
- 1.2 § 2 ... NEG₂?]-pa-wa/i |(INF[ANS...])ha-ma-si-REL-la
 § 3 pa-ti-i-[pa/ha]-wa/i (DEUS)TONITRUS-hu-[... ||
- 1.3 ...
 § 4 za-a-wa/i-ta (“STELE”)wa/i-ni-za REL-sa[...
 § 5 ...]ti pa-ti[...]₅+ra/i[...]|(DEUS)TONITRUS-hu-za-sa[...
 § 6 ...]-na-sa[...]₅zi[...]₅na-[... ||
- 1.4 § 7 ...] (DEUS)LUNA+MI-sa TONITRUS.HALPA-pa-wa/i-su[...
 § 8 ...]-pa-... (DEUS)TONITRUS-hu-ti-i 3 “ANNUS”-si-si-na
 OVIS(ANIMAL)-wa/i-na |LIBARE-⟨x⟩
 § 9 za-zi-⟨pa/ha⟩-wa/i DEUS-ni-’ [...

KÜRTÜL

- 1 § 1 EGO-mi la-sá(-)la+ra/i+a-sa (DEUS)TONITRUS-hu-ti-sá
 SERVUS-ta₅-ti-sá?
- 2 § 2 wa/i-ta (DEUS)TONITRUS-hu|| |!-za-sa “CAELUM”-ti x x
 INFRA-ta x x x-ti
 § 3 wa/i-ma-sa DOMUS?-ni?-i za-ri?+i á-wa/i?-ti
 § 4 aa-wa/i TONITRUS.HALPA?-tà (“ORIENS”)ki-sà||
- 3 b (-)wa/i-NEG₂ á-mi-ti (VAS)ta-wa/i+ra/i LITUUS+na-ha
 § 5 wa/i-mu-ta x x x-x-ha
 § 6 u-wa/i-na-ha-wa/i (DEUS)ti-i-wa/i-ti-x x x x x x||
- 4 § 7 wa/i-mu x x x x (DEUS)TONITRUS-hu-za-na ...
 § 8 ... 80 HORDEUM? POST+ra/i-t[a] |sa₅+ra/i-li-[x]
- 5 § 9 |x-zi|| [...

MARAŞ 2

- § 1 (EGO)[-w]a/i-mi TONITRUS-hu-ti-wa/i-sa-ti-sá Iá-zi-ni-si
FEMINA-ti-⟨i⟩-sá
- § 2 ⟨a⟩-wa/i |⟨á⟩-mi-na |⟨FEMINA⟩-ti-na |VAS-tara/i-na |NEG₃-wa/i
REL-sa?! a-ta ⟨x⟩-pa-ha?!
- § 3 Iá-zi-ni-sa-⟨pa⟩-wa/i-mu-ta x-x-pa-ha á-mi-na BONUS-sa-la-ti
CUM?!-ni á-ra+a

MARAŞ 9

^ITONITRUS-hu-pi-ia-sa

MARAŞ 12

x x-sa

KARABURÇLU

- 1.1 ... za(-)sa ...
- 1.2 (no certainly identifiable sign)
- 1.3 ... -ti <CUM?>-ni (SOLIUM)i-sà-nú-wa/i-ha ||
- 1.4 ... |ni-i |INFRA?-ta? |PES-wa/i-t[i? ...]

MARAŞ 13

1.1 EGO [

11.2- ...-p]a? SUPER? x-wa/i?-||ta |ARHA (-x) la-ha |za-pa-wa/i ...

3

MARAŞ 6 (LENINGRAD)

- 1.1 ...]á-p[a-sa?]-za-´ |FRATER-la-za (FEMINA)na-na-sa₅+ra/i-za-ha LIS-z[a]-sa LOQUI(-)la+ra/i+a-ta
- 1.2 ...]zi[...]DEUS-ni-x[...] SOL [...]ha-pa [...] CAPUT-ti-s[a...] SOL [...] NEG[_{2/3} ...] ha[...] x [...]

MARAŞ 7

Side ...]x x (“OCCIDENS”)á-pa-zi-i-ti “LOCUS”-ta₅-ti

A (PONERE+MI)tu-wa/i-i[a] [...] -w[a/i...

Side 1.1 ...]x[...AV]IS[...] -ha[...]x-ni[...]x[...]u[...

B

1.2 ...]x[...]wa/i[...]CRU[S...]-ni-i [...] a-w[a/i] ku+ra/i-ku-[ma]-wa/i-
[ni]-z[i/a] z[i/a] ...

MARAŞ 10

- 1.1 za... (DEUS)ku+A[VIS]-pa-pa...
- 1.2 ...(DEUS)kar-hu-ha...
- 1.3 ... |wa/i-ta (“X”)á-...
- 1.4 ... x pi-i x “X”-pi REL-za+ra/i...

MARAŞ 15

za-wa/i[...

V. Malatya

KARAHÖYÜK (ELBİSTAN)

obv. (A)

- 1 § 1 (DEUS)TONITRUS POCULUM.PES.*67(REGIO) STELE
2 LUNA.FRATER₂ PITHOS.VIR.DOMINUS || la-mi-ní-' PRAE
PONERE
§ 2 MAGNUS.REX i(a)+ra/i-TONITRUS MAGNUS.REX
3 REL+ra/i-i(a) || POCULUM.PES.*67(REGIO) PES₂+RA/I
§ 3 a-wa/i URBS-MI-ní ta-na-ti wa/i-mi-OCULUS(+?) ||
4 § 4 a-wa/i-tá (SOLIUM.MI)á-sa SUPER SOLIUM-tá
§ 5 a-wa/i *512-i(a) *484 SUPER sa-SUPER ||
5 § 6 *234 *235 *236 mu-ki-SUPER+ra/i SUPER sa-SUPER
§ 7 *202 *513-ta-nú-zi/a CAPERE-tá ||
6 § 8 a-wa/i-ní ^Isa_x-*514-mi-ti SOLIUM?+MI?-nú-tá
§ 9 POCULUM.PES.*67(REGIO) SUPER DOMUS-zi/a
7 |URBS+MI-zi/a || i(a)-zi/a
§ 10 a-wa/i-tá (DEUS)TONITRUS POCULUM.PES.*67 wa/i-sa á-sa-
ha
§ 11 wa/i-mi-tá-' DEUS-ní-i(a) á-tá i(a)-*515-ha ||
8 § 12 a-wa/i-mu (DEUS)TONITRUS POCULUM.PES.*67 LOCUS-tá
LOCUS-tá REL-i(a)-mi-sa *135(9)-ti sa-tá
9 § 13 a-wa/i || a-mi-zi/a REGIO/DOMUS-zi/a |URBS+MI-zi/a
(DEUS)TONITRUS POCULUM.PES.*67 PRAE DARE
§ 14 *516 PONERE
§ 15 *517 DEUS.X(?) mi-i(a)-ti-' DOMUS-ti i(a)-zi/a 1 *518 1 *519 1
*520 ||

right side (B)

- 10 § 16 POCULUM.PES.*67(REGIO)-wa/i-mu-tá-' 3 URBS-MI-ní-zi/a
la/i/u-kar-ma(URBS) FRONS?.*282-pi-i(a)(URBS) zu(wa)-ma-
ka(URBS) DOMINUS-na-ti DARE-mi-zi/a
§ 17 *234.SUPER *263-ta-na-sa₅ DOMUS-zi/a i(a)-zi/a-ha
§ 18 *259.*502-mi-li SUPER *521-ha
§ 19 *202 SCRIBA(-)CAPERE-ha
§ 20 LIS-mu NEG-wa/i a-sa-ti

left side (C)

- 11 § 21 PORTA?-zi/a *293-zi/a *469-zi/a NEG-sa a-sa-ti
§ 22 REL-i(a)-sa-pa-wa/i i(a)-ma REL-i(a)-sa |CAPUT-ti-sa a-mi-i(a)
DOMUS-ní-i(a) REL+ra/i-i(a)-pa |URBS+MI-ní-i(a) tara/i-pa-a-
ti
§ 23 REL+ra/i-pa-tà *293 *469 PONERE
§ 24 a-wa/i-sa (DEUS)TONITRUS POCULUM.PES.*67 LIS-*398 a-
sa-tu

GÜRÜN

(upper inscription)

- 1 § 1a (MAGNUS.DEUS)TONITRUS (MAGNUS.DEUS)hi-pa-tú
(MAGNUS.DEUS) SARMA
- 2 § 1b CERVUS ku-zi-TONITRUS-sa₅|| MAGNUS.REX
|INFANS.(NI.)NEPOS HEROS kar-ka-mi-i-si-sa₅(URBS)
PUGNUS-
- 3 mi-li |(INFANS)[ni]||-mu-wa/i-za MA_x.LI_x-zi(URBS) REGIO
DOMINUS
- § 2 wa/i-tá-’ (*428)tà-i-ti(URBS) ARHA MONS(-)zi-na-pi(?)||
- 4 MONS(-)na-ha+ra/i-sà-na(?) MONS(-)na-ma-x-x-’(?) |ARHA?(-
)li-sa-ha
- § 3a wa/i- ... ||
- 5 § 3b wa/i-x-’ URBS-MI-na? |(SOLIUM)i-sà-nú-wa/i-ha
- § 4 wa/i-mu-’ za-zi DEUS-ni-zi MAGNUS-nú-tá
- § 5 a-wa/i z[a]-i[a] “LOCUS”-[...]’ [...]i SOLIUM-nú-wa/i-ha
- 6 § 6 za-pa-wa/i ANNUS(-)za+ra/i-sà REL-i-sa|| ARHA (MANUS) li-
*375-ti
- § 7 pa-ti-pa-wa/i-’ |(MAGNUS.DEUS)TONITRUS
(MAGNUS.DEUS)hi-pa-tú-sa₅ (MAGNUS.DEUS)SARMA
LIS-la/i/u-za-[tu-’]

(lower inscription)

- 1 § 1 [...]MAGNUS.REX[...N]EPOS[...]i-sa₅(URBS) PUGNUS-
- 2 [mi]-li |(INFANS)ni||-mu-wa/i-z[a] MA_x.LI_x-zi[(URBS)] REGIO
[DOMINUS ...
- § 2 [wa/i]-tá [...]la[...]x (*428)tà-i-ti(URBS) ARHA (MONS)zi-[...
... ||
- 3 § 4 [...]MAGNUS-nú-ta
- § 5 a-wa/i za-ia LOCUS-x x [...]SOLIUM-nú-wa/i-ha
- 4 § 6 [za]-pa-wa/i|| ANNUS x x x [...
- § 7 pa-ti-pa-wa/i-’ (MAGNUS.DEUS)TONITRUS
(MAGNUS.DEUS)hi-pa-tú-sa₅ (MAGNUS.DEUS)SARMA
LIS-[...

KÖTÜKALE

- 1 § 1a MAGNUS.DEUS ... (DEUS) ... (DEUS)_x ... (DEUS)_{sà}?
2 (DEUS)_x ... (DEUS) *142 ... ||(DEUS)_x x
§ 1b CERVUS <ku-zi-_{TONITRUS}-sa₅>(?) MAGNUS.REX
3 |IN[FANS].NEP[OS... || ... PUGNUS-mi-li |(INFANS) NI
MA_x.LI_x-zi(URBS) REGIO DOMINUS
4 § 2 a-wa/i za-na x-x-x-na || x-x-x-wa/i-na-na PUGNUS-ri+i-ha
§ 3 za-ha-wa/i SCALPRUM-na VIA-na i-zi-<ha>
§ 4 a-[wa/i] MONS x [... ||
5 § 5 ...] x x CERVUS-sa₅ á-ta₅-ma-zi! REL-i-sa ARHA tà-i
6 § 6 wa/i-tá-' ||[... ...]-' i-zi-ti
§ 7 wa/i-tu-' MAGNUS.DEUS ... DEUS ... [...

İSPEKÇÜR

Side B (frag. c)

- 1 § 1 (EGO?) a+ra/i-nú-wa/i-ti-sa₅ REX ku-zi-TONITRUS HEROS ||
2 (INFANS)ha-ma-si-sa₅ PUGNUS-mi-li INFANS-mu-wa/i-za?||
3 ‹MA_x.LI_x-zi(URBS)› ‹REGIO DOMINUS›x[...]

(frag. d)

- 4 § 2 ... || ...]x SOLIUM[...]-ha
§ 3 a-wa/i [...]mu[...]na-’ MONS[...] -zi [...] -wa/i-ha
§ 4 [...]x[...]x||(Side C)-za i-zi-ha

Side C (frag. a)

[...]-si-sa

(frag. c+d)

a+ra/i-nú-[wa/i]-ti-sa₅ REX[...] (INFANS)ha-ma-si-sa

Side A (frag. c (upper))

a+ra/i-nú-[wa/i]-<ti?>-[...] x

(lower + frag. d)

- 1 § 1 [a+ra/i]-nú[-wa/i-ti-sa₅] x x x
2 § 2 wa/i-[...]-’ za-zi PONERE[...] DEUS-ni||[...]ha[...]na[...] ha x ||
3 § 3 *202-na REL-na-ha
§ 4 zi!-sa-wa/i-mu x x [...]

DARENDE

- 1 § 1 (left side) EGO(?) AVIS₂ (rev.) AVIS₂-wa/i-tá-sa₅ REX
2 |INFANS.||NEPOS-MI-sa PUGNUS-mi-li |(INFANS)ni-||
3-4 mu-wa/i-za MA_x.LI_x-zi(URBS) REGIO DOMINUS||-sa₅
5 § 2 a-wa/i MANUS_x(-)-tu-ma-ni-i-na(URBS) *485-li-na|| SOLIUM-
 nú-wa/i-ha
6 § 3 za-pa-wa/i LAPIS DEUS-ni || PONERE-wa/i-ha

(obv.)

(DEUS)hi-pa-tu (twice) URBS-MI-na-li

(right side)

(DEUS) SARMA

MALATYA 5

(DEUS)pá?+ra/i-ta₅ REX-tá PUGNUS-mi-li REX.*462

MALATYA 6

tu-wa/i-ti REX.INFANS <sà+US-ka>

MALATYA 7

PUGNUS-mi-li (DEUS)SARMA MONS.REX

MALATYA 8

(DEUS)TONITRUS REX.*462 PUGNUS-mi-li REX.*462

MALATYA 9

(DEUS)TONITRUS |POCULUM(CAPERERE/tà) (URBS)(twice)
PUGNUS-mi-li(twice) REX.*462

MALATYA 10

(DEUS)TONITRUS MA_x.LI_x(URBS)(twice) PUGNUS-mi-
li(twice) REX.*462

MALATYA 11

REX.*462 PUGNUS-mi-li REX.*462

MALATYA 12

PUGNUS-mi-li (LUNA) PUGNUS-mi-li (SOL₂)

MALATYA 14

(obv.) [(DEUS?)]SOL SOL₂ (right side) REX.*462 PUGNUS-
mi-li

IZGIN 1-2

(IZGIN 1 (B+C+A))

- 1 § 1 (B) EGO-mi CRUS+RA/I-sa HEROS (C) MA_x.LI_x-zi||
- 2 (URBS) REGIO... DOMINUS...
- § 2 (B) wa/i-mi-ta-' mi-i-' |tá-ti THRONUS-tara/i-ti (A) REL SOLIUM-ha
- 3 § 3 wa/i-mu||-' (DEUS)TONITRUS CUM-ni (B) CRUS-ta
- 4 § 4 wa/i-ta-' <mi-ia-za |tá>-[... (C) ...]-za|| REGIO-za FINES+ha-zi (B) FINES+ha-za POST-ní a-tá i-zi-i-ha
- § 5 FLUMEN.REGIO-zi-pa-wa/i(A)-ta FLUMEN.REGIO-za ||
- 5 POST-ni a-tá i-zi(B)-i-ha
- § 6 *428-tà-wa/i(URBS) AEDIFICARE-ha
- 6 § 7 MA_x.LI_x(C)-zi-pa-wa/i(URBS) SOLIUM||-wa/i-ha
- § 8 <X-wa/i?> FLUMEN-na (B) SUPER+ra/i *85-li-ia-<sa?>-sa URBS+MI-na-z<a!> SOLIUM-wa/i-ha
- 7 § 9 (A) PITHOS.GRYLLUS-pa-wa/i-mi||(URBS) mi-ia-ti-' LEPUS+RA/I-ti (B) há-sa?-tara/i-ti-ha
- 8 § <á?-mu?-pa?>-wa/i-tá (C) [... || ... 10(?)
- § 11 (B) ... |<a-tà i>(A)-zi-i-ha
- 9 § 12 ^Ia+ra/i-nú||-wa/i-ti-ia-pa-wa/i-mu (B) FRONS-na [... (C) ...
- 10 § 13 ... || x-na DEUS-ni-zi (B)
- 11 § 14 (B) x(-)ta x x x (-)wa/i-li-na (A) IUDEX-ni-i-na PRAE || LITUUS+na-<mi?-na>
- § 15 ta(B)-ni-ma-ti-wa/i-tá [...
- ...
- (A, 12)...(-)li(-)REL...
- (C, 14)... mi-zi FINES+ha-zi ...
- ...
- 15 § 16 ... (A) ...]||-ru-tá á-zi-ia-ti LEPUS+RA/I-ti
- § 17 (B)<pá?>-ti-pa-<wa/i?>-tá á-za-mi-na <x...>-ha (C)
- 16 <(*474?)>[wa/i-si]-na-si-na || SERVUS-t[a₄...]
- § 18 wa/i-tá-' 9?-zi-' (B) DEUS[-ni]-zi POST-ni a-tá BONUS-li-ia-za-ta
- § 19 (A) a-wa/i CERVUS₂.ANIMAL(-)ni-ia REL-z[a...]||

(IZGIN 2 (D))

- 1 § 1 [illegible]
2-3 § 2 a-wa/i-tà *85(-)ia-li-ia-sa-⟨sa⟩ || URBS+MI-na-za SOLIUM-wa/i-
ta
4 § 3 a-wa/i FINES+ha-zi || TERRA(-)la-tara/i-ta
5 § 4 wa/i-tá-’ pi-[na]-’ ||[...] *286-wa/i-ni-zi(URBS) FINES+ha-zi
6 POST-ni || a-tá i-zi-i-tà
7 § 5 zi-pa-wa/i-ta hi?-li-ki||-zi(URBS) FINES+ha-zi POST-ni a-tá i-
zi-i-tà ||
8-9 § 6 x-x-x-x-wa/i-li-pa-wa/i-tu-tá x x x a-tá || x-x-sà-t[a]
10 § 7 PITHOS.GRYLLUS-z[i?]-⟨pa?⟩||-wa/i-ta(URBS) REGIO [... ||
(11) ...]-zi REL-ia || (12) na REGIO x na URBS ||
(13) ... ti ... wa/i ||
ll.14-15 completely obliterated
16 § 8 [...]||(-)wa/i-ti-ta-’ á-ta₅-ma-[z]a [...] -sa [x]-x-[x]-x ||
17 VAS-tara/i-i-na (PES)u-pa-i pa-sa-na-’ DOMINUS-na-ni<<x>>
18 PRAE-na
19 § 9 a-wa/i pa-sa-ha?-’ Iá-za-mi-sa i-zi-ia-na-zi || i-zi-i-tu pa-sa-na-’
DOMINUS-na-ni CUM-ni
20 § 10 za-pa-wa/i || REL-i-sa ARHA MALLEUS
§ 11 wa/i-tú-’ (DEUS)TONITRUS ku[...] -i[(a)...]-z[i/a ...

MALATYA 1

za-ia-wa/i (*262)sa-sa-li-ia TONITRUS.HALPA-pa-AVIS₃-sa
I¹CRUS+RA/I-sa HEROS MA_x.LI_x-i(URBS) DOMINUS-ia-ia
|INFANS.NEPOS-ia MONS.CORNU?.CERVUS₂ |INFANS-mu-
wa/i-ia-ia REX?

MALATYA 4

TONITRUS.HALPA-AVIS₃ REX. |*462 (za-na).

MALATYA 3

za-ia-wa/i (*262)sa-sa-li-ia ^lma-ri+i-ti?-sa ^lsù-wa/i-ri+i-mi-sa
|INFANS-mu-wa/i-i-ia-ia REGIO?[...?]-sa

ŞIRZI

(side)

- 1 § 1 [z]a-wa/i <i>-pá? PES₂.PES-pa-[mi]-na *417-ti-CERVUS₂-ia-sa
|HEROS-sá MA_x.LI_x-zi REGIO DOMINUS sa-HWI-sa
2 |HEROS-s[á |INFANS||-mu]-wa/i-za-sa (DEUS)CERVUS₂-ia-sá
BONUS-mi-sa SERVUS-ta₄-sa |i-zi-i-tà
§ 2 |wa/i-ta |á-mi-i-na DOMINUS-ni-na i-pá? (DEUS)CERVUS₂-ia-
na (“LIGNUM”)ha-zi-wa/i+ra/i-ti |u-sa-nu-sa-ha
§ 3 |< >i-pá? (DEUS)CERVUS₂-ia-sa MONS-ti-zi “DOMUS+
3 SCALA[”](-)ha||-ti-i PRAE-na |á-ru-wa/i+ra/i-tu
§ 4 |wa/i-tu |*356(-)sa(-)*387-wa/i-sá |HWI-tà-ni-ia-za |sù-pu-na |pi-
pa-sa-tu
5 § 5 |za-pa-wa/i || i-pá? PES₂.PES-pa-mi-na |REL-sa |ARHA |li-*375-
ti
§ 6 |á-pa-ti-pa-wa/i+ra/i-ta |i-pá?-sá (DEUS)CERVUS₂-ti-sá
|(*464)ha+ra/i-ma PES₂.PES-pi-tu
§ 7 wa/i-tu |ara/i-ti-na |u-pa-tu(?) (x?)||

(top)

- § 8 z[a-i]a-pa-wa/i <REL(?)>-za-ma[-ia?] ARHA REL(?) -sá [li]-
*375-<ti(?)>
§ 9 a-wa/i (DEUS)TONITRUS-hu-[...

PALANGA

- 1 § 1 á-mu-wa/i-mu?! |AVIS?-pi-sa-sá |x x x FLUMEN.DOMINUS-i-sá
§ 2 wa/i-’ FRONS-la/i/u-zí REL-zi á-sá-ta
§ 3 [... ||
- 2 § 4 ...
§ 5 ...] |... x x-ha REX-ti-i |CUM-na? sà-mu-ru-wa/i-ha
§ 6 |REL-pa-wa/i-’ za á-[...]sá[...]|REX[... ...]
- 3 § 7 wa/i-’ OMNIS-mi-zí-i LOCUS-ta₅-x-x || AVIS?-pi-sa-ia-’ |pi-ia-ta |DEUS-ni-i <(DEUS)> TONITRUS-hu-ti-i <(DEUS)SOL> (DEUS)CERVUS₂(-)<ru?>-ti-i (LITUUS)u-ni-mi-sa
§ 8 |[wa/i?]-’ x-ti- wa/i...||
- 4 § 9 ... -sá sa?-ni-ri+i
§ 10 |wa/i-’ CAELUM-ti-<i?> ... | ... ta ...
§ 11 ... -pa-wa/i-ta ... ha(-)pá?+ra/i-<wa/i?>-li-sá |á-wa/i+ra/i
- 5 § 12 |REL-pa-na |(ANNUS)u-<sà?> OVIS sa₅+ra/i-la<...?>-za || ... x(-)sá-ti-sa
§ 13 <AVIS??>-pi-sa-pa-wa/i ha-li... x |á-wa/i... DOMUS ... [...

MALATYA 2

- (a) wa/i-su
- (b) za-sa VIR-⟨ti⟩-sa za[...?]-wa/i la/i/u
- (c) za-wa/i[...

MALATYA 13

Left side

([z]a-[w]a/i?) (DEUS.CERVUS₂)kar-hu-ha-sa ...

Right side

(DEUS)ku+AVIS za-pa-wa/i DEUS-ni-na ...

Front

[...]-na? [PON]ERE?-wa/i-tá

VI. Commagene

BOYBEYPINARI 1-2

(BOYBEYPINARI 1)

- IB § 1 [z]a-wa/i (THRONUS)i-sà-tara/i-tá-za za-ha MENSA-za mu Ipa-na-mu-wa/i-ti-sa PURUS.FONS.MI-sa IUDEX-ni-sa FEMINA-na-ti-sa PONERE-wa/i-ha
- IC § 2 a-wa/i sù-[ki||-t]a-za-sá(URBS) REL-sa |FLUMEN.DOMINUS-sá
- § 3 wa/i-tà pa-sa-na <ti>-na-ti-i PONERE-wa/i-ha
- § 4 (PES)u-pa-tá-pa-wa/i-tà<-’> Iá-za-mi-i-sá PURUS.FONS.MI IUDEX-ni-sa SERVUS-ta₅-sa ||
- ID § 5 za-a-pa-wa/i i-sà-tara/i-ta-za za-ha MENSA-za REL-sa MALUS-ta₅-sa-tara/i-ti ARHA “MALLEUS”-i
- IID § 6 ni-pa-wa/i-ta || [...]||
- IIA § 7 n[í-pa-wa/i]-tà a-tá (OCCIDENS)i-ma-ni-ti
- IIB § 8 ní-pa-wa/i-ta pa-na-mu-wa/i-ti-[sa || á-ta₅-ma-za] <|>AR[HA] “MALLEUS”-i
- IIC § 9 ni-pa-wa/i-ta Iá-za-mi-sá á-[ta₅]-ma-[z]a || <ARHA> “MALLEUS”(-)*71-la-<i>
- § 10 pa-ti-pa-wa/i á-ta₅-sá [(DEUS)]AVIS LIS-tà-ti CUM?!-ni X-tu
- IA § 11 SCALPRUM+CAPERE[...] || ILOCUS-ta₄-ti-mu-wa/i-sa SCRIBA-la-sa á-sa-TONITRUS-hu-za-sa-ha SA₄-na-na-la-sa PURUS.FONS.MI-sa DOMUS-ni(-)NEPOS-mi-i(-ni?)-sá

(BOYBEYPINARI 2)

- IVB § 1 za-wa/i á-ta₅-na DEUS.AVIS mu-u Ipa-na-mu-wa/i-ti-sa
1 PURUS.FONS.MI IUDEX-ni-sá FEMINA-na-ti-sa
- IVC I^HÁ+LI-sa || [...]-sá (SOLIUM)i-sà-nu-wa/i-ha
1
- § 2 hu-pi-tà-ta-tà <...>-ha-wa/i mi-i-sa DOMINUS-ni-sa
PURUS.FONS.M[I] u-[...]za [...]
- IVD § 3 [signs visible but uncertain ...||...]
1
- § 4 aa-wa/i LITUUS+na-ti-sa
b hu-pi-tà-ta-tà-ti-wa/i REL-a-ti sà-ka-tá-li-sà-wa/i

- IIIA § 5 za-pa-wa/i i-sà-tara/i-ta-za || za-ha MENSA-za á-mi-sà ||
1
- IIIB tá-ti-sa Iá-za-mi-sá DEUS-na-ti (LITUUS)á-za-mi-sa SOL-tà-mi-
1 sá x-ta₄-za-sa(URBS) sù-ki-ti-za-ha(URBS)
- IIIC FLUMEN.DOMINUS-ia-sa || (PES)u-pa-tá
1
- § 6 wa/i-tà PONERE-wa/i-ta
- § 7 a-wa/i mi-sá DOMINUS-ni-sa PURUS.FONS.MI
- IIID REL-i hu-pi-tà-tà-na-na || sà-ka-ta-li-sà-tá
1
- § 8 amu!-pa-wa/i |za-a-ti á-ta₅ DEUS.AVIS PRAE-na MONS?(-)ha-
ta-[x?]-mi-na
(IVA, 1-2: erased?; text continues directly on IIID, 2?) ||
- IIID b sa-ma-ni-ha
2
- § 9 a-wa/i á-pi SCRIBA+RA/I-wa/i-ma-za ARHA (PES₂)i-ha
- § 10 |za-pa-wa/i (FEMINA)á-ta₅-na DEUS.AVIS REL-i-sa ||
- IIIC “X”(-)wa/i-si-ia-na REL-sa MALUS-ta₄-sa-tara/i-ti ARHA
2 MALLEUS-i
- IIIB § 11 |ni-i-pa-wa/i-na a-tá ||(OCCIDENS)i-ma-ni-ti
2
- § 12 ni-pa-wa/i-tá á-ta₅-za (SA₄)sa-ni-ti
- § 13 ni-pa-wa/i-ti wa/i<+ra/i>-li-na á-pa-sa á-ta₅-ma-za i-zi-i-ti ||
- IIIA § 14 <NEG₂(?)>-pa-wa/i za-la-na || PONERE-wa/i-i
2 +
- IVD
2
- § 15 ní?!-i-pa-wa/i |za i-sà-tara/i-ta-za |za-a-ha (MENSA)
wa/i-si-za za-ia-ha pá?+ra/i-ta|| REL-sa MALUS-ta₅-sa-tara/i-ti
- IVC ARHA MALLEUS-i
2
- § 16 ni-pa-wa/i-ta[...]tá[... ...]
- § 17 [ni]-pa-wa/i-ta-’ á-ma-za DOMINUS-<ni>-ia-za PURUS.
a
- IVB FONS.MI-sá || á<-ta₅>-ma-za
2
- b |ni-pa-wa/i Ipa-na-mu-wa/i-ti-i-sa á-ta₅-ma-za
- c <ni>-pa-wa/i á-ma-za |INFANS-ni-ia-za HÁ+LI-i-sa ||

IVB [á]-ta₅-[ma]-za ARHA MALLEUS-i

3

§ 18 ni-pa-wa/i-ta á-ma-za tá-ti-ia-za Iá-za-mi-sa á-ta₅-ma-za ||

IVC ARHA MALLEUS-i

3

§ 19 ni-pa-wa/i-tà mi-i-sá? DOMINUS-ni PURUS.FONS.MI-sa-ha
Ipa-na-mu-wa/i-ti-sa-ha HÁ+LI-sa-ha á-ta₅-ma-ni MALUS-ta₅-
sa-tara/i-ti CUM-ni ARHA |tà-i ||

IVD § 20 á-pa-ti-pa-wa/i á-ta₅-sa (DEUS)ku-AVIS á-pa-si-i-na

3

IIIA “VAS”(?)-ni-na (“*476”)ta-wa/i-sa||-ha-na PRAE-na ||

3

IIIB TONITRUS(?) -wa/i-nú-wa/i-tu

3

§ 21 (“CAELUM”)ti-pa-sa-ti-sa-pa-wa/i-tu-u (“TERRA”)ta-

IIIC sà-REL+ra/i-ti-sa-ha || CAELUM-sa-ha TERRA-

3

IVA REL+ra/i-sa-ha DEUS-ni-i-zi LIS-tà-ti || CUM-ni X-tu

3

§ 22 wa/i-ta ni-i |ha+ra/i-wa/i-x (PONERE)tu-wa/i-x

MALPINAR

- 1 § 1 za-wa/i <(STATUA?)>ta-ru-<sa?> <mu-u> á-ta₅-ia-za-sá HÁ+LI-si-sá IUDEX-ni-sa [SER]VUS-ta₄-sa <x>-ta₄-za-sa(URBS) sù-ki<-ta>-za-sá(URBS) FLUMEN.DOMINUS-ia-sá i-zi-i-há
- § 2 (a) a-wa/i á-[m]i-i DOMINUS-ni-i HÁ+LI-i IUDEX-ni-i REX-ti-i |...(b?) ... “SCALPRUM”-wa/i FLAMMAE?(?)-x-tà-ti-i ku-ma-ha(URBS) <x>-wa/i-ni-sá-ha
- 2 § 3 “X”-x-pa-wa/i |... ..(-)za-’ || (“X”)ku+ra/i-<ti?>-ni-na PONERE-wa/i-<ha?>
- § 4 a-wa/i |FRONS-la/i/u(-)x-x-zi REL-zi a-tá x-x-za-i PUGNUS-ri+i-[...]
- § 5 wa/i-t[a-’] |z[a-ti] á-mi Iá-ta₅-ia-za-sa-na HÁ+LI-sa-na SERVUS-ta₄-ia STATUA-ru-ti-i OVIS(ANIMAL)-ti PRAE-i (“*69”)sa-sa-tu-u
- § 6 a-wa/i su-tu+ra/i-na (PONERE)sà-ti-tu-u-’
- § 7 wa/i-tà-’ ku-ma-ia-la |ARHA EDERE-tà-ri+i-tu
- § 8 |a-wa/i |sa₅? ni? sá? (figure)[...]... na ||
- 3 § 9 zi-i-wa/i ... pa ... (figure) ni-i ...
- § 10 a-wa/i za-’ i-zi-i-ia-t[i?>-z]a? REL-i-sa |la+ra/i-... -ia
- § 11 á-pa-ti-pa-wa/i a-tá-’ i-wa/i-x-si-<...> (DEUS)SOL-ti-i-sa <VAS?>-na-<x> (BONUS)wa/i-li-ia-<nu?>-tu-u
- § 12 wa/i-tu ...
- § 13 ...
- 4 § 14] i-z[i]-i-ti-i-za || i-zi-[...]
- § 15 [...
- § 16 ...
- § 17]-wa/i ... wa/i ...
- § 18 za-[a]-pa-wa/i <Iá>-ta₅-ia-za-sa I HÁ+LI-sa SERVUS-ta₄-ia-za STATUA-sa za-ia-ha-’ (LOQUI)pá?+ra/i-tá REL-<sa> x-[...] -ti[...]
- (figure) ARHA MALLEUS-i ||
- 5 § 19 ni-pa-wa/i-<sa?> SUPER-ta₄-(figure)<za?>-sá-’(URBS)
- FLUMEN.DOMINUS-ia-sa
- § 20 ni-pa-wa/i-tà-’ POST+ra/i-i-sá REL-sà-ha-’ CAPUT-ti-sa ARHA MALLEUS
- § 21 ni-i-wa/i u-si-na-si-i-sa
- § 22 ni-pa-wa/i ...
- § 23 ...

- 6 § 24 ... [...]DELERE-nu||-wa/i-mi-sa [...] -ti[...
§ 25 ...
§ 26 za-ti-pa-wa/i l^a-ta₅-ia-za-sa-na STATUA-ru-ti-i 1
 OVIS(ANIMAL)-na sa-sa₅+ra/i-la-tu
§ 27 ni-pa-wa/i-ti POST+ra/i-i-sa REL-sà-ha-' CAPUT-ti-sa sú+ra/i-
 wa/i-ni-ti
§ 28 a-wa/i x[...]x x ti... ta x x sa INFRA-ta-' (figure)(“*69”)sa-sa-tu

ADİYAMAN 1

- 1 § 1 [... (DEUS)TONITR]US-[s]a [i+ra/i]-ní-la-´ PRAE-i
CRUS+RA/I
§ 2 |a-wa/i |za-na CAELUM-sa-si-na i+ra/i-ní-li-za-na
[(DEUS)TONITRUS ... || ...]
- 2 § 3 za-pa-[wa/i] CAELUM i+ra/i-ní-li-za-na (DEUS)TONITRUS-na
REL-i-sa MALUS-ta₄-ti ARHA+MALLEUS
- 3 § 4 ni-pa-wa/i-na a-tá ||(OCCIDENS)[i-ma-ni-t]i
§ 5 ni-pa-wa/i-tá LOCUS-ta₄-za (SA₄)sa-ni-ti
§ 6 ni-pa-wa/i-ta ma-na-sa [...]za[... ||
- 4 § 7 ...]ARHA[...] -wa/i-tu
§ 8 |a-wa/i |pa-si-i-´ á-ta₅-ma-za CAELUM.TERRA *336-na-na
ARHA DELERE-nu-wa/i-tu

ANCOZ 1

- 1 § 1 ...]pi-ia[...]]tá PURUS-MI-ia |za-a-ti (MENSA)wa/i-si PONERE-wa/i-ti
- § 2 a-wa/i za-ia (ARGENTUM.DARE)ti-na-tá (LIBARE)sa₅+ra/i-la-i-ti i-pá? (DEUS)CERVUS₂ (FEMINA)á-ta₅ (DEUS)ku+AVIS-pa-pa[...] ||
- 2 § 3 ...(DE]US)⟨SOL⟩(DEUS)⟨i⟩-ku+ra/i (DEUS)ta-sà-ku-ia-ha l
 GAZELLA(ANIMAL)-sa CORNU(-)ku-wa/i-ha á-pa-si-ti-ta
- § 4 POST-ni-pa-wa/i CAELUM.MAGNUS (DEUS)TONITRUS
 (DEUS)X-tà (DEUS)SARMA-ma MONS.REX-wa/i-ti-i
 (DEUS)á-l[a-s]ù-[wa/i-i]a [...

ANCOZ 2

- 1.1 ...á]-ta₄-[ma]-za [z]a-ia-ha <pá?+ra/i>-ta ... [... ||
- 1.2 ...] MALUS-ta₄[-ti] ARHA+MALLEUS ni-pa-wa/i-ta x x [...

ANCOZ 3-4

(ANCOZ 3)

- 1.1 ...] x CAPERE[...] -i [...]x[...] -wa/i [...]na[...] ||
1.2 ...] x-wa/i |za- [...] (MONS)hu[...] MONS[...] i-pá? tara/i-pa-mi[-
?]-' |FRONS-la/i/u[-?](-)za[...

(ANCOZ 4)

- § 1 ...]x-ha (*474)sa-ri+i-ia-si-sa á-sa-tá
§ 2 wa/i-sa-' HÁ+LI-i[a?] <PURUS>.FONS.MI-i[a?]-ha p[i?]-n[a...

ANCOZ 5

(front)

- 1.1 ... i]-pá? (DEUS)CERVUS-ti[-sa?] (FEMINA)á-ta₅-sa?
(DEUS)AVIS-sa? (DEUS)tá-sà-ku-sá (MONS)hu+ra/i-tu-la-sa?-
ha MONS(-)wa/i-ti-sá |ARHA “[X]”(-)pa+ra/i-nu-wa/i-tu
|za-ti-[...]za[... ||
(left side, traces of writing show inscription continued here).

(front)

- 1.2]x-wa/i-ti REL-i ^IHA+LI ^IPURUS.FONS.MI ... |INFANS-sa ...
sà-ka-ta-li-sà-[tá?] ...
... ^IPURUS.[FONS.MI] SERVUS-ta₅-zi (X)sà-ka-ta-li-sà-tá
^ITONITRUS-hu-ti-i-[...-s]a-wa/i [...

ANCOZ 6

...]x-ta(-)wa/i-ta za-´ á-ta₅-ma-za-´ [S]OL? BOS? x x x [...

ADİYAMAN 2

1-2 § 1 za-w[a/i]-'[... || ...]i-z[i]-i-[t]à ||

3 § 2 wa/i-ta-' [za?-i]a?[... ||

4 § 3 ... -]z[a?-)tà-⟨pa/ha⟩-wa/i-na la-ka-wa/i-ni-sá

SAMSAT 2

- 1.1 ... NE]POS[...]-sa [...]ha[...]x[...
- 1.2 ...-s]a ma-pa-wa/i |mu-ki-sa-z[i/a ...](RE[GIO) ...

SAMSAT 3

za-wa/i AVIS-na x-na ...

SAMSAT fragments

- Frag ... ti ... REX? ... |pa-... x-tara/i-wa/i-x i wa/i-tà CUM-ni SOL-tà-
.1 sa |REL-ti ... x-sa ... á-pa-ti-i [...]m[u...
Frag ...]-wa/i [...] -na[...]a?-wa/i x sa[...] -sa[...] -i [...] -za-na [...]x[...]
.2 ARHA [...] -si-ti[...] -pa-wa/i [...] -sa-ta-na REX?-na DOMINUS-
i[...] -ti-na [...] -sa₅+ra/i-na za-zi [...]x[...] -ta ...-i ||
Frag 1.1 ...-wa/i[...]x[...]
.3
1.2 “CAELUM” TERRA-REL+ra/i-sà |sá-[...] wa/i-[...]||
Frag ...] i-[s]a-tara/i-ti a-wa/i[...
.4
Frag ...] sù[...]ia[...
.5
Frag ...]x-wa/i[...] -zi[...]x[...]ia[...]ha[...]ha[...
.6
Frag ...]mu[...]LONGUS[...]x[...]z[i/a ...
.7
Frag ...]x x <ia> ... sa(-)FRONS? ia[...
.8
Frag 1.1 ... x x ...
.9
1.2 ...]VIR[...]tà[...
Frag ...] x x x [...
.10

ANCOZ 7

- A § 1 [...] -si-sa[...]wa/i[...]pu[...
§ 2 |wa/i?-za |za-’ DEUS-ni-ia-za [...] -za [...]
§ 3 DEUS-na-za-pa-wa/i x-x-pi-za NEG₂-’ REL-ha i-zi-ia-ti
- B § 4 |za-zi-i-pa-wa/i URBS-ni-i-zi-’ || DEUS-na-si-i
DOMUS.PONERE?-ti-zi |za-a-zi-ha u?-x(-)PRAE-ia-zi REL-i-sa
i-pá?+ra/i(?) -sa-na (DEUS)CERVUS₂-ia á-ta₅ (DEUS)AVIS
(DEUS)SOL-ti (DEUS)i-ku+ra/i (DEUS)ta-sà-ku ARHA |tà-i
§ 5 ni-pa-ta? REL+ra/i hu+ra/i-x-x INFRA ... || FINES-hi-zi
- C REL-sa |za-la-na PONERE-wa/i-i
§ 6 mu-wa/i PURUS.FONS.MI REL-zi |pi-ia-ha
§ 7 ni-pa ku-ma-sa-tara/i-na REL-na za-ti-ia-za URBS+MI-na-za
CUM-ni i-zi-i-ha
§ 8 wa/i-na |NEG₂ REL-sà |i-zi-i-ti
§ 9 ni-pa |za MENSA (REL-sa i-pá?+ra/i(?)) (DEUS)CERVUS₂ á-ta₅
(DEUS)AVIS (DEUS)ta-sà-ku-ha || [“]MALUS”-ta₄-tara/i-ti
- D PRAE-ha tà-i
§ 10 ni-pa-wa/i-tà ARHA MALLEUS
§ 11 ni-pa-wa/i-tà a-tá i-ma-ni-ti
§ 12 ni-pa LOCUS-ta₄-za [(SA₄)]sa-ni-ti-i
§ 13 ni-pa-wa/i-ta PURUS.FONS.MI ^IHÁ+LI-ha tá-ti-ia-za |INFANS-
ni-za-ha á-ta₅-ma-za ARHA MALLEUS-i
§ 14 pa-ti-pa-wa/i |za-zi DEUS LIS-la/i/u-zi |á-sa-tu-u

ANCOZ 8

- 1 § 1 ]X[...]-i
 § 2 [...]wa/i-tà [...]la-na [...]tu-wa/i
 § 3 [...]ti SUPER?-<li?>-zi <á?>-pa-sa <x>-za [...]OVIS [...]zi-ti
 § 4 wa/i-ta za-ti-i (MONS)hu+ra/i-tu-la MONS(-)wa/i-ti-i [... || ...
2 § 5 [...]i-ta? ^li-ha-wa/i+ra/i-pa-mi-sa ^lsa-la/i/u-wa/i-<x>-sa-ha x-x-li-
 zi-i
 § 6 |wa/i-tà tá-ti-zi SERVUS-ta₄-zi-i á-sa-ta
 § 7 |wa/i-ta |za-´ á-ta₅-ma-za BONUS-li-ia-ti (*273)tu-pa-i-ta
 § 8 REX?-ti-[...]-pa-wa/i [...]i[...]x[...

ANCOZ 9

- 1 § 1 ...]-sa[...]-AVIS?[...]-ku[...]-ti-i[...]-ti-i[...]-CRUS[...]-za[...]-i[...]
 § 2 ...] CAELUM MAGNUS (DEUS)TONITRUS (DEUS)X-tà
 (DEUS)SARMA MONS.REX (DEUS)á-la-sù-wa/i-ia
 (DEUS)CRUS+MI-ha 1 GAZELLA(ANIMAL)-na LIBARE-la-i-
 ti x[...

ANCOZ 10

- 1 § 1 ...]x (DEUS)SOL (DEUS)i-ku+ra/i-na (DEUS)tá-sà-ku-ha
 |ARHA (*69)la-la-ti
 § 2 [...]-wa/i-tá x x x [...
2 § 3 [...] l GAZELLA (ANIMAL)
 § 4 (DEUS)ta-sà-ku-ia l GAZELLA (ANIMAL)
 § 5 hu+ra/i-tu-la-wa/i-tá MONS(-)wa/i-ti REL-i-sa i-pá?
 [(DEUS)CER]VUS₂[...

VII. Amuq

TELL TAYINAT 1

frag. 1.1 ...]x-sa-ha? VIR-tà[...]-tá <|> FEMINA-la-ha |PRAE?-wa/i-na-zá
1 |ARHA[...
1.2 ...]mi-ia-ti-’ |“IUDEX”-ti-i |REGIO-<ni>-ia-ha [...
1.3 ...] PRAE?-i[...
1.4 ...] ta x x [

frag. 1.1 ...] x x [...] <tà>[...
2
1.2 ...t]à mu ’[...
1.3 ... (LIB]ARE)<sa₅>+ra/i-li-tà wa/i-’ |IUDEX-li-i[...
1.4 ...] |[...]-wa/i-t[a?] za-pa-wa/i-tu |(m)u?-x[...

frag. 1.1 ...]-ni-sá wa/i-ta₄-sà-ti-ni-<za-sa>(REGIO)[...
3-5
1.2 ...] x x x | x-wa/i-i [...
1.3 ...]x-pa-wa/i-ta-’ REL-a-za x x x [...
1.4 ...] FORTIS[-li?]-i-na |*273-i-na |x[...
1.5 ...] x-ni(-)a+ra/i-li-ka SUPER+ra/i-’ <CAPERE?>-ta |*356-sù-
ha(-)<tà>-mi-i[...]|REL-sá REL-za(-)x[...

frag. ...w]a/i[...]-’ <TONITRUS>.HALPA-<pa>-CERVUS₂-[ti-i]a-sa
6 x[...

TELL TAYINAT 2

(line 1)

frag. (“SCALPRUM”)tara/i-p<i-i> IUDEX-wa/i-ni-zi-ha | (“LAPIS”)zi-

1b pa-ta-ní-i[...

frag. § i ...]i-z[i]-i-[x]

2a

§ ii |wa/i-t[à] |á-pi-zi |tá-tu-ma-sa-<x>

§ iii |INFANS-n[i]-na-z[a]-ha-wa/i-<x>(-)za-<x> a-tá BRACCHIUM-
 <la/i/u>-sa-[x]

§ iv |á-ta₅-ha-wa/i-mu |wa/i+ra/i-la-za |(BONUS)sa-na-wa/i-sa i-zi-i-
 tà (DEUS)PES₂-sa REX-ti-i-sa

frag. § v |wa/i-mu (DEUS)BONUS-ma-si-na (DEUS.“VITIS[’]”)ti-

2b p[a+ra/i-ia-si(-na)-ha ...

frag. § i |wa/i-t[à] *460-t[i]-zi CORNU+RA/I-ti-zi |i-zi-i-tà (DEUS)PES₂-

3 sa |REX-ti-sá

§ ii á-mu-p[a]-w[a/i ...

frag. ...] |x[...]z[i/a...](-)wa/i[...]REX-[t]u-t[á]-za[...]x[...]

4

frag. |a-mi-pa-wa/i REGIO-n[i] x x LOCUS-ta₄-[t]a?-li[-x] |<á>-[...]

5a-b

frag. ... BRACCHIU]M-li-zi [TER]RA-REL+ra/i-ti-i |ARHA

6 (PES₂)*501+RA/I-ha *402?*371?(-)mi-ia[...]

frag. [... s]à?-[...]-ia-pa-wa/i-tá |LIS-la/i/u-za-n[a ...](-)wa/i[...]x-mi[

7

frag. ...]<x x x>-ni-na FRONS-la/i/u[..

8b

frag. § i ...]<REL>-i-<sa?> |AR[HA] “VAS+RA/I(-)[...]-si-i

9

§ ii wa/i-ma-t[á ...

frag. § i ...]-z[i?]-ha-wa/i-t[à?] LOCUS-ta₄-ti-i-’ |pa-ti ||

1a

(line 2)

|ARHA (“LONGUS”)ia+ra/i-<i>-tá

§ ii <á>-[x]-x-[...]-wa/i REL-i-[x] |DEUS-n[i]-sá [...]x[...]

frag. ...]AEDI[FICARE]-ma-ha “<X>”[...]su[...]ma <x> x-ma[...]x[...]

8b-a x [...] x [...]

frag. REL-[...]-pa-wa/i-t[a] MANUS(-)su-l[a?]+ra/i-za VIA-wa/i-ta-
 7 za <x-x>-t[á ...
 frag. |w[a/i?- ...] á-pi-s[a] VIA-wa/i-ta-z[i?] AR[HA] MANUS(-)la-[...
 6
 frag. ...](“[MANUS]”)i-<sà>-tara/i-[...] |DEUS-n[a]-z[a...
 4
 frag. ...]x-za-ta na?-ta-pi-zi BESTIA-sa-na-mi-zi PONERE-ha
 3 PANIS[...]|x[...
 frag. |wa/i-[n]a? ARHA |CAPERE-ha (PANIS)tu+ra/i-pi-zi
 2b-a ANNUS+ANNUS-la/i/u-zi |(“VITIS[”)mi-t[u-...]x[...]|x[...
 frag. § i ...]LOCUS-t[a₄-t]i REL-i-zi DEUS-ní-zi (“LONGUS”)ia+ra/i-ta
 1b

(line 3)

§ ii á-mu-pa||-wa/i-tà wa/i-mi-LITUUS-ha
 § iii <pi>-ha-wa/i-t[à] (DEUS)SOL[...
 frag. ...]x-li[-x]-’ MALUS₂?[-x]-li-sà-li-zi x-[...
 2a-b
 frag. § i ...]ta-i
 3
 § ii |wa/i-’ NEG₂-a-pa |REL-i-[...] |x[...
 frag. ...]ha[...
 10a
 frag. ...]za+ra/i-tu-na REX-ti-za |MILLE?-wa/i(-) x[...
 8a-b
 frag. § i ...]-ha
 11
 § ii [|z]a-ha-wa/i |STATUA-ru-sà x-la/i/u-[...
 frag. x x x
 12
 frag. ...]x x x x (-)ta[...]|sá? EXERCITUS-la/i/u-n[i?...]-
 1a

(line 4)

si-[...] CUM-ni á-||[...
 frag. § i [...](-)wa/i-ta a-tá “MANUS”(-)ki-na-i “*257?”(-)<(m)u?>-zi-x-
 12 za-wa/i
 § ii |wa/i-na ARHA “LONGUS”-ti

§ iii [...] -za[-...]-t[á...

frag. ...]x x á-ta₅-ma-ni-i SUPER+ra/i ARHA <PONERE?>-wa/i-[...
11

frag. ...]i[...]MANUS(-)x(-)ku-<x>-za-i X.BO[S ...
8b

frag. ...]x[...]-ia[...]x á-pi-sa-ha x-la(-)[...]-si-ta[ra/i?]-ti-ha(-)<x>-sà
10b- STATUA-[ru?]-sa-ha[...
a

frag. ...](DEUS)ta-mu-ki-na-ha |X.BOS MALUS₂?[...
3

frag. ...]x[...]-'[...]MANUS[...]-na[... || ...
1b

(line 5)

frag. ...]CAPUT[...]hi[...
3

frag. § i ...](DEUS)TONITRUS-sa (DEUS)PES₂-i[a?-sa] R[EX? ...]
10a- (DEUS)CERVUS₂+RA/I-ti-ia-sa |LIS-la/i/u-za-tu
b

§ ii wa/i-' á-pi-na REX-ti-x[...

frag. ...] x x [...
8a-b

frag. |ni-[i?]-pa-w[a/i ...] |x[...]x[...
11

frag. § i ...]DEUS[...]-z[i]-ha |REL-i-sà SUPER+ra/i A[R]HA x[...
12

§ ii ...]NEG₂-' (LITUUS)ti-ia-ri+i-ia[-?]-i [...

(line 6)

...]tu-[...] |á-p[i- ..]ti-[...]x[...
frag. ...]x[...]p[i ...]x[...]la[...]z[i/a...]x[...
10b

JISR EL HADID fragments 1-3

Fragment 1

- 1.1 ...|||“*179”(-)pa+ra/i-ia-si-i-na |sa₅-ha+ra/i-zá-ti-na |x[... ||
- 1.2 ...] |FORTIS(-)[m]u?-ta tá-ti-sa a-mi-sa |FRATER-la-i-zi-ha a-mi-zi
- 1.3 wa/i-ti-i (DEUS)tu-ta-ia-sa || (DEUS)[...]ha[...] |FORTIS[...] |x DEUS[...]i...i |CAP[UT (?) ...

Fragment 2

- 1.1 ...]zá[...]sà?[...]ta[...]sá[...]ta[...]ha[...]sa-ha [...]x[...]si [...] ||
- 1.2 ...]wa/i?[...] “MANUS”-tara/i-na PUGNUS-ri+i-ta wa/i-mu-u-ta |a-mi-i tá-ti-i x x[...] ||
- 1.3 ...] x x |x[...]ha-li(-)ta₄ ... i(a) ... i(a)[...

Fragment 3

- 1.1 ... x x zi CAPERE/tà-ti-’[...] -wa/i [...] ||
- 1.2 ...]LEPUS+ra/i-ia-li-zi LITUUS-sà-ta
- 1.3 |wa/i-’ (“PES₂.PES”)tara/i-pa-ma-za |(LOQUI)pá?+ra/i-li-i||-li-i-sà?-zi |BRACCHIUM-la/i/u-zi “TERRA”-REL+ra/i-ti-i |ARHA |*501-ha [...

TULEIL 1

- 1.1 ...]x a-ta HWI?-ha “BESTIA[”](-)x x x-ti-ha ARHA |PONERE-w[a/i?]-ta[...
- 1.2 ...]x-ti-x |AUDIRE?-wa/i-sà(-)za-pa-wa/i-ti-ta “LONGUS?”(-)ki-⟨ta⟩ra/i?-zá?-zi pa+ra/i-na-ha |CAPERE-ta wa/i-tu-ta-’[...
- 1.3 ...] |[...]li[...] |ADORARE[...] |sa[...] |wa/i[...] |[...

TULEIL 2

line 4

§ a TERRA-REL+ra/i...

§ b ... -ha?-wa/i-x-x REL-i-sa? “PES”-wa/i-ti

§ c á-pa-sa-na

§ d |á-pa-ti-pa-wa/i (DEUS)ku+AVIS (DEUS)LUNA?-sa |hara/i-na-wa/i-ni-i-sa[(URBS?)] LIS-li-sa |á-sà-tu

KIRÇOĞLU

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi-i [PN₁, (title?), PN₂] |(INFANS)ni-wa/i-za-sá
- 2 § 2 wa/i-’ za-’ STATUA-ru-sà (DEUS) REGIO-ni-sa-na
 MAGNUS.FEMINA-sa₅+ra/i-i || ARHA (“PES”)u-pa-ha
 § 3 wa/i-ma-sá | (“FRONS”)ha-ta MILLE DOMUS-sa-ha i-zi-i<-sa>-
 tà-ta-’
- 3 § 4 <á>-mi-za-pa-wa/i-mu |FRATER-la-za || SUPER+ra/i-la-ti? |x x x-
 ti?

‘AZAZ

- 1.1 ...]-li-sa REL-ti <x>-*311-i <a?>-tá <*112?>-[...]-tú <x>-ha[...
- 1.2 ...] |<x>(-)pa-ha-[...]-pa-wa/i-na |(*187)s[ù]-mi-la-<x>
|SUPER+ra/i[...] |tá-[...

AIN DARA

... w]a/i-wa/i+ra/i-tá REL-s[a₅...

AFRIN

- 1.1 (no identifiable word)
- 1.2 § 1 ...] x x CUM? |ARHA wa/i-*336-x-tá
- § 2 wa/i-mu-ta-' |REX?-ti-zi-i |*523(-)a+ra/i-ti-i SUPER+ra/i-'[...]x-ta
- 1.3 § 3 ... ||-wa/i-' (DEUS)TONITRUS-ti |("MANUS")i-<sà?-tara/i>-na
|SUPER+ra/i-['] | PUGNUS-<ri+i>-[...]
- § 4 wa/i-[...]x[...]

VIII. Aleppo

BABYLON 1

- 1 § 1 |EGO-wa/i-mi-i |la-PRAE-VIR?/la?-sa |(“IUDEX”)tara/i-wa/i-ní-
sa |CAPUT-ti-i-sa
- 2 § 2 wa/i-mu-ta-’ TONITRUS.HALPA-pa-wa/i!-ní-sa
|(DEUS)TONITRUS-sa |BONUS-ti-i |HWI-ia-ta
- § 3 wa/i-tu-’ mi-i-na-’ |FEMINA-ti-i-na |BONUS-mi-i-na |INFANS-
3 ní-i-na |á-na-si-na|| pi-ia-ha
- § 4 |á-ma-za-pa-wa/i-’ REL-a-za |ta-ní-ma-za
- § 5 |ma-wa/i-sa |“TERRA”-si |“FINES”-sa
- § 6 |ma-pa-wa/i-sa |“VITIS”-si-i |“FINES”-sa
- 4 § 7 |ma-pa||-wa/i-sa |“AEDIFICIUM”-si-i |“FINES”-sa
- § 8 REL-a-za REL-i-ta PES-i
- § 9 wa/i-tu-tà-’ TONITRUS.HALPA-pa-wa/i-ní
(DEUS)TONITRUS-ti-i |pa+ra/i-na-’ |PRAE-i pi-ia-ha
- 5 § 10 |a-tà-pa-wa/i-ta REL-i-sa|| |CRUS-i |(“*471”)á-za-i |pa-za-i
- § 11 |ma-pa-wa/i-sa a-tá-ti-li-i-sa |ta₄-la/i/u-ní-sa-’
- § 12 |ma-pa-wa/i-sa |ARHA-ti-i-li-sa |ta₄-la/i/u-ní-sa-’
- 6 § 13 za-pa||-wa/i-ta |(“STELE”)wa/i-ní-za |“LOCUS”-ta₅-za-’
|(SA₄)sá-ni-ti-i
- § 14 |NEG₂-pa-wa/i-tà |ARHA |MALLEUS-i
- § 15 |[pa]-ti-⟨pa⟩-wa/i-’ TONITRUS.HALPA-pa-wa/i-ní-sa
(DEUS)TONITRUS-sa |ara/i-’ |pa-ta |NEG₃-sa |pi-ia-i ||
- 7 ARHA |DELERE-nu-u-na

BABYLON 2

- § 1 |za-ia-wa/i (“SCALPRUM”)ka-ti-na SERVUS-ta₅-a-sa
LITUUS+CAELUM-na (DEUS)TONITRUS-ti-i i-zi-i-tà
- § 2 wa/i-tu-u |wa/i-i REL-za |sa-há
- § 3 |wa/i-mu AUDIRE-ti-ta
- § 4 á-mu-pa-wa/i-tu (“*419”)wa/i-sa-ha-i-za ku+ra/i-i-sà(-)ka-tara/i-
hi?-ha i-zi-i-ha
- § 4a |!(DEUS)ku+AVIS-pa-pa-sa (DEUS)kar-hu-ha-sa

BABYLON 3

za-ia-wa/i-' ("SCALPRUM")ka-ti-na CERVUS₂-ti-ia-sa
TONITRUS.HALPA-pa-ni (DEUS)TONITRUS-hu-ti PRAE-na
[PON]ERE-wa/i-ta

IX. Hama

HAMA 4

- A1 § 1 EGO-mi u+ra/i-hi-li-na PRAE-tá-sa |(INFANS)ni-<mu>-wa/i-za-sa i-ma-tu-wa/i-ni(REGIO) REX
§ 2 a-wa/i FRONS-la/i/u “X”(-)x-x-sa? NEG₂ x x x
§ 3 a-wa/i VIR-ti-zi FEMINA-ti-zi-ha zi-la-ta PES₂(-)tà-ta|| [...
A2 § 4 ...] á-mi-za á-mu-ha *273.REX[-?]-wa/i-ha á-mi *336-na-na
§ 5 a-wa/i DEUS-ni DEUS-ni REL-ti-ha á-pi-si-na “SOLIUM”-sa-na i-zi-i-ha
§ 6 za-pa-wa/i “SOLIUM”-sa-na (DEUS)pa-ha-la-ti-ia AEDIFICARE+MI-ha ||
A3 § 7 wa/i-ta (DEUS)pa-ha-la-ti-i-sà á-ma-za-ha-’ á-ta₅-ma-za PONERE-ha
§ 8 za-ti-pa-wa/i-ta SOLIUM-sa-’ REL-i-sà (DEUS)pa-ha-la-ti-sà á-ma-za-ha á-ta₅-ma-za wa/i-na-ha “CAPERE”-ia
§ 9 á-pi-pa-wa/i (DEUS.TONITRUS)tara/i-hu-za-sa || [...
B1 § 10 (DEUS)pa-ha-la-ti-sà-pa-wa/i DEUS.DOMUS+MI-za á-mi-za
B2 tá-ti-za AVUS-ha||-tà-za-ha-wa/i ara/i-za a+ra/i-tà a-tá (*218”)ta+ra/i-pa-ri+i-ta
B3 § 11 (“BOS”)u-su-pa||-ta-tà-ha-wa/i (“FLAMMAE(?)”)la/i/u-za-li-na
B4 NEG₂-’ (“FLAMMAE(?)”)la/i/u-sà-la/i/u-sà||-ta DEUS-ni-i SUPER+ra/i-’ INFRA-ta
A4 § 12 EGO-pa-wa/i á-mi-za ara/i-za || NEG₂ a-tá (*218”)ta+ra/i-pa-ri+i-ti ara/i-tà
§ 13 wa/i-tú-ta (*163”)mu-ha-na (VITIS)sa₅+ra/i<-la>-ta-za-ha PONERE-ha ara/i-na ara/i-na
§ 14 (“FLAMMAE(?)+LA/I/U”)la/i/u-za-li-ha-wa/i “BOS”-su-pa-ti-na “BOS”-na ||[...
(erasure)
A5 § 15 ... ara/i-la (“PANIS”)tú+ra/i-pi-na (“VITIS”)sa₅+ra/i-la-ta-za-ha-wa/i (*163”)mu-ha-ha-’

HAMA 5

- ...
- 1 § 1 ...] ARHA CAPERE-ia(?)
- 2 § 2 x x x nu? ... ||ha-wa/i-tá-za-ti(?)
- 3 § 3 a-tá-ha-wa/i x x LOCUS-ta₄-z[a? ... || ...]
- 4 § 4 wa/i-ta? (DEUS)TONITRUS-sa á-ma-za-ha |á||-ta₅-ma-za
PONERE?-ha
- § 5 za-ti-pa-wa/i-’ “SOLIUM[’]-sa REL ... [...

RESTAN, QAL‘AT EL MUDIQ, HINES

(RESTAN)

- 1 § 1 EGO-mi u+ra/i-hi-li-na PRAE-tá-sa ([INF]ANS)[ni]-mu-wa/i-za-sa
i-ma-tú-wa/i-ni(REGIO) REX
- 2 § 2 a-wa/i || za-na “URBS+MI”-ni-na EGO AEDIFICARE+MI-ha
§ 3 za-pa-wa/i (“STELE”)wa/i-ni-za (DEUS)pa-ha-la-ti-ia CRUS-nu-ha-á

(QAL‘AT EL MUDIQ)

- 1 § 1 EGO-mi u+ra/i-hi-ti-na PRAE-tá-sa (x)|(INFANS)ni-mu-wa/i-za-sa i-ma-tú-wa/i-ni(REGIO) REX (x)
- 2 § 2 a-wa/i || za-na “URBS+MI”-ni-i-na EGO AEDIFICARE+MI-ha
§ 3 za-pa-wa/i (“STELE”)wa/i-ni-za (DEUS)pa-ha-la-ti-ia CRUS-nu-ha

(HINES)

- 1-2 § 1 [...] (INFANS)ni-mu-wa/i-za-sa|| i-ma-tu-wa/i-ni(REGIO) REX
§ 2 a-wa/i za[...]

HAMA 8

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi-i ^Iu+ra/i-hi-li-na ^IPRAE-tá-sa []](INFANS)ni-mu-
2 wa/i-za-sa i||-ma-tu-wa/i-ni-i-sa(REGIO) REX-ti-sa
3 § 2 a-wa/i za-a-na (“*255”)ka-la/i/u-na-na|| EGO
 |(MANUS+MANUS)pa-ha-la-x-x ...

HAMA 9 (NIMRUD)

b <u+ra/i>-hi-la-na REX
c u+ra/i-hi-l[a]-n[a ...]
d <u>[+ra/i-hi-l]a-[n]a REX
f u+ra/i-hi-la-na REX
h u+ra/i-[hi]-la[...]
i u+ra/i-hi-l[a]-n[a ...]
l [... -n]a REX
BM u+ra/i-hi-la-na REX
134
325

HAMA 1-3, 6-7

(HAMA 1)

- 1 § 1 EGO-mi MAGNUS+ra/i-tà-mi-sa u+ra/i-hi-li-na-sa
|(INFANS)ni-za-sa [i-ma-tú-wa/i-ni REGIO REX]||
- 2 § 2 [a-wa/i á-mu AEDIFICARE+MI-ha za-']
("CASTRUM")ha+ra/i-ni-sà-za
- § 3 hu+ra/i-pa-tà-wa/i-ni-sa(REGIO) FLUMEN.REGIO-tà-i-sa ||
- 3 REL-za i-zi-i-tà
- § 4 a-tá-ha-wa/i TONITRUS.HALPA-pa-wa/i-ni-zi(REGIO)

(HAMA 2)

- 1 § 1 EGO-mi MAGNUS+ra/i-tà-mi-sa u+ra/i-hi-li-na-sa
|(INFANS)ni-za-sa i-ma-tú-wa/i-ni(REGIO) REX ||
- 2 § 2 a-wa/i á-mu AEDIFICARE+MI-ha za- ' ("CASTRUM")ha+ra/i-
ni-sà-za
- § 3 la-ka-wa/i-ni-sà-ha-wa/i(REGIO) FLUMEN.REGIO-tà-i-sà ||
- 3 REL-za i-zi-i-tà
- § 4 a-tá-ha-wa/i ni-ki-ma-sa(REGIO)

(HAMA 3)

- 1 § 1 EGO-mi MAGNUS+ra/i-tà-mi-sa u+ra/i-hi-li-na-sa
|(INFANS)ni-za-sa i-ma-tú-wa/i-ni(REGIO) REX
- 2 § 2 a-wa/i || á-mu AEDIFICARE+MI-ha za- ' ("CASTRUM")ha+ra/i-
ni-sà-za
- § 3 mu-sa-ni-pa-wa/i-ni-sà(REGIO) FLUMEN.REGIO-sà REL-za i-
zi-i-tà

(HAMA 6)

- 1 § 1 EGO-mi MAGNUS+ra/i-tà-mi-sa u+ra/i-hi-li-na-sa
|(INFANS)ni-za-sa i-ma-tú-wa/i-ni(REGIO) REX
- 2 § 2 a-wa/i || á-mu AEDIFICARE+MI-ha za- ' ("CASTRUM")ha+ra/i-
ni-sà-za
- § 3 ("*218")ku-su-na-la-zi(REGIO) REL-za i-zi-ia-ta

(HAMA 7)

- 1 § 1 EGO-mi MAGNUS+ra/i-tà-mi-sa u+ra/i-hi-li-na-sa
|(INFANS)ni-za-sa i-ma-tu-wa/i-ni(REGIO) REX

- 2 § 2 a-wa/i á-mu AEDIFICARE+MI-ha || za-’ (“CASTRUM”)ha+ra/i-
 ni-sà-za
- § 3 (“MONS”)la-pa+ra/i-na-wa/i-ni-sa FLUMEN.REGIO-tà-i-sà
 REL!?-za i-zi-i-tà tú-ha-ia-ta-sa-ha(REGIO)||
- 3 § 4 a-tá-ha!-wa/i ha!-ma-ia+ra/i-sa(REGIO)

MEHARDE, SHEIZAR

(MEHARDE)

- A1 § 1 |za-a-wa/i |(STELE)ta-ni?-(2)sà-za |DEUS.REGIO-ni-sa (3)
|(MAGNUS.DOMINA)ha-su-sa₅+ra/i-sa
- § 2 |(4) i-zi-i-tà-pa-wa/i-tú ta-(5)i-ta-sa |HEROS-(6)li-sa |wa/i-ta₄-sà-
(7)ti-ni-za-sa(REGIO) (8) <REX-ti?>-sa
- § 3 |[a]-wa/i (9) |za-a-ti |(STELE)ta-(10)ni-si |REL-i-sà (11)[...]
- B1 § 4 ...]zi x x |za-a-si-na x x x(-)za-’ |REL?-a?-ha (2) |FORTIS-si-i?
§ 5 |PUGNUS(-)wa/i+ra/i-ma-a-ti-pa-wa/i-t[i?] [A12? ...]
- C1 REL-i-sà
- § 6 |pa-ti-’ (2)-pa-wa/i |DEUS.REGIO-(3)ni-si
|(MAGNUS.DOMINA)ha-su-(4)sa₅+ra/i-sa |LIS-za-(5)|sa-li-sà
|sá-tú-’
- § 7 (6) |z[a]-pa-[wa/i] |(STELE)(7)ta-ni-sà-za (8) |REL-i-sa |LOCUS-
ta₄-(9)za |SA₄-ni-ti
- D1 § 8 |pa-sa-pa-wa/i x-x-x-za |DEUS.REGIO-(2)ni-si
|(MAGNUS.DOMINA)ha-su-sa₅+ra/i-sa |ARHA |DELERE-nu-
tu
- § 9 (3) |CAPERE+MALLEUS Iá-SCALPRUM-za-sa
|BONUS₂.SCRIBA-la/i/u-sa

(SHEIZAR)

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi ku-pa-pi-ia-sa I_{ta}-i-ta-si FEMINA-na-tí-sa
HEROS-sa wa/i-ta₄-sà-ti-[ni-s]i(REGIO)
- 2 § 2 |wa/i-’ |mi-ia+ra/i||-’ |(IUSTITIA)tara/i-wa/i-na-ti |CENTUM-ni
|ANNUS-si-na |(PES₂)pa-za-ha_x
- § 3 |wa/i-mu-ta-’ |mi-zi-’ |INFANS-ni-zi |“LONGUS”-zi |FLAM-
3 MAE(?)(-)ha_x||-si |PONERE?-wa/i-ta
- § 4 |za-pa-wa/i-mu |(STELE)ta-<ni>-sà |mi-i-zi-’ |INFANS.NEPOS-zi
|INFANS.NEPOS-ka-la-zi |(INFANS)NEG₂-wa/i-zi ||
- 4 x-x(-)za-wa/i-nu-wa/i-ta
- § 5 á?-mi-wa/i-tá |wa/i-[...]-’ |mi-sa-’ |REL-i-sa |INFANS.NEPOS-
5 si-sa |INFANS.NEPOS||-ka-la-[sa] |(INFANS)NEG₂-wa/i-sa
|(INFANS)NEG₂-<wa/i>-[NEG₂-]wa/i-sa [...]
- § 6 [RE]L-s[a? ...]-i
- 6 § 7 |pa-ti-[pa]-wa/i-’ ||DEUS.REGIO-ni-si-i (DOMINA)ha-su-
sa₅+ra/i-sa |LIS|-li-sa |sa-tu-’

- 7 § 8 MALLEUS.CAPERE-pa-wa/i-na ^ILOCUS-ti||-*273-wa/i-sa
 BONUS₂.SCRIBA-la-sa
- § 9 SERVUS-ta₅-sa-pa-wa/i-tu(-)mi [...] -sa pa+ra/i-na x-x

HAMA fragment 2

Side ... CA]PERE?-tú a-w[a/i?] pi-[...]pi[...

A

Side ... n]a? MALUS₂[...

B

HAMA fragment 5

u+ra/i-[hi]-la-na REX

HAMA fragment 6

Side ...]REX-ti-sà |x[...

A

Side ...á]-ta₅-ma-za-' REL-sà na-h[a? ...

B

HAMA fragment 7

á-la?-ni? SCR[IBA?] i+ra/i-hwi[...]OVIS x 8+4 x x

X. Tabal

KIZILDAĞ 1-5, KARADAĞ 1-2, BURUNKAYA

(KIZILDAĞ 1)

MAGNUS.REX ^Ihá+ra/i-tá-pu-sa MAGNUS.REX

(KIZILDAĞ 2)

(DEUS)TONITRUS FORTIS X SOL₂ MAGNUS.REX há+ra/i-tá-pu-sa MAGNUS.REX

(KIZILDAĞ 3)

(DEUS)TONITRUS SOL₂ MAGNUS.REX há+ra/i-tá-*430-sa
MAGNUS.REX URBS+li MAGNUS.REX HEROS INFANS
URBS+MI zi/a AEDIFICARE

(KIZILDAĞ 5)

URBS[+li] MAGNUS.REX HEROS [...

(KIZILDAĞ 4)

§ 1 SOL₂ MAGNUS.REX há+ra/i-tá-pu-sa MAGNUS.REX HEROS
(DEUS)TONITRUS AMPLECTI URBS-li MAGNUS.REX
HEROS INFANS

§ 2a (DEUS)TONITRUS.CAELUM DEUS-na *430 (BONUS₂)wa/i-sà-ti

§ 2b REGIO *430 (*273)mu(wa)-tá REL

§ 2c ma-sà(REGIO) AQUILA-na mu(wa)-tá-'

§ 3 TERRA ... *430 VIR MAGNUS.REX *416-wa/i-ní
VITELLUS.*285 CAPERE ...

(KARADAĞ 1)

§ 1 zi/a-ti TERRA-i(a) (DEUS)TONITRUS.CAELUM
(DEUS)MAGNUS.MONS DEUS-ní *430 SOL₂
MAGNUS.REX há+ra/i-tá-pu-sa MAGNUS.REX *468

§ 2 REGIO *430 REL-sa (*273)FORTIS-tá

§ 3 (DEUS)TONITRUS.CAELUM <DEUS>-ní-ha [...

(KARADAĞ 2)

MAGNUS.REX há+ra/i-tá-pu-sa MAGNUS.REX

(BURUNKAYA)

§ 1 zi/a[-ti?] TERRA-i(a) MAGNUS.REX há[+ra/i]-tá-pu-sa
MAGNUS.REX (DEUS)TONITRUS x-zi/a URBS-li
MAGNUS.REX HE[ROS ...

§ 2 ... (§3?) ... t]u-pi+ra/i

KULULU 1

- 1 § 1 |EGO-wa/i-mi Iru-wa/i-sá I¹tu-wa/i-ti-i-sá SERVUS-ta₄-sa
§ 2 |a-wa/i |za-ia [|]DOMUS-na-’ [ʔ s]a-hi-zi-i |á-sá-ta |ha-ta-ma
§ 3 |wa/i-tà |ta-ma-ha
§ 4 |wa/i-tà |DOMUS-na-’ |i-zi-a-ha ||
- 2 § 5 |za-ha-wa/i |a+ra/i-ta-la-si-na |(DEUS)TONITRUS-hu-u-za-na-’
|á-mu |ta-nu-wa/i-ha-’
§ 6 |wa/i-na | (“ANNUS”)u-si-na | (“ANNUS”)u-si-na 1
 (“BOS.ANIMAL”)wa/i-wa/i-ti-i 3 (“OVIS.ANIMAL”)ha-wa/i-ti
|sa-sa₅+ra/i-la-wa/i
- 3 § 7 |wa/i-ti || |za-ia |DOMUS-na-’ |REL-sá |tu-wa/i-ti-ia |wa/i-zi-ti-⟨i⟩
§ 8 |ni-pa-wa/i |á-ma-ta-’
|ni-pa-wa/i |la-hi?-zi-i
|ni-pa-wa/i |wa/i-ia-ni-[si?]-i |tu-wa/i[+ra/i]-sà-za-’
§ 9 |REL-sà-ha-wa/i-sa |REL-sa-pa
- 4 § 10 |á-pa||-ti-pa-wa/i |a+ra/i-ta-la-si-sá |(DEUS)TONITRUS-hu-u-za-
sa |á-pa-si-na |a+ra/i-ta-li-na |SUB-ni?-na |ha-pa-za-nu-wa/i-tu-u
§ 11 I¹tu-wa/i-ti-sà-pa-wa/i-tu-u-ta |á-mu+ra/i-sa |(DEUS)ku-AVIS-pa-
pa-sa |ha-sa-mi-sa sù-wa/i-ni-i-sá |á-pa-na-’ || i-zi-ia-tu
- 5 § 12 |a-wa/i |á-pa-si-na |ka-sa-mi-na |pá?+ra/i-ta-mi-i-na |ARHA |á-za-
tu |á-pa-si-ha |á-tara/i-i-na
§ 13 I¹tu-wa/i-ti-ia-pa-wa/i-ta |za-zi |DEUS-ni-zi-i |wa/i-su |á-wa/i-i-tu
- 6 § 14 wa/i-tà || |ni-i |REL-ti-i-ha |pi-i[a]-a-i
§ 15 |á-mu-pa-wa/i REL-⟨i⟩ |DEUS-[n]a-za |ta-wa/i-ia-na |ARHA |i-
wa/i I¹tu-wa/i-ti-sa-ti |tara/i-u-na-ti
§ 16 |za-ia-pa-wa/i DOMUS-na zi-ti

KULULU 4

- 1 § 1 EGO-wa/i-mi ru-wa/i-sa₄ IUDEX-ní-sa á-sá-ha SOL-wa/i+ra/i-mi-sag
§ 2 NEPOS-ta-ha-wa/i-mu SOL-wa/i+ra/i-mi-sag
§ 3 AQUILA-wa/i-mu DEUS-ni-i-zi (LITUUS)á-za-ta
§ 4 wa/i-mu-ta (LITUUS)á-za-mi-na VAS-tara/i-na a-ta tu-tá
2 § 5 |a-wa/i á-mi-ia-za || DOMINUS-na-za I¹IUDEX-la VAS-la-ti-i-'
SUB-na-na SARMA+RA/I+MI-ia-za-ha
§ 6 wa/i-ta DOMINUS-na-za-´ á-mi-ia-za BONUS-si-ia-za-ha
§ 7 |wa/i-mu LEPUS+ra/i-ia-la-ta
§ 8 DOMINUS-ni-ha-wa/i-mu DOMUS-ní-i DOMUS-ni(-
)DOMINUS-ni-i-sa₄ |á-sá-ha
3 § 9 wa/i-mu-ta DEUS-ni-zi-i (LITUUS)á-za-mi-na || VAS-ni-na a-ta
tu-wa/i-mi-na-´ la-ta |wa/i-li?-ia-wa/i-ti-na
§ 10 |wa/i-ta á-mi-zi-i DOMINUS-ni-zi |wa/i-su u-sa₄-nú-wa/i-ha
§ 11 OMNIS-ma-si-sa₄-ha-wa/i-mi tá-ti-sa₄ á-sag-ha
§ 12 a-wa/i OMNIS-mi sa-na-wa/i-sag CUM-ní i-zi-i-sa-ta-ha
4 § 13 |á-mi-sa||-ha-wa/i-⟨mu⟩ |*274-ti-sa x-la-x-i |x [...
§ 14 |⟨á⟩-mi-[ia-za]-ha-[wa/i ...] |u-⟨si⟩-na-s⟨a⟩-za |ha+ra/i-[...

top

- § 15 |za-wa/i STELE I¹hu-li-sa₄ |PONERE-ta I¹ru-wa/i-sag |FRATER-
la-sag |INFANS-ni-sag
§ 16 PRAE-sag-pa-wa/i || “*476”(-)TERRA-li-ia-ta

ÇİFTLİK

- 1 § 1 (obv.) EGO[...]ti[...] (rev.) ... [tú]-wa/i-[ti]-i-sa [SER]VUS-ta₄
 § 2 [z]a-wa/i “<X>”(-)x-x-[...]-za [tú]-wa/i-ti-i-sa (AEDIFICARE)ta-
 [ma]-t[à]
- 2 § 3 [za-pa-wa X-na]||(obv.) NEG₂-a-ha tá-ti-i-zi [(AEDIFICARE)ta-
 ma-ta]
 § 4 (rev.) [NEG₂-a-ha-wa/i-na] AVUS-ha-zi (AEDIFICARE)ta-ma-ta
 § 5 wa/i-na tú-wa/i-ti-i-sa (AEDIFICARE)ta-ma-tà-’
 (DEUS)TONITRUS-hu-ti-i-sa SERVUS-ta₄-i-sa
- 3 § 6 a-wa/i pi-na[... (obv.) ...]|| DARE?-ta[...] (rev.)
 (DEUS)TONITRUS-hu-ta-sa (DEUS)sa₅+ra/i-hu-tà-sa
 (DEUS)sa₅+ra/i-ru-ma-sá-ha
 § 7 |SUPER+ra/i-<la>-ti-pa-wa/i u-ru-<hi?>-ha-sá
 (DEUS)TONITRUS-hu-za-sa
 § 8 zi-wa/i-ta (DEUS)TONITRUS-hu-za-sa (DEUS)hi-pu-tà-sa-ha
 [SOLIUM]-MI[...]
- 4 § 9 [zi-(obv.?) -pa-wa/i-ta] (DEUS)i-ia-s[á] || (DEUS)ku-[AVIS-
 (rev.?)pa-pa-sa-ha] SOLIUM-MI
 § 10 |zi-pa-wa/i-ta (DEUS)sa₅+ra/i-ru-ma-sá (DEUS)á-la-sù-wa/i-sa-
 ha SOLIUM+MI-i
 § 11 |a-wa/i tú-wa/i-ti <...> |<... >(-)ma-tà-ru PUGNUS.PUGNUS-tu-u
 OMNIS-mi-i-zi DEUS-ni-i-zi
- 5 § 12 |wa/i-sa |*462-i-ti(obv.) |“<ANNUS>||(rev.)”-za
 |(DEUS)TONITRUS-hu-ta-sá |(...?)
 § 13 |u(-x?)-pa-tara/i-pa-wa/i-sá | (“BIBERE”)wa/i-sù+ra/i-li-sá
 (DEUS)TONITRUS-hu-ta-sá |MILLE(-)ia-na(-)sa-ha-s[a ...
- 6 § 14 |x+ra/i[...]-ha-li-pa-wa/i [... || ...]wa/i-sà-ia-’ ti-na-ti-sà-i
 § 15 |wa/i-ta tú-wa/i-ti-ia á-pa-zi-i-ha DEUS-ni-i-zi |wa/i-su-wa/i
 |“PES”-wa/i-tu-u
- 7 § 16 |wa/i-tu-u | (“EDERE”)á-ru-na | “ “BIBERE” ”-na-ha||
 (CAPUT)ha+ra/i<-ma>-ha-si-ha-wa/i-tu-u ha-IUDEX+RA/I-na
 pi-ia-tu-u
 § 17 |a+ra/i-ia-ha-wa/i-tu-u |ha-li-i
 § 18 |wa/i-tu-wa/i-tà-’ |OMNIS-mi-i-zi-i DEUS-ni-zi-i pi-i[a... ||
- 8 § 19 [...]ti-’ (DEUS)TONITRUS
 § 20 x x x
 § 21 pi-[...]-pa-wa/i hu-[...]

§ 22 DOMUS[-...]-pa-wa/i-m[i] á-mu-u |(AEDIFICARE)ta-ma-[ha]
|IUDEX-[-...]-ni[...

TOPADA

- 1 § 1 [MAGNUS.]REX wa/i₄-su-SARMA-ma-sa <MAGNUS.>REX
HEROS tú-wa/i₄-ti-sa₇ MAGNUS.REX HEROS-li-sa INFANS
§ 2 wa/i₄-su-SARMA-ma-sa₇(-)wa/i₅ FORTIS-zi/a-ti PRAE-na
X.PISCIS?(-)sà-ta_x
§ 3 wa/i-mu pa+ra/i-zu?-ta_x(URBS) 8 REX-ti-sa POST+ra/i-zi/a
2 FRONS-la/i/u-zi/a-ha x[...?](-)||sa-ta_x
§ 4 wa/i-mu tara/i-zi/a REX-ti-zi/a CUM-ni wa/i₆-sa₇-ta_x wa/i₅+ra/i-
pa-la_x-wa/i-sa_x ki_x-ia-ki_x-ia-sa₄-ha ru-wa/i₇-ta_x-sa-ha *92
§ 5 á-mu-ha?/pa?-wa/i REX+RA/I-ti (ANIMAL)EQUUS-wa/i-ti u-
pa-ha
§ 6 a-wa/i á-mí-i<<a>>-NEG₂ FINES+RA/I+HA-ha-lí CASTRUM-
ni-sa₇ PONERE-wa/i-ha
3 § 7 pa+ra/i-zu?-ta_x-sí?-sa₆-<x>-wa/i-mu-ta_x FINES+HI || CURRUS(-)
x-ta_x
§ 8 wa/i-sa (“PES₂”)i+ra/i á-pa-sa₅-ti (ANIMAL)EQUUS-wa/i-ti
OMNIS-MI-ti EXERCITUS-la/i/u-ti-ha á-pa_x-sí?-na
FINES+RA/I+HI-NEG₂ zi/a-ara/i ta_x-ri+i-ta_x
§ 9 PONERE-wa/i-ta_x-pa-wa/i-ta_x MONS-ti
§ 10 á-mu-pa_x-wa/i₈-mi-ta_x a_x-mí-ia+ra/i REX+RA/I-ti
(ANIMAL)EQUUS-wa/i-ti x-zá ANNUS(-)na-ha-sa_x-ha_x
§ 11 a-wa/i 2-sú zi/a-sa₆-ta₅
§ 12 CUM-ta_x-ta_x-pa-wa/i-mí-ta_x ANNUS(-)na-ha-sa₅-ha
§ 13 wa/i-sa pa+ra/i-zu?-ta_x-wa/i-ni_x(URBS) “TERRA”-REL_x+ra/i
*273-ti (“PES₂”)i+ra/i
4 § 14 wa/i₅-ta_x || URBS+MI.AEDIFICIUM-ta_x-na FLAMMAE(?)(-)
la_x-há-nú-wa/i-ta_x
§ 15 *274-ia-pa-wa/i FEMINA.MANUS-zi/a-ha SERVUS-sa
(“PES”)u-pa-ta_x
§ 16 MAGNUS+ra/i-zi/a-pa-wa/i-mu (ANIMAL)EQUUS-sa
POST+ra/i(-ti?) FINES+HI(-ti?)-zi/a (LITUUS)ti-ia+ra/i-ta_x
§ 17 wa/i-mu á-mí-sa₄ DOMINUS-ni-sa (DEUS)TONITRUS-zi/a-sa₈
(DEUS)SARMA-sa₈ (DEUS)*198-sa₆
(DEUS)BOS.*206.PANIS-sa₈-ha PRAE-na *179-ia-ta_x
§ 18 wa/i-mi-ta_x tù-pa-sa₆-ti wa/i₅-sú-ha
§ 19 a-mi-sa-há-wa/i₅-tú-ta_x REX+RA/I-sa₇ (ANIMAL)EQUUS-sa₄
FRONS-ti-ia-sí?-sa FRONS-ti-sa₇ ANNUS-na 2-zi/a

- 5 “TERRA”-REL+ra/i a-ta_x || ta-x(URBS) *274(-)sà-ta_x
 § 20 wa/i₇-tù-’ ANNUS tara/i-zi/a TERRA-REL_x+ra/i ta-x(URBS) a-ta_x CRUS+FLUMEN-ta_x
 § 21 wa/i-tà 3 ANNUS MAGNUS-zi/a (ANIMAL)EQUUS-zi/a FRONS-ti(ras.)-ia-sa₅+ra/i FRONS-ti-ia+ra/i x-sí?(-)sa-ta_x
 § 22 wa/i-mu-ta_x 3 LUNA+MI-zi/a x-pa-zi/a PRAE-na *273-pa-mi(-)NEG₃ ta_x-ta_x-<tà?>
 § 23 zi/a-tà-pa-wa/i-ta_x CRUS.CRUS (ANIMAL)EQUUS-ti pa+ra/i-zu?-ta_x-wa/i-ni(URBS) “TERRA”-REL+ra/i INFRA?-ta_x-ta_x (“PES₂”)pa-zi/a-ta_x||
- 6 § 24 [...]URBS [FLAMMAE(?)](-)la_x-ha-nú-wa/i-ta_x
 § 25 *74-wa/i₇-sà-pa-wa/i REL_x+RA/I-ta_x *274 FEMINA.MANUS-ha SERVUS-wa/i ARHA? u-pa-<ta_x>
 § 26 pa+ra/i-zu?-ta_x-wa/i₉-ni-sa-pa-wa/i-ta_x(URBS) (ANIMAL)EQUUS-sa₈ (*219)ha+ra/i-pa-zi/a-<ha> OMNIS-MI-zi/a á-zu?-sa₇-na FINES+HI zi/a(-)CRUS+RA/I
 § 27 wa/i-ti-ia-na NEG₂+ra/i? x-i<a?>+ra/i
 § 28 (DEUS)TONITRUS-hu-zi/a-sa₄-pa-wa/i-tú-ta_x *273+RA/I.*200-na ARHA CAPERE-ta_x
 § 29 a-wa/i₅ NEG₂ REL_x-ha mu-wa/i-ta_x i-zi/a-ia-tà
- 7 § 30 á-mu-pa-wa/i (DEUS)TONITRUS-hu-sa|| (DEUS)SARMA-ma-sa (DEUS)*198-sa (DEUS)BOS.*206.PANIS-sa *273+RA/I.*200-na DARE-ta_x
 § 31 wa/i₅-mí-i á-x (DEUS)TONITRUS-hu-na (DEUS)SARMA-ma-na (DEUS)*198-na (DEUS)BOS.*206.PANIS-na á-ru?-na POST+ra/i-ta_x CAPERE.ARGENTUM-<x>-sà-wa/i₅
 § 32 á-ta₄-ha-wa/i-mu wa/i+ra/i-lí-na MAGNUS+ra/i-zi/a-na *273+RA/I.*200-na [...]-ti
 § 33 wa/i-mí á-ta₄ (DEUS)TONITRUS-hu-na (DEUS)SARMA-ma-na [...]||
- 8 § 34 [...] tà/CAPERE[...] REL_x<-sà> ARHA ha+ra/i-ri+i
 § 35 wa/i-sa REL-i[...] REX-ti-sa
 § 36 wa/i-ta_x a-pa-sa-na VAS-tara/i-i-na á-pa-sa₇-[ha?] TERRA-REL<+ra/i>-na (DEUS)TONITRUS-h[u-sa] (DEUS)SARMA-ma-sa₆ [(DEUS)*198-sa] (DEUS)BOS.[*206.]PANIS-sa ARHA ha+ra/i-tú-u
 § 37 REL_x-i[...] -pa-wa/i-[sa] POST+ra/i-[sa] CAPUT-ti-[sa]

§ 38 wa/i-ta_x á-pa-sa-na VAS-tara/i-na a-pa-sa-ha DOMUS-na-zi/a
(DEUS)TONITRUS-hu-sa (DEUS)SARMA-ma-sa
(DEUS)*198-[sa] (DEUS)BOS.*206.PANIS-[sa-ha] AR[HA]
ha+ra/i-t[ú-u]

Scribal Signature:

§ 39 CAPERE+SCALPRUM-pa-wa/i+ra/i la-⟨sa₇⟩ wa/i₄-su-SARMA-
ma-sa₇ MAGNUS.REX ... [...

SUVASA

inscription A

⟨x⟩-ti-ti-wa/i-*430(URBS)

inscription B

sa_x+ra/i-ia-sa (DEUS)SARMA-ma-sa₆ *273.REX *355-sa₆
wa/i₄-su-SARMA-ma-sa MAGNUS.REX-sa₇- ' HEROS-sa₄
PRAE-na MAGNUS.URCEUS-sa₆

inscription C

AVIS.PISCIS-tá-wa/i-sa₆ ta_x-ta_x-sa₆ INFANS-sa wa/i₄-su-
SARMA-ma_x-sa₆ LITUUS+AVIS VIR *74 MAGNUS.REX-ha
SERVUS BONUS?

inscription D

EXERCITUS zi x x x -ia? x x x -a-ia x MAGNUS.CENTUM x x
ta_x ... -na-ri+i ara/i? ta?-u-ta_x?

SULTANHAN

(stele, sides)

- 1 § 1 EGO-mi-i [sa₅+ra/i-wa/i-ti|-<wa/i+ra/i>-[sa ...]-wa/i-...]
|INFANS-ni-sa |wa/i-su-SARMA-ma-sá-' |HEROS-li-i-sá
SERVUS-ta₅-sa
- § 2 |a-wa/i |za-a-na |(DEUS)TONITRUS-hu-zá-na |tu-wa/i+ra/i-sà-si-
i-na |ta-nu-wa/i-ha ||
- 2 § 3 |a-wa/i-sa |á-pi-i |CRUS-nú-wa/i-mi-i-na |BOS(ANIMAL)-ri+i-i
9 OVIS a+ra/i-ma-sa-ri+i-i
- § 4 |a-wa/i-na |u-pa-ha |HWI-i
- § 5 |wa/i-sá |OMNIS-mi-ri+i |[sa]-na-wa/i-sa-tara/i-ri+i |á-wa/i-tà-'
- § 6 |wa/i-ti-i |pá?+ra/i-wa/i-li-sá-' [|] (“PES”)pa-tà |ARHA-' |la+ra/i-
ta
- 3 § 7 |(“VITIS”)wa/i-ia-ni-sa-pa-wa/i-' |za-ri+i || |sa-na-wa/i-ia-ta-'
- § 8 |a-wa/i |tu-wa/i+ra/i-sà-sa |(DEUS)TONITRUS-hu-za-sa <|wa/i>-
su-SARMA-ma-[ia? ...]-' [...] -ti-i [|mu-w]a/i-ta-li-na-' |wa/i+ra/i-
pi-na |pi-ia-ta
- § 9 |wa/i-tu-u |á-ru-ni-i-zi |á-pa-si-i-zi |(“PES”)pa+ra/i-za |SUB-na-
na |tu-wa/i-ta
- § 10 |ta-nu-wa/i-ha-wa/i-na |REL-i
- § 11 |REL-i-pa-wa/i |(TERRA)ta-sà-REL+ra/i |2 “OVIS”-sa 80
“HORDEUM” CRUS+RA/I ||
- 4 § 12 |wa/i-na-' |á-pi-i |zi-na | “AVIS”(-)ta-wa/i-na-ri+i |(“PES”)u-pa-ha
- § 13 |HWI-pa-wa/i |sa₅+ra/i-wa/i-ti-wa/i+ra/i-ia-' |wa/i-su-SARMA-
ma-sa SERVUS-ta₅-i |TONITRUS-hu-za-sa |za-a-zi |wa/i+ra/i-ia-
zi-' |CUM-ni |á-tà-'
- § 14 |wa/i-ta |(“CAELUM”)ti-pa-sa-ri+i |ma-na(-)wa/i-su-na-tà
|INFRA-ta | “PES”-wa/i+ra/i
- § 15 |(“TERRA”)ta-sà-REL+ra/i-ri+i-pa-wa/i-ta-' |pá?+ra/i-wa/i-li-sá
|SUPER+ra/i-' | “PES”₂(-)-tà-i |wa/i-ia-ni-sá-ha||
- 5 § 16 a-wa/i-' |HWI-sá |MAGNUS+ra/i-ia-ri+i |ma-sa-ti-tà-ia-ri+i-ha
- § 17 |wa/i-ti-i |REL-sa |za-na |DEUS-ni-na |REL-sà-i
- § 18 |wa/i-ta |á-pa-sa-ha |á-pa-sa-za |sa-na-wa/i-ia-za |za-ri+i |a-ta
|LITUUS.LITUUS-na-i
- § 19 |REL-sa-pa-wa/i-ta |SUPER+ra/i-ha-' |PUGNUS-ri+i-ti-i-'
- § 20 |ni-pa-wa/i-ta |ARHA |pa-sà-REL-i
- § 21 |wa/i-tu-u |DEUS-ni-i-zi |MALUS-tà-ti-i |tara/i-pi-wa/i |CRUS-i-'

- 6 § 22 |a-wa/i |TONITRUS-hu-za-sa |za-´ |tu-wa/i+ra/i-sà-zá || |ma-sa-ha-ni-i-ti
 § 23 |a-wa/i |wa/i-ia-ni-i-sa |PUGNUS-ri+i-ti-i
 § 24 |tara/i-sa-zi-pa-wa/i |ia+ra/i-ti-i
 § 25 |a-wa/i |MILLE ti-wa/i-ta-li-na |á-ia-ti-i
 § 26 |wa/i-tu-u |BOS(ANIMAL)-sa 9 CENTUM-ha ma-tu-sà
 § 27 |POST+ra/i-ta-pa-wa/i a-ta |sa₅+ra/i-wa/i-ia
 § 28 wa/i-tu-u-ta |ti-na-ta-za |POST+ra/i-ta
 § 29 |u-sa-li-pa-wa/i-tu-u |2 OVIS(ANIMAL)-zi

(base, sides)

[side A, missing ...]

- B § 30 [i]-sà-[t]ara/i-la-ti-pa-wa/i-ta-´ |SUPER+ra/i |“PES”-wa/i+ra/i
 C § 31 |“LUNA”-ma-sá-pa-wa/i-na |ha+ra/i-na-wa/i-ni-sá || |á-pa-sá
 | (“CORNU”)ki-pu-tà-´ |a-ta |tu-wa/i-i-´
 § 32 |REL-i-pa-wa/i-na |ka+ra/i-mi-si-za-sa |(DEUS)ku-AVIS-pa-pa-sa |á-pa-na |mu-wa/i-i
 § 33 |á-ta-ha-si-zi-pa-wa/i-na |DEUS-ni-i-zi |ARHA |á-tà-tu-u ||
 a
 D b | (“CAELUM”)ti-pa-sa-si-zi-pa-wa/i-na |DEUS-ni-zi
 | (“TERRA”)ta-sà-REL+ra/i-si-zi-ha |VIR-ti-zi |FEMINA-ti-zi-ha
 § 34 |a-wa/i |za-ti-i |tu-wa/i+ra/i-si-i |MALUS-za |REL-sa |á-pa+ra/i-ta
 |á-sa₅-za-i
 § 35 |a-wa/i REL-i |ara/i-[...]

(stele, top)

- E1 § 36 |a-ta-pa-wa/i-na |ni-i-i |ma-ru-ha |pa-nu-wa/i-i |TONITRUS-hu-za-sa |tu-wa/i+ra/i-sa
 § 37 |REL-pa-wa/i |sa₅+ra/i-wa/i-ti-wa/i+r[a/i]-i[a ... || ...]
 2 § 38 <ni-pa-wa/i>-ta |URBS+MI-ni |HWI-sa-ha-´ |ka-ti-i |CRUS-i
 § 39 |ni-pa-wa/i-ta | (“TERRA”)ta-ka-mi-i |HWI-sa-ha |ka-ti-i |ta-i ||

(base, top)

- F1 § 40 |ni-pa-wa/i-ta |wa/i-na |REL-sa-ha |ka-ti-i |CRUS-i
 § 41 |á-pi-i-wa/i-tà-´ |REX-ti-ia-ri+i |LEPUS+ra/i-ia-ti-i |i-zi-ia-mi-na-´
 § 42 |a-wa/i |ka-ti-i-sa |ni-i |á-sa-tu-u-´

- § 43 |a-wa/i-´ |REL-sá |REL-sá |za |LOCUS-ta₅-za
|PUGNUS.PUGNUS-i-tal
- 2 § 44 |wa/i-tà |NEG₂-´ |HWI-sa-ha |mu-wa/i-ta
- § 45 |a-wa/i-tà |á-pi-i |sa₅+ra/i-wa/i-ti-wa/i+ra/i-sá |á-tà |wa/i-su-
SARMA-ma-sa-a-ri+i |wa/i+ra/i-ia-ri+i |sa-na-wa/i-sa-tara/i-ri+i-
ha
- § 46 |za-pa-wa/i |a+ra/i-ma-za |REL-sa-´ |za+ra/i-ti-ti-i-i||
- 3 § 47 |ni-pa-wa/i-ta-´ |“FEMINA”-na-ti-i-sa |ta-*375-li-i-sa |pa+ra/i(-
)sa₅+ra/i |u-pa-i
- § 48 |ni-pa-wa/i-sa-´ |LEPUS+ra/i-ia-li-sa
- 4 § 49 |ni-pa-wa/i |REX-[...]
- § 50 |á-pa-[...] |ha-[...]i[... ...
- 5 § 51 []-sa-ri+i [...] |tu-pi-ri+i [...]sa[...]ta

KAYSERİ

- 1 § 1 [(A) EGO PN genealogy? (B)]x-x-sa₄ |wá/í-su-SARMA-ma-sa₄
[...] (C) HERS-sa SERVUS-ta₄-sa₄
§ 2a |á-wá/í |zà-na “DOMUS.LOCUS”-tà-ta-la-si-[...] [...] (D) |x
...<wá/í>...<sa>...[...||
- 2 b [...] |CRUS-nu-wá/í-há
§ 3 ... (C) ...] |DOMUS-na-zà-’ |REL-sa |(“LITUUS”)ta-wá/í-na-’
|PONERE-wá/í-í-x-x
§ 4 (B) [n]í-pa-wá/í-sa-ta-’ |URBS+MI-ni-í[...]x[...] (A) ...
- 3 § 5 ... || ...]-iá-li-[sa₄]
§ 6 [ní-pa]-wá/í[...] (B)
§ 7 [...] |(DEUS)TONITRUS-hu-z[a]-sa₄ |á-pa-sa₄-ri+i |ASCIA(-
na-pa-[ri+])í (C) |(“*273”)tu-pi-ti-í
§ 8 |(“DEUS”)ma-ru-wá/í-wá/í-ni-sa-pa-wá/í-tu-ta (“DEUS”)ní-ka-
[...-s]a[...] (D) ...]x-ru
- 4 § 9 |wá/í-tu-u [...] || ...]
§ 10 í-sà-tara/i-la-ti-pa-wá/í-tu-wa/i-t[a ... (C) ...]
§ 11 wá/í-tá-’ |(DEUS)ku+AVIS-pa-pa-sa-’ |POST-na |FORTIS-wa/i-i
§ 12 |á-ta(B)-há-s[i-zi]-pa-wá/í-na |DEUS-ní-zì-’ |á-ta-[...]-í-zì (A)
[AR]HA-’ |á-tà<-tu>-u
- 5 § 13 |a-[wá/í] |... AQUILA-x(-)zí-...
§ 14 |wa/i-mi-í |AQUILA-pa[...] || ...
§ 15 ... sa ki ... sa ... | ... iá ...
§ 16 (B) |[ha]ra/i-[na-w]á/í-ní-sa-pa-wa/i-tu-u-ta |LUNA+MI-ma-sa
|á-pa-sa (C) |(“CORNU”)k[i-p]u+ra/i |a-ta |(“PES₂.PES”)tara/i-
pi-ru-u-’
§ 17 |ku-ma-za-sa-pa-wá/í-na[...]í [...] (D) ...
- 6 § 18 <(“X”)á-pi-tá-pu-tu-wa/i-s[a]-pa-w[a/i-t]u <(m)u?>-[...-s]a |pa-sa-
iá-tu-u-’
§ 19 |tu-wa/i-ti-sà-[... (C) ...]-sà-’ |(“PES₂”)i-tà
§ 20 |a-wa/i |zà |“LOQUI”-tà-zà-’ |á-sa₅-za-t[a]
§ 21 (B) |OMNIS-MÍ-<ma?>-sà-wá/í-ti-í |DOMUS-na-sa |á-ta-t[i-...]
§ 22 (A)...

AKSARAY

- 1 §§ (a) ...]ti [...]ta (b) x-wa/i [...]zi [...]x-na-[...]x-na([UR]BS) wa/i-a-c sà-tá (c) “<X>.TÍ”-ha[...? UR]BS[...]-za[...sà+ra/i x [. . .]zi
 [...] *300[...]
- 2 § 1 [... (DEUS)TONIT]RUS-[h]u-za-sa |ni-sà-’ |ARHA |la-tà-ta
 § 2 |wa/i-ta (“CAELUM”) <ti-pa-sá>-[ti] |m[a-na] IN[FRA-ta]
 |["PES"]-tà
 § 3 (“TERRA”)ta-sà-REL+ra/i-ti-pa-wa/i-ta |ma-na SUPER+ra/i
 |“PES”-tà
- 3 § 4a |a-wa/i [|]á-[pa]-tá||-za_x (“ANNUS”)u-sá-za
 |(OVIS.ANIMAL)ha-wa/i-i 30 ti-wá/i-ta-li-sa “HORDEUM”-za
 |CRUS+RA/I
 b 20 ti-wa/i-tá-li-sa “<X>”-ti-sa <tá?>-ta
 c [x t]i-wá/i-tá-li-sá (VITIS)ma-tú-sà |CRUS+RA/I
- 4 § 5 wa/i-ta á-mi-ia-ti |(IUSTITIA)tara/i||-wa/i-na-ti
 (DEUS)TONITRUS-hu-ti-i tara/i-ma-za-ha DEUS-ni-za |za-ti
 BONUS-si-ia-za-ha
 § 6 za-ti-pa-wa/i-ta URBS-ni |MAGNUS+RA/I-REX-zi |REX-ti-zi
 |OMNIS-mí-zi INFRA-tá-ta OCULUS(-)zá-ni-ta
- 5 § 7 REL-sà-ha-wa/i-mu-u za-||[...]LOCUS-ta₅-za pi-ia-i
 § 8 (DEUS)TONITRUS-hú-za-sá-pa-wa/i-na |na REL-tí-ha_x pi-ia-ta
 § 9 wa/i-na á-mu ki-ia-ki-ia-ia IUDEX-ni REX-ti(-)x pi|| (front)
 -[ia-t]á
 § 10 x-sa[-...-pa//ha-w]a/i-mu |FRATER-la-zá-wa/i-sa á-sa-tá
 § 11 wa/i[-mu?] za ta-x[...
 § 12 ...](DEUS)TONITRUS-sa |za |(PES)u-p[a?-ta]

BOHÇA

- 1 § 1 EGO-mi [|?]ku+ra/i-ti-i-sa |á-<sa-HWI-si>-sa₄ |HEROS-li-i-sa
|("INFANS")ni-mu-wa/i-za-sa ("OCCIDENS")i-pa-ma-ri+i-i
|ORIENS+MI-ma-ri+i-ha |PRAE |AUDIRE+MI-ti-mi-<sa₄> ||
- 2 [|]REX-ti-sá
- § 2 |wa/i-ta |(DEUS)TONITRUS-hu-ti |za-ri+i |(BONUS)wa/i-su-
wa/i-i
- § 3 |wa/i-mu |TERRA-REL+ra/i-zi |SUPER+ra/i |"!CAPERE"(-
)la/i/u-na-' |pi-pa-sa-i
- § 4 |(DEUS)CERVUS₂-ti-pa-wa/i-ta-' |za-ri+i(-)ia(-)pa-'
|(BONUS)wa/i-su-wa/i
- 3 § 5 |wa/i-mu |za-ri+i |sà-ma-ia || ("ANIMAL.BESTIA")HWI-sa₅+ra/i
|pi-pa-sa-ia
- § 6 |á-mi-zi-pa-wa/i |tá-ti-zi-i |AVUS-ha-zi-ha |REL-zi [|?]sa-ta
- § 7 |REL-pa-wa/i (DEUS)TONITRUS-hu-za-sa |NEG₂ |REL-ha-na
|wa/i+ra/i-ia-ia
- § 8 |á-mu-wa/i |REL+ra/i |wa/i+ra/i-ia-ia
- § 9 |wa/i-mu |"TERRA"-REL+ra/i-zi SUPER+ra/i |"CAPERE"(-
)la/i/u-na |pi-pa-sa-ia
- 4 § 10 |á-mi-zi-ha<-wa/i> |tá-ti-zi || AVUS-ha-zi-ha-'? |REL-i
"ANIMAL.EQUUS<">-sù-sà-ta-la-u-na REL "PES₂.PES₂"(-)tà-
ta
- § 11 |REL-pa-wa/i (DEUS)CERVUS₂-ti-ia-<sá?> [|?]NEG₂-' [|?]REL-
ha-na [|?]wa/i+ra/i[-ia?]-ta
- § 12 [|?]á-mu-wa/i |REL+ra/i |wa/i+ra/i-ia-ia
- § 13 |<a?>-wa/i |za-ti-i |"TERRA"-sa-REL+ra/i-i |za-ti-i |LOCUS-ta₅-
ti-i 1×CENTUM (ANLMAL)GAZELLA la-ha "UNUS?"-ta
|REL-za

KARABURUN

- 1 § 1 za-wa/i ha+ra/i-ni-sà-za tá-ti-zi AVUS-ha-zi ARHA ha-ta+ra/i?
 § 2 a-wa/i si-pi-sá REX-ta
 § 3 si-pi-sa-pa-wa/i I^hni-ia-sa |LEPUS+ra/i-ia-la-ta
 § 4 ha+ra/i-ni-sà-za ta-ma-ta
 § 5 wa/i-ra+a za-ti sà-ma-za i-zi-ia-ta
 § 6 “SCALPRUM”-wa/i wa-mi-LITUUS-ta
- 2 § 7 si-pi-sa-pa-wa/i REX-sa ||REL-ti si-pi-ia ni-ia-sa-na MALUS-za
 CUM-ni za+ra/i-ti-ti-i ni-mu-wa/i-zi ni-pa-wa/i ha-ma-si
 § 8 si-pi-ia-pa-wa/i-ta REX-ti hara/i-na-wa/i-ni-sa(URBS)
 (DEUS)ku+AVIS-ia ku-ma-pi ta-wa/i PES-zi-ha INFRA á-za-tu
 § 9 si-pi-sa-pa-wa/i ni-ia-sa REL-ti si-pi-ia REX-ti MALUS-za
- 3 CUM-ni || za<+ra/i>-ti-ti ni-mu-wa/i-zi ni-pa-wa/i ha-ma-si
 § 10 si-pi-ia-pa-wa/i-ta ni-ia-sá-na hara/i-na-wa/i-ni-sa(URBS)
 (DEUS)ku+AVIS-ia ku-ma-pi ta-wa/i INFRA-ta á-za-tu
 § 11 za-ia-pa-wa/i-ta REL-za-ma-ia REL-sa ARHA “MALLEUS”-ia
 § 12 á-pa-ti-pa-wa/i REX ha+ra/i-na-wa/i-ni-sá (DEUS)LUNA+MI-sa
 ki-hara/i-ni(-)za+ra/i-ti INFRA(-)sá-tu
 § 13 SUPER+ra/i-pa-wa/i-tu-ta ni-i ma-nu-ha pu-tu ||
- (above)
- § 14 wa/i-na-sa SCRIBA-la-sa

HĪSARCIK 1

- 1 § 1 á-mu-wá/i-mí I*273-pi-ri+i-sa₄ pi?-ni-sa |SOL-wa/i+ra/i-mi-sa
2 § 2 a-wa/i-mi |MONS-ti-na |ha+ra/i-ha+ra/i-na 9||-ta
 (GAZELLA)i+ra/i-wa/i-ti-i |á-ha
 § 3 9-ti-sa-ha-wa/i-ti<-i?> ANNUS-sa₄-si-sá-' |REL-ti |ta-i
3 § 4 |wa/i-tu-u 9-ta |i+ra/i-wa/i-ti|| ...wa/i?-ha
 § 5 a-wa/i |á-wa/i-' |ha-tu+ra/i-la-' PUGNUS.PUGNUS-la |tu-wa/i-
 na |si-sà+ra/i-li-na |ku+ra/i-ti-sá SERVUS-ta₅-na

KULULU 5

- 1 § 1 (DEUS)TONITRUS-hu-za-sa (DEUS)hi-pu-tà-sa [DEUS ...]
(DEUS)[ku]-AVIS-pa-pa-sa (DEUS)hara/i-na-wa/i-ni-sa
(DEUS)SARMA-ma-sa (DEUS)á-la-sù-wa/i-sa||
- 2 hara/i-ma-na(URBS) (DEUS)hara/i-na-wa/i-ni-sa
(DEUS)LUNA+MI <(DEUS)SOL>-[...]
- 3 § 2 [...]DOMUS[...]DOMINUS-ni-sá-´ || <za-ia> <DOMUS>-na [...
...]-ti
- § 3 [...?]wa/i-<tà> hu-la-sa₄-ia-i ti-wa/i+ra/i-mi CAPUT-ti DARE-ta
za-ti ||
- 4 § 4 za-ti-za-pa DOMUS-na-zá REL-sá a+ra/i-na CUM-ni i-zi-i-ri+i
§ 5 wa/i-ta ...
- § 6 [...]-pa-wa/i+ra/i ...-pa[...]
- 5 § 7a wa/i-sá ni-i || REX-ti-sá
b ni-pa-wa/i-sá (FEMINA)ha-su-sa₅+ra/i-sa
c ni-pa-wa/i MAGNUS+ra/i-<za?>-sá
d ni-pa-wa/i [...]-sa₄-ti-i<<+ra/i>>-sa
e wa/i-sá ni-i VIR-ti-sa
f ni-pa-wa/i FEMINA-ti-sa ||
- 6 § 8 wa/i-tu-ta za-zí DEUS-ni-zi wa/i-la “PES”-tu
§ 9 wa/i-na tu-pa-tu
§ 10 wa/i-tu-u [á-ta_{4/5}-ma-za ARHA] DELERE-nú-tu-u
- 7 § 11 á -ta-ha-si-zí-pa-wa/i-na || DEUS-ni-zi za+ra/i-za ARHA a+ra/i-
tu
- § 12 a+ra/i-ma-li-sa-pa-wa/i-na [...] ta-wa/i-sa-ha-n[a] VAS[... ...]-ti-
tu
- § 13 za-ia-pa-wa/i DOMUS-na REL-sa sa-na-wa/i-sa₄-tara/i-ri+i ||
- 8 ti-ia+ra/i-ti
- § 14 wa/i-tu-ta za-zi DEUS-ni-zi wa/i-s<u>-u “PES”-tu-u
§ 15 wa/i-tu-u [á-tu]-na [pi-ia]-tu
§ 16 [z]a-wa/i-ta-´ REL-s[a] [...]-za [...]-ri+i
§ 17 wa/i-tu za-zi DEUS-ni-zi tara/i-pa |CRUS

KULULU 2

- A 1- § 1 |EGO-mi Ipa-nu-ní-i-sa |(DEUS)SOL-wa/i-tà-mi||-i-sa CAPUT-
2 ti-sá
- 3 § 2 |wa/i-mu-u |á-mi-zi-i |INFANS-ni-zi-i || |za-ti-i |sà-ma-za
|CAPERE-ma-za-’ |i-zi-ia-ta ||
- 4 § 3 |wa/i-ta |á-mi-ia-za-í |(“LECTUS”)i-sà-na-za || |“(EDERE”-
B 1- tà-mi-i-sa |u-wa/i-mi-i-sá |*462-ti-i (DEUS)sà-ta||-ti-i |ARHA
2 |(“MORI”)wa/i+ra/i-ha-’
- 3 § 4 |wa/i-mu-ta |ka-wa/i+ra/i-zi-i || |za-ru-ma-tà-ta
§ 5 a|(“SA₄”)sa-ni-ti-pa-wa/i-mu-u |HWI-sà-’
b |ni-pa-wa/i-sa |MAGNUS+ra/i-za-sa
- 4 c |ni-pa-wa/i-sa || |<x-x>-sa-ti-sa
d |ni-pa-wa/i-sa |HWI-sà-pa |<HWI?>-sà-’ |CAPUT-ti-sà
- C 1 § 6 |wa/i-ru-ta |(DEUS)sà-ta-si-i-zi || |(DEUS)pá?+ra/i-wa/i-i-zi-i
|(<“*256”)tà-sá-za |a-ta |“(CRUS”-tu
- 2 § 7 |wa/i-ru-ta || |á-pa-sá-’ |(“SCALPRUM.SIGILLUM”)sa-s[a]-za-’
|tu-wa/i-tu-u |á-pa-sa-na DOMUS-ni-i

KULULU 3

A 1- § 1 EGO i-la?-li-sa₄ IUDEX-ni-sa₄|| |SCRIBA-l[a-sa₄]

2

3 § 2 |wa/i-ta |á-mí-ri+i ||IUDEX-na-ri+i-i |á-m[í- ... || ...]-na? x-mi-ha

4 § 3 |wa/i-⟨mu?⟩ |á-mí-zi |INFANS-ni-zi || x[...] DARE?[-ta?]

§ 4 |wa/i-⟨mu?⟩ (“[BONUS]”)sa-[n]a-wa/i-zi-na |PANIS-ni-na || [...

B 1 § 5 ...]ARHA PES₂-ha

2 § 6 |INFANS-ni-zi-pa-wa/i-mu || za STELE-ni-za |CRUS-nu-wa/i-ta

3 § 7 |za-⟨pa⟩|-wa/i “STELE”-ni-za |REL-sa |ARHA ||

4 “LONGUS”(-)REL-sà-i

§ 8 |wa/i[...

EĜREK

- 1 § 1 [EGO?] TONITRUS-hu-wa/i+ra/i-i-sá TONITRUS-hu-za+ra/i-
 ma-sá BONUS-mi-sa |(INFANS)ni-mu-wa/i-za-sa
- § 2 |wa/i-ti-ta ^lá-pa-sá |wa/i+ra/i-pa-sa-hi-i-sà |REL-ti-sà-ma-za |á-pa
 |NEG₂-’ |ha-si-[... ||
- 2 § 3 ...-w|a/i-[...] á+ra/i?

ERKİLET 1-2

(ERKİLET 1)

- 1 § 1 İAVUS-ha-SARMA-ma-sa (DEUS)ma-ru-ti-ka-sa
2 |pu-ti||-ti-sa
§ 2 |a-wa/i |za |wa/i-ni-za |á-mu |REL-za-ha-'
§ 3 |za-pa-wa/i-ta |ni |REL-i-sa-ha |sa-ni-ti

(ERKİLET 2)

- 1 § 1 za-wa/i |á-la-na İá-sa-ti-wa/i-su-sa |tu-ta ||
2 § 2 za-pa-wa/i-ta |ni |REL-i-sà-ha |sa-ni-i-ti

EĞRİKÖY

- 1 § 1 (A) ...] tà-tu-ha-pa-´ |(DEUS)TONITRUS-hu-ti-i-sá SERVUS-
 ta₄-sa (B) DEUS-ni-ti-i |(LITUUS)á-za-mi-sa
- § 2 REL-[...]-ha [...
- 2 ... || ...
- § 3 ... -[F]RATER-⟨la-i⟩-sa | (“LIGNUM”)su-ka-la-sa “CRUS”-ta
 | (“IUDEX”)tara/i-wa/i-ni-i-sa (A) SERVUS-ta₄-⟨sa⟩
- § 4 |REL-ia-ha-wa/i-´ |REL-ia | (“CASTRUM”)ha+ra/i-n[í-sà]-´ |[...]
- 3 ... || ...
- ... |REL ... ha ... (B) ... sù ... |á ... |x ...

HİSARCIK 2

- 1 § 1 EGO?-mi? ha-... DEUS?.SOL?-x-si?-na ha+ra/i-ha+r[a/i-...]
 MONS-ti-i “<X>”(-)u-nú-nú-x ADORARE? AUDIRE? ka-ru-pa-
 ni-mi-za
- 2 § 2 ANIMAL.BOS-ha-wa/i DEUS.SOL “X?” MONS-ti |sa-ru?-ka
 1?-la-ti-’? na-x ... MONS? ... 1 ku+ra/i-ti ...

ÇALAPVERDİ 1-2

(ÇALAPVERDİ 1)

- 1.1 § 1 [...]x[...] -sà(URBS) [...]i(a?) [...
1.2 § 2 ...] | (“CASTRUM”) tara/i-pa-pá?-za-ha
§ 3 wa/i-’ MONS-ti-i CENTUM | á-sa-ta
1.3 § 4 wa/i-tà-’ || (continuity?) | zá-ti | wa/i-sú | PES-wa/i+ra/i
§ 5 a | x-x-i-na? | á-mi-ia-ti | BRACCHIUM-mi+ra/i-i-i | 40-⟨ha⟩
CERVUS x STATUA-x-x ||
1.4 b (continuity?) ⟨x | 1?⟩-ti-i | *462 | 1-ti la-[...] -⟨tí?⟩-ri+i | á-mi-ia-ti
§ 6 | wa/i-ma-za | á-pa-[...] | DEUS[...] -ní-zi | x ||

(ÇALAPVERDİ 2)

- 1.1 § 1 [(DEUS)]TONITRUS-hu-ti-iá *431 *336 *141 | CASTRUM-ní
DOMUS-x-*406 (URBS) | x-x-sà(URBS) | á-hu-ta CRUX á-
mu(-)CAPUT ||
1.2 § 2 (continuity?) | x [...] -⟨mi?⟩-na SOLIUM+MI-i x SCRIBA-na-x-
ha
§ 3 |a-wa/i (“CASTRUM”) tara/i-pa-pá?-za-ha á-CAPUT-u
|AEDIFICARE+M[I...] ||
1.3 § 4 (continuity?) CER[VUS...]na[...] 20-ha CERVUS[...]la-na
|ara/i[...] | CR[US?...] |NEG[2...] | ma-[...] -ha[...]

TEKİRDARBENT 1

- 1.1 ...]x[...]-sà-ha ARHA PURUS-mi-x-sá-i x x [...
1.2 ...] ... | i-zi-i-ti-i MONS-ti-sa “DEUS.MONS” ... x[...
1.3 ...] ... x x ARHA-pa-⟨wa/i?⟩-ti-i á-x-ha?-’ MONS ...
(DEUS?.MONS)ha+ra/i-ha+ra/i-x-x[...
1.4 ...] ... i-zi-ia+ra/i-i[...]-za á-[...]na (DEUS.MONS)ha+ra/i-
ha+ra/i-ia-na | x x ... [...
(1.5: uninscribed?)

KULULU 6

- A1 § 1 [...] x x [...] -pa-wa/i-ta (B) <REL?>-za-na-ni-na SERVUS-t[a₄]-i(-
)wa/i-<x> (C) TONITRUS-[h]u-ti-na-ni-ha
 § 2 wa/i-ti (D) | REL-sa | la-pa-ta | PUGNUS-ri+i- [...
 A2 § 3 [...] TONITRUS-hu-[...]i[...] (B) | <x>+ra/i [...]tara/i | x x [...] (C)
 [...] x la? [...
 top § 4 za-ia MALUS-ia |CUM-ni á-sa-tu

KULULU 8

...] HEROS INFANS MONS.REX SARMA SERVUS
...?]wa/i-ta₅-zi-sa SCRIBA *273-pi?-ti

KULULU 7

- 1.1 ...-z]i-há
 tú-wa/i-ti-p[a]-w[a/i ...
 ...
- 1.2 ...](animal head) la/i/u ... hi[...

KULULU lead strip 1

obverse

register 1

- § 1 1 [ti] -wa/i+ra/i-li-ia-sá-´ (URBS) 400 “*179”-za |SCRIBA+RA/I-
za I_a+ra/i-HWI-⟨tà⟩-ia |CUM-ni
- § 2 2 100 “*179”-za I_{ha}-pi-ia-mi-ia [|C]UM-ni [I_x]-ru-sa-⟨sá⟩-na |hu-
wa/i-sá-na(URBS)
- 3 100 “*179” I_{MAGNUS}+RA/I-mu-wa/i-ia |CUM-ni
I_{MAGNUS}+RA/I-mu-wa/i-sá-na (URBS)
- 4 100 “*179” I_{REL}-sà-i-ia |CUM-ni I_{MAGNUS}+RA/I-mu-wa/i-
sá-na (URBS)
- 5 100 “*179” I_{mu}+ra/i-ki-ia |CUM-ni
- 6 30 “*179”-za I_{nu}-ia |CUM-ni I_{MAGNUS}+RA/I-mu-wa/i-sá
(URBS)
- § 3 7 |SUPER+RA/I-sa |tu-na-sa (URBS) 140 “*179” [I]_{ha}-pi+ra/i-ia
|CUM-ni
- 8 120 “*179” I_{ku}-li-ia |CUM-ni
- 9 100 “*179” I_{ta}-ia |CUM-ni |wa/i-tara/i
- 10 100 “*179” I_{TONITRUS}-hu-na-za-ia [|]CUM-ni |a+ra/i-wa/i-ni-i
- 11 50 “*179” I_{hu}-li-ia-ia-´ |CUM-ni |ku-ku-wa/i-sa-na |tu-na-sá
(URBS)

register 2

- 12 40 [“*179”-za-´ I_{pi}-ia-i-ia-´ |CUM-ni
- 13 22 “*179” I_{tu}-wa/i-ia |CUM-ni I_{mu}-sa-FRATER-la-sá-na
- 14 10 *179 I_{TONITRUS}-hu-na-za-ia |CUM-ni |a+ra/i-wa/i-ni
- § 4 15 |á-na-tara/i-sá-´ |tu-na-sá(URBS) 200 “*179”-za I_{PUGNUS}-ri+i-
mi-ia |CUM-ni
- 16 22 “*179” I_{na}-na-ia-´ |CUM-ni I_{hu}-li-ia-sá-na
- 17 151 “*179”-za I_{ku}+ra/i-ti-ia-ia I_{REL}-za-FRATER-la-ia-ha 2
|CUM-ni
- 18 150 “*179”-za I_{la}-ia I_{pa}-pa-na-li-ia-ha 2 |CUM-ni
- 19 150 “*179”-za I_{ni}-ia I_{ku}-ku-wa/i-ia-ha 2 |CUM-ni
- 20 150 “*179” I_{ha}-pi+ra/i-ia I_{nu}-ia-ha 2 |CUM-ni
- 21 60 “*179” I_{la}-ia |CUM-ni I_{ha}-ni-sa-na-´
- 22 50 *179 I_{ku}+ra/i-ti-ia |CUM-ni |wa/i+ra/i-la-za

23 40 “*179”-za ^ITONITRUS-hu-ta-pi-ia-ia |CUM-ni

24 40 “*179”-za ku-ku-wa/i-ia |C[UM-ni]

register 3

25 20 []*179[] ^Inu-i[a] |CUM<-ni> ^IPUGNUS-ri+i-mi-sa-na
(URBS)

26 42 []*179[] ^Inu-ia |CUM-ni |ku-ki-sà-ti-i

27 8 “*179” ^Iwa/i+ra/i-pi-ia-mi-ia-’

§ 5 28 100 “*179” ^Iwa/i-su-ma-ia |CUM-ni |za-k[a]-za URBS)

29 200 “*179” ^IDOMINUS-ni-za+ra/i-ma-ia |CUM-ni |pa+ra/i-zu?-
mi-na-sa (URBS)

30 50 “*179” ^Ihu-li-ia-ia-’ |CUM-ni ^Ii-ia+ra/i-sà-sa-na |pa+ra/i-zu?-
mi-na-sa (URBS)

31 112 “*179” ^Iku-ku-wa/i-ia-’ |CUM-ni ^Ila-la/i/u-wa/i-sá-na
|wa/i+ra/i-tu+ra/i-si (URBS)

32 100 “*179” ^IREL+RA/I-mu-wa/i-ia-’ |CUM-ni ^Imu-wa/i-sá-na
|wa/i+ra/i-tu+ra/i-si (URBS)

33 75 “*179”-za ^Iku-wa/i-ia-’ |CUM-ni |ha-ru-wa/i-ti (URBS)

34 75 <“*179”>-za ^IREL+RA/I-na-zi-ia |CUM-ni |á-la/i/u-wa/i-na-
li (URBS)

reverse

register 1

§ 6 35 200 “*179” ^Iha-ha-ia-’ [|]DARE-mi-na

36 200 “*179” ^ITONITRUS-hu-na-za-ia [|]DARE-mi-na

37 10 “*179”-za ^Ipu-la-i-ia |CUM-ni |tu-na-sá (URBS)
(blank)

§ 7 38 10 “*179”-za za+ra/i-wa/i-ia-za [?]mu-wa/i-ia-’ |CUM-ni [^I]ki-
ia-ki-sá-na |FRATER-la-i |hú-ra/i-na-li |á-na-tara/i-< > |tu-na-sa
(URBS)

39 10 “*179”-za ^Itu-wa/i-ni-ia |CUM-ni |MAGNUS+RA/I-mu-wa/i-
<sá>-na (URBS)

40 10 “*179”-za [^I]ru-wa/i-ti-ia |DARE-mi-na ^Iá-pa-ni-sa-na |u-ha-
zi+ra/i-sá (URBS)

41 40 “*179” ^Inu-nu-ia |CUM-ni ^Ihu-li-ia-sá-na-’ |ta-sà-ku-sa-na
(URBS)

- 42 50 “*179” I_h[u]-li-ia-ia |CUM-ni I_{na}-ni-mu-ta-sa-na |ta-pa-ia
(URBS)
- 43 200 “*179”-za-’ I_{hu}-li-ia-ia |CUM-ni |á-⟨sa?-tara/i?⟩(-
)MAGNUS+RA/I?-ia
- 44 50 “*179” I_{hu}-li-ia-ia |CUM-ni I_{TONITRUS}-hu-na-za-sá-na
|FRATER-la-i
(blank)

register 2

(space erased)

- § 8 45 100 “*179”-za I_{ta}-ta-ia I_{ku}-ia-ha 2 |CUM-ni |za-ka-za (URBS)
- 46 10 “*179”-za [I]_{hu}-li-ia-ia |CUM-ni I_{su}-na-ti-ia-mi-sa-na
|MAGNUS+RA/I-mu-wa/i-sa (URBS)
(space erased, uninscribed)

register 3

(3 blank spaces)

- § 9 47 40 *179-za I_{ku}-ku-[wa/i]-ia
- 48 20 <“*179”> [?]si-...
- 49 40 []*179[] I_{ha}-pi+ra/i-i[a] |CUM-[ni] |MAGNUS+RA/I-ia-li
|tu-na-sá <(URBS)>
- 50 40 []*179[]-za I_{wa}/i-su-ma-[ia]
- 51 50 “*179” I_{ha}+ra/i-ha+ra/i-ia-ia |CUM-ni
- 52 20 “*179”-z[a] I_{ku}-li-ia |CUM-ni
- 53 20 “*179”-za I_{ha}-ia |CUM-[ni] tu-na-sá (URBS)
- 54 20 “*179”-za I_{wa}/i+ra/i-pa-si-ia |CUM-ni
- 55 20 “*179”-za I_{DEUS}-ni-ia |CUM-ni tu-na-sá (URBS)
- 56 20 “*179”-za I_{ha}-su-ia |CUM-ni tu-na-sá (URBS)
- 57 20 “*179”-za I_{nu}-nu-ia |CUM-ni I_{ku}-ku-wa/i-sá-na tu-na-sá
(URBS)
- 58 10 “*179”-za I_{za}+ra/i-ma-ia(-)ni-ia |CUM-ni I_{PUGNUS}-ri+i-mi-
sá-na
- 59 10 “*179”-za I_{la}-ia |CUM-ni I_{ha}-ni-sa-na
- 60 80 “*179” I_{tu}-na-sa-na (URBS) |á-na-ia |DARE-mi-na
- 61 30 “*179”-za I_{ha}+ra/i-ha+ra/i-ia-ia |<<mi>>DARE-mi-na
- 62 20 “*179”-za I_{TONITRUS}-hu-na-za-ia |CUM-ni I_{ta}-ta-sa-na
- 63 200 “*179” |SUPER+RA/I-li |tu-na-sa (URBS?!) |CU[M-ni]

KULULU lead strip 2

obverse

- § 1 1 32 (OVIS) ha-wa/i-na I_{mu}-wa/i-hi-sá I_{ni}-ia |pi-ia-i
2 68 OVIS-na I_{la}-li-sá I_{pá?}+ra/i-sà-ta-ia |pi-ia-i |ku-ki-sà-ta-za
|REL-za |wa/i-si-i
3 140 OVIS 7 ta-ru-ti |DARE-mi-na |á-sà-ha-ia-la+ra/i-ti (URBS)
4 40 OVIS-sá I_{nu}-nu-ia |MAGNUS+RA/I-ia-li
5 30 OVIS-na 3 tara/i-pa-la-za
6 30 OVIS-sa I_{ku}-li-ia I_{tu}-mi-si-ia-ha I_{tu}-tu-ia-ha |DARE-mi-na
|sù-na-wa/i+ra/i-za
7 20 OVIS-na I_{ma}-mi-ia |ta-ma-ru-na
8 20 OVIS-sá I_{nu}-nu-i[a] |wa/i-tara/i
9 20 OVIS-sá I_{sa}-ta-nu-ia |u-za-ka-li
10 40 OVIS-sa 4 la-hi-na-la-za
11 20 OVIS-sá 2 hu-hu+ra/i-pa+ra/i-ia-za
§ 2 12 100 OVIS-sa 5 ta-ru-ti-i |mu+ra/i-ti-ia-sá (URBS)

reverse

- 13 20 OVIS-sa I_{REL}-sà-i-ia I_{pa}-la/i/u-zi-ia-ha sù-na-wa/i-tà-za
(URBS)
§ 3 14 100 OVIS 5 ta-ru-ti [[]] ti-wa/i+ra/i-li-⟨ia⟩ (URBS)
15 20 OVIS-sa 2 hú+ra/i-na-la-za
16 20 OVIS-sa 2 la-hi-na-la-za
17 141 OVIS-na 3 ta-ru-tà-za |á-ha-ti-ku-ku+ra/i-za (URBS)
18 15 OVIS |ta-REL+RA/I-tà-´ |pi-ia-ti |á-ru-sa-li-ia (URBS)
19 14 OVIS |á-sa-i-la+ra/i-ti (URBS) |u-sa-ti |sa₅+ra/i-ku-na
20 200 OVIS I_á-ti-wa/i+ra/i-mi-ia |CUM-ni |sa₅+ra/i-ku-na-la

KULULU lead fragment 1

Side i

regis1 111 (OVIS)ha-wa/i-na ^IDEUS-ni-sa |pi-ia-i
ter 1
2 131 OVIS-na ^Iá-pá?+ra/i-MAGNUS+RA/I-sá [|]pi-ia-i
3 133 OVIS-na ^IREL+RA/I-na-zi-sá [...]
regis4 27 OVIS [...] [p]i-[ia]-i
ter 2
5 97 OVIS ^Ina-i-sá |pi-ia-i
6 69 OVIS-na ^Ipi-ia-[... ...]
regis (erased)
ter 3

Side ii

regis1 21 pi-ia-za ^IDEUS-ni-sa
ter 1
2 25 pi-ia-za ^Ià-pá?+ra/i-MAGNUS+RA/I-sá
3 25 pi-ia-za REL+RA/I-na-zi-sa
regis4 [x pi-ia]-za ^Ina-i-sá
ter 2
5 55 pi-ia-[za ^Ip]i-ia-SARMA-ma-sa
6 20 pi-ia-za ^Iha-mi-ia-sá-'
7 28 pi-ia-za [...]
regis8 (erased) |á-na-ti-sá
ter 3
9 308 pi-ia+ra/i-ia-za |ku-ki-s[à]-t[i- ...]

KULULU lead fragment 3

- 1 ...] CUM-ni [x?] na hi+ra/i ia ?
- 2 400(?) “*179”-za REX-ti hi+ra/i-ni DARE-mi-na
- 3 <220>(?) <“*179”>-za a-ta-sà-sa |hi+ra/i-ni |DARE-mi-na
- 4 <100>(?) [...] |DARE-mi-na
- 5 170(?) “179*” tara/i-pa-la-za [... m]i[...

KULULU lead strip 3 (+ frag. 2)

	Side i
regis ter 1	... [...] : [1] DOMUS-z[a] : 4 VIR-zi : 2 FEMINA : 1 BOS-sa [I]nu-nu-sa : 1 DOMUS-za : 1 VIR-ti-sa : 2 FEMINA : 3 BOS I ^h a-nu-wa/i-sá : 1 DOMUS-za : 5 VIR-sa : 2 FEMINA-zi I ^t a-sá : 1 DOMUS-za : 3 VIR : 2 FEMINA I ^l a-hi-ia-sá : 1 DOMUS-za : 3 VIR-ti-zi : 2 FEMINA-ti-sa (blank space)
regis ter 2	(erased)
	Side ii
regis ter 1	(erased)
	I ^t ara/i-pa-mi-sá : 1 DOMUS-za : 6? VIR-⟨zi?⟩ : 9 FEMINA-sa (erased)
regis ter 2	(erased)

NĪĞDE 1

za-wa/i SCALPRUM-su-na sa-ru-wa/i-ni-sá i-zi-i-tà á-pa-sa
tara/i-sa

ANDAVAL

- 1 § 1 EGO[... s]a-ru-[w]a/i-ni-sa IUDEX-wa/i-ni-sa na-hi-ti-ia-wa/i-ni-sá(URBS) DOMINUS-ia-sa
- 2 § 2 wa/i-mu |wa/i+ra/i-[pa]-si-sá [...-s]a ||[...]x
- § 3 <a>-wa/i (TERRA+LA+LA)wa/i-li-ri+i-tà-ti |REL ARHA (PES)u-sa-wa/i
- § 4 a-wa/i |(EQUUS)á-sù-wa/i-za za-ti la-pa-ni-wa/i
- § 5 |wa/i-ma-tà x-[...]-ta[... ||
- 3 ...]x[...]ARHA[...] (figure) wa/i+ra/i-pa-la-wa/i-ha[...
- 4 ...] | MAGNUS+RA/I-nu- [...

İVRİZ 1

A 1 § 1 za-wa/i (DEUS)TONITRUS-hu-u?!-za-sa MAGNUS

2 +ra/i-za-sa || wa/i+ra/i-pa-la-wa/i-si-sa

§ 2 wa/i-tu LONGUS?(-)tà-ia(-)||sa-ha-na PONERE-tu-u?!

B 1- § 3 za-wa/i tara/i-sà wa/i+ra/i-pa-||la-wa/i-sa HEROS ||

2

3 i+ra/i-ia-za

C § 4 (CAPERE+SCALPRUM) <REL>-r[a]-tà-pa-wa/i-na ti-ia-
ma+ra/i-tu-sa wa/i+ra/i-pa-la-wa/i-sa(-x?) wa/i-sa[...

BOR

- 1 § 1 (EGO...) |wa/i+ra/i-pa-la-wa/i-sa |tu-wa/i-na-wa/i-ni-sa(URBS)
2 |REX-ti-sa |IUDEX-ni-sa |HEROS-li-i-sa-’ [...]x[... || ...]
(INFANS)ni-mu-wa/i-za-sa
§ 2 |wa/i-mu-u |ku-ma-na |DOMUS-na-sa |INFANS-ni-sa |á-sa-ha-’
3 § 3 |a-wa/i || |za-’ (“VITIS”)tu-wa/i+ra/i-sà-za |á-mu-u-’ PONERE-u-
ha
§ 4 |za-ha-wa/i-’ (VITIS)tu-wa/i+ra/i<-sa>-si-na
(DEUS)TONITRUS-hu-za-na [... ||
4 § 5 ...] |wa/i-su |PES₂.PES₂(-)tà-ia
5 § 6 |wa/i-ma-sa-ta-’ za+ra/i-i||[... -s]u-u [...-w]a/i-ri+i [... (?)||...]-i
6 | (“ANNUS”)u-si-i
7 § 7 |wa/i-mu-u 1(×)CENTUM ti-wa/i-[ta]-l[i-s]a [... || ... ti-wa/i]-ta-
8 li-sa |ma-tu-sà
9 § 8 |REX-wa/i||-ta-ha-wa/i |REL-ti | “ANNUS[” ...
10 § 9 ...]p[a-t]á-za |SUB-na-na-’ || |PONERE-u-ta
(DE[US)TONI]TRUS[...
11 § 10 ... || ...] |PES₂-[...]
§ 11 |wa/i-mu[...] |(LONGUS)⟨a⟩+[ra/i]-ia |ha-li-i pi-pa-sa-tu
(DEUS)TONITRUS-hu-za-sa

BULGARMADEN

- 1 § 1 á-mu-wa/i-mi-i |TONITRUS-hu-na-(LITUUS)á-za-sá-´ |IUDEX-ni-sa |TONITRUS-hu-wa/i+ra/i-*273-sa |(INFANS)ni-mu-wa/i-za-sá |wa/i+ra/i-pa-la-wa/i-si-sa |REX-ti-sa |HEROS-ti-i-sá |IUDEX-ni-sa SERVUS-ta₄-sa
- 2 § 2 |a-wa/i-ta |á-mi-i |DOMINUS-ni-i || wa/i+ra/i-pa-la-wa/i-ia-´ |REX-ti-i |("BONUS")wa/i-sà-za-ha
- § 3 wa/i-mu-u (DEUS)MONS-ti-na |mu-ti-na |pi-ia-ta
- § 4 |wa/i-ma-na (DEUS)TONITRUS-hu-za (DEUS)ku-AVIS-pa-pa-sa-ha |pa+ra/i-na ARHA |la+ra/i-ta
- § 5 |wa/i-ta-´ |tara/i-zi-ha
- 3 § 6 |a-wa/i REGIO-ni |PRAE-i-ha |zí-ra/i-la-mi-i || |("SCALPRUM.ARGENTUM")su-ha-pa-na-ti |ta-ta-ha |á-mi-ti |IUDEX-na-ti |á-mi-ia-ti-ha-´ |ha-tà-sà-tara/i-ma-ti
- § 7 |"PÁ?"-i-sa-pa-wa/i |(DEUS)CERVUS₂-ti-ia-sá-ti-i |(BONUS)wa/i-sa₅+ra/i-ti-i |á-mi-i |DOMINUS-ni-i <(BESTIA)>HWI-sa₅+ra/i-´ |pa(+ra/i?)-ti-i u-ta-ti-na-ha-´
- § 8 |á-mi-ha-wa/i-ta-´ |DOMINUS-ni-na wa/i+ra/i-pa-la-wa/i-na-´
- 4 |w[a/i-s]u-u || u-sa-nu-sá-ha
- § 9 |á-p[a]-sa-pa-wa/i-mu-u |("ASINUS")tara/i-ka-sa-ni-ia-za (*92) za-la-la |("ARGENTUM.DARE")pi-ia-ta-´
- § 10 |HWI-sa-pa-wa/i-ti-i mu-ti-ia (DEUS)MONS-ti |ha-<zi>-ia-ni-sá-´ |<i-zi>-ia-ti-i
- § 11 a-wa/i |TONITRUS-hu-na-(LITUUS)á-za-sa-za-´ DEUS-na-za |"OVIS"-ru-pi |sa₅-sa₅+ra/i-la-i |"ANNUS"-na ANNUS-na||
- 5 § 12 wa/i-ru-ta |mu-ti-ia-wa/i-ni-zi DEUS-ni-zi |wa/i-su-u |PES-wa/i-i<-tu?>
- § 13 |za-pa-wa/i-ta-´ |"CAPERE"-ma-z[a] HWI-sa |ARHA-´ |ha+ra/i-ri+i
- § 14 |á-pa-<x> CAPUT-ti-na (DEUS)TONITRUS-z[a?] DEUS-ni-zi-ha |ARHA |"DELERE"-nú-tu
- § 15 |(DEUS)LUNA+MI-pa-wa/i-na |ha+ra/i-tu
- § 16 (DEUS)ni-ka-ru-ha-sa-pa-wa/i-na AR[HA] EDERE-t[u]
- § 17 (DEUS)ku-pa-wa/i-na "XX"-tu-i

NĚDE 2

- 1.1 za-wa/i (DEUS)TONITRUS-hu-za-na mu-wa/i-ha+ra/i-[ni]-sa
- 1.2 [...]-(i?)-tā |HEROS-sá (DEUS)TONITRUS-hu-ta-ti DEUS-na-ti
- 1.3 (LITUUS)á-za-mi-sa REX-ti-sa wá/í+ra/i-pa-la-wa/i-si-sa
IUDEX-ni-sa
- 1.4 HEROS-ti-sa |(INFANS)ní-mu-wa/i-za-sa

PORSUK

- 1 § 1 EGO-mu-wa/i-mi |pa+ra/i-HWI+ra/i-sa₈ |á-ti-sa |INFANS-mu-wa/i-za-sá |nu-na-sa |(INFANS.NEPOS)ha-ma-si-sa
 § 2 |wa/i-mu-ta |á-mi |DOMINUS-ni-sa |(DEUS)SARMA-ma-sa
 BONUS-su-u |“PES”(-)wa/i-ma-ta
 § 3 |a-wa/i-mu-ta |REX-ti-zi |wa/i-su |“PES”(-)u-za-ma-ta
 § 4 |wa/i-mu-ta []ma-sa-MAGNUS+ra/i-hi-sà-sá |REX-ti-sa |wa/i-su
 |“PES”-wa/i+ra/i
 § 5 |u-mi-i |EXERCITUS-la/i/u-na-sa₈ |MAGNUS+ra/i-za-sa á-sa-ha
 ||
 ...
2 [...]zi+ra/i

VELIISA

§ 1 [...-z]a||-sa-pa-wa/i-mu-ta wa/i-su |PES-wa/i-tà

§ 2 wa/i-mu OMNIS-MI BONUS-na-wa/i-ia-’ CUM-ni [i-zi]-ia-[ta

...

ÌVRÌZ fragments 1-3

Frag. 1

- 1.1 ...-n]a? x-ru[...]ia[...]ha[...]x ||
- 1.2 |PRAE[-?]-pa-wa/i-m[u?] |u-ru[...]ta[...

Frag. 2

CAPER+SCALPRUM-za+ra/i?-pa-wa/i-tà (ras.?)
ÌLITUUS+na-ha-TONITRUS-hu-za-sá-' |“SA₄”(–)REL-na-na-
[la?–]sá

Frag. 3

- 1.1 ...]VAS?[...
- 1.2 ...]za[-x?] |pa+ra/i-tu-hi[-x?]-na |VIA-wa/i-na |REL | a-ta |
SOL? [...

XI. Assur Letters

ASSUR letter a

- 1 § 1 |á-sa₅-za |REL-pa-ti-wa/i+ra/i-ia |ta-ka-sa-la-sa-wa/i-i
 | (“LOQUI)ha-ri+i-ti-i
 § 2 |sa-na-wa/i+ra/i |PUGNUS.PUGNUS-si
 § 3 |a-zu?-za-ha-wa/i-za |á-pi |ha-tu-ra+a
2 § 4 |u-nu-ha-wa/i-tu-u-ta |u-za-ri+i ARHA-’ || pa+ra/i-ra+a-ha
 § 5 |wa/i-mu-i |ha-tu+ra/i-na |NEG₂-’ |ma-nu-ha | (“LOQUI”(-’))pu-
 pa-la-ta
 § 6 |NEG₂-a-wa/i |tara/i-pa-i-mi-i-sa |za-na |a-pa-ha (“PES₂”)a+ra/i-
 ta-’ |ka+ra/i-mi-sà(URBS)
3 § 7 (*205)á-tu-ni-na-wa/i-mu |REL-za |NEG₂-’ |ma-nu-ha || |VIA-
 wa/i-ni-ta
 § 8 |ARHA-ha-wa/i-mu-u |REL-ri+i MORI-ha-na
 § 9 |wa/i-mu-u |u-ra+ra/i-i | (“*476.*311”)a-li-ia-ta
 § 10 |u-nu-ha-wa/i-mu-u (BESTIA)HWI-sá-na-ma-ia |ha-la+ra/i-la
4 |*472(-)ma-i-sa₅+ra/i-zi-i 3-zi-i |ni-pa-wa/i || 4-zi | (“*78”)a-ru-ti-
 zi | (“LEPUS”)ta-pa-sà-la-ia-’ | (“*286.*317”)wa/i-ara/i-ma |VIA-
 wa/i-ni-i
 § 11 | (“FEMINA(?)”)sà-nu-ta-sa-ha-wa/i-mu | (*187)sù-mi-la-zi-i 50
 VIA-wa/i-ni
 § 12 |ha-ti-ia-pa-wa/i-mu | (“*286.*317”)wa/i+ra/i-ma-’ |za-ia |VIA-
 wa/i-ni

ASSUR letter b

- 1 § 1 |á-sa₅-za |DOMUS-ni-wa/i+ra/i-ia |ta-ka-sa-la-sa-wa/i-'
 <LOQUI ... ?>
 § 2 |sa-na-wa/i+ra/i-ⁱ |PUGNUS.PUGNUS-si
 § 3 |á-mu-ha-wa/i-mu |á-pi |ha-tu-ra+a
 § 4 |u-nu-ⁱ-pa-wa/i-mu |1-ti-na |za-na |("LOQUI")ma-ra+a-ti-na
 |CUM-ni |i-zi-ia-'
2 § 5 |a-wa/i || |á-pi |ku-ru-pi |REL-ia |("286.317")(-')wa/i-ra+a-ma
 |LEPUS-pa-sà-la-ia |ARHA-ⁱ |("69")sa-ha-na
 § 6 |wa/i-ra+a |("69")ha+ra/i-za
 § 7 |wa/i-ma-ra+a |ARHA-ⁱ |VIA-wa/i-ni
 § 8 |("CANIS")sù-wa/i-ni-zi-ha-wa/i |a-pa-zi |REL-ri+i-ⁱ |a-sa-ti
3 § 9 |a-wa/i |2-zi-i || |sa-na-wa/i-i-zi |("481")wa/i+ra/i-mu-ta-li-zi
 |PUGNUS-ri+i-ⁱ
 § 10 wa/i-mu-u |VIA-wa/i-ni

ASSUR letter c

- 1 § 1 |á-sa₅-za-wa/i |ka-ka-ia |REL-si-si-ti-mi-ha |ta-ka-sa-la-sa-wa/i
 (“LOQUI”-´)ha-ri+i-ti
 § 2 |á-pi-wa/i-za |ha-tu-ra+a
 § 3 |á-ta₅-mí-sa-sa-ha-wa/i+ra/i
- 2 § 4 |u-zu?-za||-wa/i-ma-za |ha-tu-ra+a
 § 5 |á-pi-ha-wa/i-tu-u-ta |ni-i-´ ARHA-´ |ma-nu-ha pa+ra/i-ra+a-wa/i
 § 6 |á-pi-ha-wa/i-mu-ta |NEG₂-´ |REL-ha-na |u-si-ti-sa
 § 7 |wa/i-mu-ta |*187(-)tu-wa/i-i-za |REL-za |u-si-ti-sà ||
- 3 § 8 |wa/i-mu-u |10 ha-sà-pi-na |100-ha-wa/i-mu “(*187)sù”-mi-la-a-
 na |VIA-wa/i-ni
 § 9 (“LEPUS.ANIMAL”)ta-pa-sà-la-ia-ha-wa/i |(*286.*317)wa/i-
 ra+a-ma-ⁱ |REL-ta-ha LITUUS+na-ti-sà 4-zi ||
- 4 |ni-pa-wa/i |5-na-´ |(*78”)a-ru-ti-na
 § 10 wa/i-mu-u |VIA-wa/i-ni
 § 11 |ha-la+ra/i-la-ha-wa/i-mu-u |sa-na-wa/i-ia |VIA-wa/i-ni

ASSUR letter d

- 1 § 1 |á-sa₅-za-wa/i |[DOM]US-ni-*375-[...]-ia-i |[ta]-ka-sa-i-[la-s]á-wa/i |[("LOQ)UI")ha-ri+i-ti-'
 § 2 |sa-na-wa/i+ra/i |PUGNUS.PUGNUS-si
 § 3 |sa-pi-su+ra/i-ha-wa/i-ri+i
 § 4 |á-zu?-'-za-ha-i-wa/i-za |á-pi ha-tu-ra+a ||
2 § 5 |wa/i-za |NEG₂- ' |REL-ha-na |ha-tu+ra/i-na-i |ha-tu-ra+a-i
 § 6 |u-nu-pa-wa/i-mu-u |sa-na-wa/i-i-i-zi-i |(*91)á-tu-ti-zi
 |(VIA)ha+ra/i-wa/i-ni
 § 7 |*472(-)ma-sa₅+ra/i-zi-ha-wa/i-mu! |(VIA)ha+ra/i-wa/i-ni
3 § 8 |("SCUTUM")(-)ha+ra/i-ti-ha-wa/i-mu || |hara/i-li-na |sa-na-wa/i-zi-na-i |VIA-wa/i-ni
 § 9 |DOMINUS-ni-wa/i |(*91)za-la-la-si-na |REL-ti-sà-mi-na-i
 |(VIA)ha+ra/i-wa/i-ni
 § 10 |ni-wa/i-mu-i |á-pi |NEG₂- ' |VIA-wa/i-ni-si |

ASSUR letter e

- 1 § 1 |á-sa₅-za [|]pi-ha-mi |hara/i-na-wa/i-za-sa-wa/i (“LOQUI”-')ha-ri+i-ti
 § 2 [|]sa-pi-su+ra/i-wa/i-a-ti
 § 3 |u-sa-ta-mu-ti-sà-ha-wa/i-' |ha-tu+ra/i-'
 § 4 |a-zu?-za-ha-wa/i-za |á-pi |ha-tu-ra+a
 § 5 |wa/i-za |NEG₂-’ |REL-i-ha |ha-tu+ra/i-na |ha-tu-ra+a
 § 6 |wa/i-ma-za |u-zu?-za |ha-tu-ra+a |a-sa-ta-ni
 § 7 |a-wa/i |á-pi |u-zi-na |REL-i |ha-tu+ra/i-na |AUDIRE+MI-ta-ra+a-nu
 § 8 |wa/i-za |á-pi |a-zu?-za-ha |ha-tu+ra/i-' ||
- 2 § 9 ni-pa-wa/i-na |á-mu |REL-za |i-zi-ia-wa/i |á-mi-na |za-na |ha-tu+ra/i-na
 § 10 |(VAS)na-hu-ti-zi-wa/i-mu |za-zi |INFANS-ni-zi |REL-i
 | (“*460”)á-sa-ta-ri+i | (“VAS”)ta-wa/i-sà-ta-ti-ha |su-ti-ri+i-ti
 |ha+ra/i-ta-ti-ha |PRAE-na |ARHA-’ |(MORI)wa/i-wa/i-ri+i-ta-ti
 § 11 |REL-i-sà-wa/i-sa |á-mi-sa |ha-tu-<ra+>a-sa
 § 12 |u-nu-ha-wa/i-ma-za-ta |ní-i |ma-nu-ha |ARHA-’ (“VAS”)pa+ra/i-ra+a-ia |DOMINUS-ni-i |a-za-ia-ha-’ |sa-na-wa/i-ia
 § 13 |wa/i-za-ⁱ |ni-i |ARHA | (“*69”)sa-tu-ⁱ
- 3 § 14 |ni-pa-wa/i-mu || ARHA-’ |MORI-nu-ⁱ
 § 15 |á-ta₅-wa/i-za |REL-sà-ha |a-sa-ti
 § 16 |NEG₂-wa/i-ma-za-’ [|?]u-zu?-za
 § 17 |á-ta₅-ha-wa/i-ma-za |u-zu?-za
 § 18 |*179.*347.5(-)wa/i-sà-pa-ha-wa/i-mu |FEMINA-ti-na-ⁱ |VIA-wa/i-ni-ⁱ
 § 19 |zi-pa-wa/i-na | (“*69”)sa-na-tu
 § 20 |wa/i-na-’ |*187(-)wa/i-ia-ni-tu
 § 21 |DOMINUS-ni-ha-wa/i |*179.*347.5 |sa-na-wa/i |a-ta-ⁱ
 |PUGNUS-ri+i-ⁱ
 § 22 |a-wa/i |OMNIS-MI-za |CUM-ni |PONERE-u
 § 23 |a-ta-ha-wa/i-’ |*179(-)REL-la-ia-na-na |sa-na-wa/i-zi-na-’
 |*179(-)sà-la/i/u-ma-sa-ha-wa/i |VIA-wa/i-ni
- 4 § 24 a-wa/i |FLUMEN.DOMINUS-ia || (“PES₂”)pa-tu
 § 25 |a-wa/i-wa/i-mu-ta | (“*198”)(-)ki+ra/i-ra+a-za |*317.CRUS₂-pa-sa-za-ha |SUPER+ra/i-ha | “LONGUS”(-)ia-ti-na-ia
 § 26 |*308-mi-sa-ha-wa/i-mu-ⁱ |*351.*406-ia-sa₅+ra/i-za

- § 27 |sù+ra/i-wa/i-za-ha-i-wa/i-mu-u |*317-ni-za |VIA-wa/i-ni
§ 28 |hi-pa+ra/i-wa/i-ni-ha-wa/i-za |INFANS-ni-na VIA-wa/i-ni-i
§ 29 |*198(-)ki+ra/i-ti-zi-wa/i |*317.CRUS₂-pa-sa-ha REL-i-sà
(LITUUS)u-ni-ti
§ 30 |INFANS-ni-ha-wa/i-mu |tu-wa/i-na CUM-ni *77-ti-sa
§ 31 |PRAE-wa/i |á-mu |na-wa/i-' |REL-na |REL-sà-ha-' (LITUUS)u-
ni-ti

ASSUR letter f+g

- f1 § 1 |á-sa₅-za |i-ia-mi |ma-mu-ti-ha |ta-ka-sa-la-sa-wa/i-ⁱ |ma-mu-sa-ha
|("LOQUI")ha-ti-i-ti
§ 2 |sa-pi-su+ra/i-[']-wa/i-ma-za
§ 3 |a-zu?-[']-za-ha-wa/i-za |á-pi |ha-tu-ra+a
§ 4 |a-wa/i |"VAS"(-)na-hi-zi "VAS"(-)la+ra/i-hi-ri+i-ia-zi-ha |PRAE-
i |(PONERE)sà-ti-nu-ⁱ
§ 5 |wa/i-za-['] |na-a-pa |a-su-nu
§ 6 |"*474"(-)hi-sà-wa/i |(BRACCHIUM)hu-mi+ra/i-ha |zi-ku-na-ti
|ARHA |wa/i-la-mi-na-['] |PUGNUS.PUGNUS-nu
§ 7 |"*476"-wa/i-pa-wa/i ("*476.*311")hi-ru-ra+a-ti-ⁱ |ARHA |wa/i-
la-u-ta ||
- f2 § 8 |su-ti-ri+i-na-wa/i-['] |ha+ra/i-ta-ha |PRAE-i (PONERE)sà-ti-nu-ⁱ
§ 9 |REL-sà-[']-wa/i-sa-['] |a-zi-sa |ha-tu-ra+a-sa
§ 10 |u-nu-pa-wa/i-za |NEG₂-['] |tu-wa/i-ri+i |ha-tu-ra+a
§ 11 |wa/i-ri+i-ⁱ |ku-ma-na |ha-tu-ra+a
§ 12 |wa/i-za |ni-i-['] |ma-nu-ha |ARHA-['] |("69")sa-si-ⁱ
§ 13 |ni-pa-wa/i-mu |("SIGILLUM")HWI-pa-sa-nu
§ 14 |á-ta₅-wa/i-za |REL-sà-ha |a-sa-ti
§ 15 |wa/i-tu-u-ta |ni-i-['] |ma-nu-ha |"*356"(-)⟨REL-sù⟩[...] |2 [...] |[...]-
z[a/i...]|
- f3 § 16 |[á]-pi-[ha-wa/i]-['] |[...]-la-[...](URBS) |[á]-pa-ti |INFANS-ni-i
|ha+ra/i-na-i-na |CUM-ni-['] |*77-ha-['] |tu-u |VERSUS-na
§ 17 |wa/i-na |ni-i |REL-sà-ha LITUUS+na-ri+i-[']
§ 18 |pa+ra/i-la-ri+i-['] |ha-wa/i-tu-u |("205")á-tu-na-ri+i
|REL-na-['] |("69")wa/i-za-na |("69")wa/i-zi-ha-na
§ 19 |wa/i-za |OMNIS-MI-za |"VIA"-wa/i-ni
§ 20 |á-pi-wa/i-za-['] |NEG₂-['] |REL-ha-na |a-sa-ti
§ 21 |á-pi-ha-wa/i-za |ASINUS.ANIMAL-na-zi |a-pa-zi |ARHA-[']
|MORI-ta ||
- f4 § 22 |u-nu-pa-wa/i-tu-u |(ASINUS₂.ANIMAL)tara/i-ka-sa-ni-sa |REL-
ri+i |a-sa-ti
§ 23 |wa/i-mu-u |VIA-wa/i-ni
§ 24 |a-wa/i-wa/i |("PES")pa+ra/i-ri+i |ARHA-['] |("PES₂")a+ra/i-wa/i
§ 25 |wa/i-ma-na |(VIA)ha+ra/i-wa/i-ni
§ 26 |á-pi-wa/i-ma-na |ni-i-['] |NEG₂-['] |VIA-wa/i-ni-si
§ 27 |á-pi-ha-wa/i-za |(*420)wa/i-sa-ha-sa |REL-za |VIA-wa/i-ni-ta

- § 28 |wa/i-za |á-pi 4-zi-ⁱ |ka-pá?+ra/i-zi |i-sa-u-ta
- § 29 |wa/i-za-ta |“VAS”-ta-ni |POST-na-’ *480-ia
- g“3” § 30 |PRAE-pa-wa/i-za-ta || |NEG₂-’ |REL-sà-ha |“PES₂”(-)wa/i-’-za-sa-ti
- § 31 |wa/i-za |ka-pá?+ra/i-ra+a-na |REL-i-ha |VIA-wa/i-ni-ⁱ
- § 32 |ni-pa-wa/i-tu-u-’ |NEG₂-’ <a>-sa-ti
- § 33 <a>-wa/i <á>-pi |[DOMUS]-ni-wa/i+ra/i-ia |[X)]á-mu+ra/i[-?]-la/i/u+ra/i-’ <a>-sa-ti
- § 34 <|wa/i>-tu-u-wa/i-na <CUM>-ni-’ |i-ia-sa
- § 35 |wa/i-za-na |VIA-wa/i-ni-ⁱ
- § 36 |a-la-wa/i-ra+a-ti-ha-wa/i-mu(URBS) | (“CORNU”)sù+ra/i-ni
- g“4” || BIBERE-u-na-sa |sa-na-wa/i-ia |MAGNUS+ra/i-ia-’ |VIA-wa/i-ni-ⁱ
- § 37 |á-pi-ha-wa/i-’ | (“LEPUS”)ta-pa-sà-la-ia | (“*286.*317”)wa/i-ara/i-ma-’ |ku-ru-pi |á-mi-ⁱ |a-ta-ti |ARHA-’ (“*69”)sa-ha-na
- § 38 |á-pa-ⁱ-ia-pa-wa/i |DOMUS-ni-ⁱ |a-ta-ti ARHA-’ | (“*69”)sa-ha-’
- § 39 |wa/i-ra+a-ⁱ | (“*69”)ha+ra/i-za
- § 40 |wa/i-ma-ra+a ARHA-’ |VIA-wa/i-ni ||
- g“1” § 41 |á-pi-wa/i-ra+a-ⁱ |11 (“*78”)a-ru-ti-sá
- § 42 |ni-pa-wa/i+ra/i-ⁱ |NEG₂-’ |wa/i-mi-LITUUS-si
- § 43 |a-wa/i-ⁱ |LITUUS+na-ti-sa |REL-ta-ha |10 (“*78”)a-ru-ti-na
- § 44 |wa/i-mu-u |VIA-wa/i-ni-ⁱ
- § 45 |á-pi-ha-wa/i+ra/i-ta |hara/i-na-wa/i+ra/i-sa | (“PANIS.SCUTELLA”)tu-ni-ka-ra+a-sa |ARHA-’ |OCCIDENS(-)la/i/u-si-ta
- § 46 |wa/i-na-’ | (“*69”)ha+ra/i-za
- g“2” § 47 |wa/i-za-na ARHA-’ || |VIA-wa/i-ni-ⁱ
- § 48 |a-wa/i-wa/i-za |PANIS-ni-na-ⁱ |NEG₂-’ |a-sa-ti
- § 49 |REL-sà-wa/i-z[a] |pi-i[a...] |ha+ra/i-n[a?-...]
- § 50 |á-[...]-za-[...] (LITUUS)ti-[ia]-ri+i-[...]
- § 51 |wa/i-[ri+i]-ia-sa-ta |ni-ⁱ-ⁱ |ARHA-ⁱ |OCCIDENS(-)la/i/u-ⁱ-si-ti-ⁱ
- § 52 |ti-ha-wa/i-za |tu-wa/i-na |INFANS-ni-na CUM-ni *77-ti-sa
- § 53 wa/i-za LITUUS+na-ri+i

XII. Miscellaneous

BOROWSKI 1

- 1 § 1 ...] x x <za? a?> x x x[...]na?[...]||
2 |(PES₂.PES)tara/i-pa |(CRUS)ta-i
3 § 2 ma-pa-wa/i-mu-ta |“PRAE?” “x.x”(-)sa₅?+ra/i-ka?|-za |i-zi-i-tà
4 § 3 pa-sa-pa-wa/i-’ LOCUS(-)x-x-za |á-mi-i-s[a?] |x[... || ...] ...
 (VACUUS)ta?-na-tà-tu
 § 4 |wa/i-tu-’ |?(“MALLEUS?”)á-hu?-li-na ARHA DELERE-nu-
 wa/i-tu
 (1.5: no certainly identifiable sign except 3 word-dividers)

BOROWSKI 2

- 1.1 ...] x x |CAPERE₂-tà CAPUT-ti-sa |LEPUS+ra/i-ia-sa
- 1.2 | [...]DOM[INUS?] DE[US ... w]a/i[...]
EGO//EDERE//BIBERE(?) x[...

BEIRUT

- 1 § 1 EGO-mi-i i-ia-sá (DEUS)sà-ta-sa AMPLECTI-mi-sa SERVUS-
 ta₄
- § 2 wa/i-mu á-mi-sá DOMINUS-ni-sa [(DEUS)]s[à-ta-sa ... || ...
- 2 § 3 pa-ti-pa-wa/i (DEUS)kar-hu-ha-sá (DEUS)ku-AVIS-pa-pa-sá
 (DEUS)sà-ta-s[a]-h[a ...

ANKARA

- ...
- 1 § 1 (A) ...||[...]-mi-zí [...]na[...]hi[...]”(-)i <x x>-sà [...] -ri+i-ta
§ 2 <a>-wa/i [...]ia[...] -ti-ha[RE]X?-ti (B)[...] x x x x [...] -ni-na [...] -
mi-sa[...]x-sa[... (C?) ...
§ 3 (D)]ANIMAL? [...] -i-na [...] -ha+ra/i[...]|
2 § 4 |za-pa-wa/i-ta | (“STELE”)wa/i-ni-za |á-pi-i[... (C?) ...
§ 5 ... (B) ...](SA₄)sa-<ni-ti>
§ 6 |ni-pa-ta |za-ia pá?+ra/i-ta |ARHA <MALLEUS-i>
§ 7 (A) |<wa/i-sà> |ma-na |REX-ti-sá
§ 8 |ma-pa-sa |POST+ra/i-sa |CAPUT-ti-sa
3 § 9 á-pa-ti-wa/i-ta(+ra/i?)-’ || <REX?>-[ti] |CAELUM-sa-[si]-i-z[i]
|TERRA-RE[L+ra/i]-si-<zi> DEUS-n[i-zi] |wa/i-[la] |PE[S ...]
§ 10 (B) |wa/i-[...] CAELUM.D[EUS? ...] |CAELUM[...]| [...] (C?) ...
§ 11 ... (D) ...] (DEUS)ku[+AVIS]-pa-pa-[sa] |*464[...] |PES₂.PES[...

İSTANBUL (“ATHENS”)

- (A) § 1 ...s]a-wa/i-sa[...]mu Iá-na-sá [...] -nu-ta
§ 2 [...]x-ru-ta [...]x-ha-su[... (B) ...]-zi-i |ARHA [...] -tu
§ 3 |(DEUS)ku-[...] -pa-sa-pa-wa/i [...] -ra+a-sa [... w]a/i-ni-za á-
ru[...] -ma-ru-ti
§ 4 [...]x-pa-wa/i [(C) ...]pá?+ra/i-sa[...] -i
§ 5 [...]wa/i-na |ka-[...-s]a? |ha-[...
(D) § 6 [... w]a/i-x VAS?-ni-na [...] -ha-’ [...] -pa-tu
§ 7 [z]a-pa-wa/i [...] -za ... [...]

ALEPPO 3

- ...
- 1 § 1 ...]la+x-[n]ú?-na DOMINUS-ní-sa (VAS)za+ra/i-ti-ia-sá |sá-ta
 § 2 wa/i-tú-u <SUB?>-na-[na ... ||
- ...
- 2 § 3 ...]-wa/i tá-ti-i |mi-i REL-zi “FINES”-hi-zi |za-la-na PONERE-
 MI-na s[á]-t[a ...
- ...
- 3 § 4 [m]u-pa-[w]a/i-[n]a |SUB-na-tà-wa/i-na SUB-na-a-na-’ |i-zi-i-ha
 § 5 “CRUS+CR[US]” [...

GAZİANTEP

- 1.1 ...] x[...] x[...]wa/i[...] x||
- 1.2 REL-i-sa VERSUS-ia-na |PES-wa/i-i-ti-i [...
- 1.3 (CAPERE+SCALPRUM)REL-za-tà-pa-wa/i-tà-ta li?- x x [...

ASMACIK

- 1.1 (no complete word, some signs possibly identifiable)
- 1.1-2 ARHA || -pa-wa/i-tu-wa/i-tà-ta? REL-sa <|tà?-i> ...
- 1.3 ... wa/i-tu-u? ... tu-wa/i-ti wa/i-tu-tá-' ...

TÜNP 2

- 1.1 (A) ... w]a/i[...]na[...]ha[...]wa/i[...DOM]INUS? [...
(B) ... x[...]a?[...]x[...]la-li[-z]i?[-...z]a? [...
- 1.2 § 1 ...]NEG₂-’ sá-*308-’
§ 2 a-wa/i |FEMINA?.IUDEX?-mi?-ni PURUS?-mi-ia-há PONERE-
ha
§ 3 (A) |“X+RA/I”(-)pi-pa-wa/i MAGNUS+ra/i-nu-wa/i-[...]
- 1.3 § 4 |x x [...] || ...
(B) ...]x wa/i-mi-i[a?]-tà-t[á?] |CASTRUM?[...]ha[...] |x-za[...

GELB

Side A

- 1 § 1 ...] DEUS-ní-sa-ti-i LEP[US ... ||
2 § 2 ... t]á-[ti-ia]-za |("LIGNUM")sà+ra/i-ha-za pi-i<a>-ta
 § 3 |a-wa/i [... ||
3 § 4 ...]-sa(URBS) (DEUS)ku-AVIS-sa (DEUS)hara/i-x-w[a/i-... ||
4 § 5 ...] CUM-ni ("CRUS")ta-tú
 § 6 á-pa-sa-ha-wa/i-tá ...

Side B

- 1.1 ...]wa/i-mu-u[... ||
1.2 ...]"CRUS+CRUS" [... ||
1.3 ...] ARHA x x DELERE [... ||

ALİŞAR

ha-tu-sà-mu-wa/i-s[a] [...]x-ku-la- [...

TRAGANA (LOCRIS)

mu-wa/i-zi-sa

NIMRUD

sà-ta-SARMA-ma_x?-sa

PERSEPOLIS

DEUS.MONS REX pi-i<a>-tá

XIII. Seals

LĪDAR bullae

(Hieroglyphic)

- (A) (DEUS)TONITRUS
- (B) (REX)ku-zi/a-TEŠUB-pa REX kar-ka-mi-sà (REGIO)
- (C) (REX)tal-mi-TEŠUB-pa REX kar-ka-mi-sà (REGIO)
- (D) DEUS-ní-ti u-ni-mi-sa (x+)INFANS

(Cuneiform)

I_{ku-zi-D}te-šub LUGAL <KUR>[kar]-ga-miš UR.SAG <DUMU>
I_{<tal>-mi-[D}te-šub] LUGAL KUR kar-ga-<miš> UR.SAG

MALATYA bulla (MALATYA 15)

[(REGIO)]ma REX CERVUS-ti REX ma(REGIO)

ZİNCİRLİ signet

pa+ra/i-ki-pa-sa

PORADA seal

(DEUS)TONITRUS-hu (DEUS)ku+AVIS na-wa/i+ra/i-li-sa

DELAPORTE seal

Top	(DEUS)ku-AVIS (DEUS)SOL
Base	u(?)-na(?)-sa(?)

BOROWSKI seal 1

(DEUS)_{ku}+AVIS (DEUS)SOL

NINEVEH seal

(DEUS)ku-AVIS

HOGARTH seal 1

(DEUS)_{ku}+AVIS

HOGARTH seal 2

(DEUS)ku-AVIS

GULBENKIAN seal

AVIS (DEUS)ku

GELB seals

- (a) za-wa/i SIGILLUM-za tá-mi-sa
- (b) za-wa/i SIGILLUM-z<a?> x-sa₅-hi
- (c) 1.1 za-wa/i (“SIGILLUM”)sa-sa-za
- 1.2 ta-a-sa-pu-ni-sa DEUS ha-
- 1.3 su-sa SIGILLUM x x x

NINEVEH bullae 1-7

- 1-3 SIGILLUM TONITRUS-pa-sá
- 4 [SIGILLUM TONITRU]S-pa-sá
- 5 TONITRUS-hu-...]
- 6 TONITRUS-si?-mi-sa
- 7 <x>-TONITRUS-x ?

KHORSABAD bullae

SIGILLUM TONITRUS-pa-sá

BOROWSKI seal 2

hara/i-na-pi

HOGARTH seal 3

(LITUUS)á(-ni?)-ti-wa/i+ra/i

DE CLERCQ seal

tu-ki-sa

DÜLÜK/GAZİANTEP seals

(DÜLÜK)

ku-ku-sà-ti-sa

(GAZİANTEP)

(x) ku-ki-sà+ra/i-sa x

BOSSERT seal

AUDIRE+MI-sa (DEUS)SOL

YALE seal

la-wa/i-tà-sa

XIV. Apendix

ALTINTEPE pithos inscriptions

1.	4	á-ha+ra/i-ku	6	tu-ru-za	1	á-ru-za	1	tu-ru-pi
2.	[4]	á-ha+ra/i-ku	5	tu-ru-za			1	tu-ru-pi
3.		á-ha+ra/i-ku		tu-ru-za		á-ru-za		
7+4.	5?	á-ha+ra/i-ku	2	tu-[r]u-z[a]				
5.	[...]	á-ha+ra/i-ku			5	tu+ra/i-za		
6.	[...]	á]-ha<+ra/i>- ku			6	tu+ra/i-za		
8.	...	]x[...						

ADDENDA

ÇINEKÖY (Iron Age; by Annick Payne from Würzburg)

Fig. 20 (Photos, figs. 7, 8)

- § 1 [EGO-mi] wa/i+ra/i-i-[ka-sá x-x-x-x(-x) (“INFANS”)ni-]mu-wa/i-za-sa [mu-ka]-sa-sa || |INFANS.NEPOS-si-sà |hi-ia-wa/i[-ni]-sá[(URBS)] |REX-ti-sa |(DEUS)TONIT[RUS]-hu-t[a-sa SERVUS-ta₄-sa (DEUS)SOL-mi-sa CAPUT-ti-i-sa]

Fig. 21 (Photos, figs. 12, 13, 14, 15)

- § 2 [á-wa/i-mu] wa/i+ra/i-i-ka-sá “[TER]RA”?(-)la-tara/i-ha [hi-ia-wa/i-na(URBS)]
- § 3 [ARHA-ha-wa/i la+ra/i-a-nú-ha hi-]ia-wa/i-za(URBS) TERRA+LA+LA-za || |(DEUS)TONITRUS-hu-ta-ti |á-mi-ia-ti-ha |tá-ti-ia-ti |DEUS-na<-ti>
- § 4 |wa/i-ta (EQUUS.ANIMAL)sù-na (EQUUS)sù-wa/i |SUPER+ra/i-ta |i-zi-ia-ha
- § 5 EXER[CITUS-la/i/u-za-ha] (||) EXERCITUS[-la/i/u-ni] |SUPER+ra/i-ta |i-z[i]-ia-h[a]
- § 6 |REL-p[a]-wa/i-mu-u |su+ra/i-wa/i-ni-sa(URBS) |REX-ti-sa |su+ra/i-wa/i-za-ha(URBS) |DOMUS-na-za |ta-ni-ma-za |tá-[ti-na MATER-na-ha]

Fig. 22 (Photos, figs. 12, 13, 14, 15)

- (||) i-zi-ia-si
- § 7 |hi--ia-wa/i-sa-ha-wa/i(URBS) |su+ra/i-ia-sa-ha(URBS) |”UNUS”-za |DOMUS-na-za |i-zi-ia-si
- § 8 REL-pa-wa/i ||*274-[ta]-li-ha (CASTRUM)ha+ra/i-na-sà |PUGNUS(-)la/i/u-mi-tà-ia-sà
- § 9 AEDIFICARE-MI-ha-ha-wa/i] |ORIENS-mi-ia-ti |la-i[a]-ni 8 || OCCIDENS-mi-ti-ha <VERSUS-na/i> 7 CASTRUM-za
- § 10 |REL-pa-wa/i (“LOCUS”)pi_x-tà-za |za-ia “FLUMEN”-sa pa+ra/i-ni-wa/i-zi (||)

Fig. 23 (Photos, figs. 16, 17, 18)

- |MAGNUS+ra/i *180.*311-za |á-sa-tá
- § 11 || wa/i-a |á-mu |a-mi-ia-ti VAS-na-ti || (“TERRA”)ta-sà-REL+ra/i REL[?]/zi[?] || |i[?]-zi[?]-ia-[x[?]] (-)á[?]-wa/i URBS-MI[?]-ni-zi SOLIUM[?] [] || [

Fig. 22 (Photos, fig. 19)

- § 12 OMNIS-MI-ma[?]]-ia ARHA (BONUS)u-sa-nu-mi-na

TELL AHMAR 6 (Empire epoch; by Annick Payne from Wuerzburg)

1. § 1 EGO-wa/i-mi ^{<I>}ha-mi-ia-ta-sa |IUDEX-ní-sa |ma-su-wa/i+ra/i-za-<sa>(URBS) |REX-ti-i-sa
(DEUS)TONITRUS-si SERVUS-ta₄-i-sa
- § 2 wa/i-mu-’ |á-ia-ta₅-na |INFANS(-)*282-[ní[?]]-wa/i-[ra+a]
CAELUM (DEUS)TONITRUS-sa (DEUS)ia-[...]
(DEUS)BONUS (DEUS)LUNA-sa |á-ta-na |(PES₂)tara/i-za-mi-i-sa (DEUS)SOL-sa (DEUS)CERVUS-sa ||
2. (DEUS)kar-hu-ha-sa (DEUS)ku+AVIS (DEUS)hi-pu-tà-sa
EXERCITUS-la/i/u-na-si-ha (DEUS)sà-us-ka-sa
(DEUS)FORTIS[...?]-sa (DEUS)SARMA-sa |“CAELUM”-ti-sa |“TERRA”-REL+ra/i-ti-sa-ha (DEUS)AVIS-ti-zi
(DEUS)*30(-)tà-ti-zi a-tá(-)ta-sa[?]-mi-zi DEUS-ní-zi
(LITUUS)á-za-ta
3. § 3 wa/i-mu-’ |á-ma-za |tá-ti-ia-za |“LIGNUM”-la-ha-za || |pi-ia-ta
- § 4 a-wa/i |ku-ma-na mi-i-sa-’ |tá-ti-sa |ha-IUDEX-<+ra/i[?]>-i-sa
sa-tá-’
- § 5 |mu-pa-wa/i mi-zi-’ |tá-ti-zi ta₄-ní-zi-’ (DEUS.ORIENS)ki-sà-ta-ma-si-zi (DEUS.ORIENS)ki-sà-ta-ma-ti |ARHA
|“DELERE”-nú-[sà]-ha
- § 6 ...-wa/i |(ORIENS)i-pa-ma-si-zi |ARHA |DELERE-nu-sà-ha
mi-ia-ti-’ |DOMINUS-na-ní-ia-ti |*314-sa-ta-na-ti
4. § 7 |PRAE-pa-wa/i||-mu |za-a-sa |EXERCITUS-la/i/u-na-si-sa
(DEUS)TONITRUS-sa |hu-ha-sà-ta-si
- § 8 |REL-ia-pa-wa/i mi-i-sa-’ |tá-ti-sa |ARHA (MORI)wa/i-la-tá-’[?]
- § 9 [za-zi]-pa-wa/i-mu DEUS-ní-zi |(MANUS)su-hi-tà
(LITUUS)á-za-ta
- § 10 a-wa/i mi-ia-za-’ |tá-ti-ia-za |á-ta₅-ma-za-’ |NEG₂ |INFRA-ta
... [-ru]-wa/i-[ní]-tà
- § 11 DEUS-na-za-pa-wa/i |VIA-wa/i-na |(LITUUS)tara/i-wa/i-i-ha
5. § 12 wa/i-ma-za-ta-’ |(MANUS)su-za |(*314)ha-zi-wa/i-sà
PONERE-wa/i||-ha
- § 13 |CAPUT-ti-pa-wa/i |INFANS-ní-i |VAS-tara/i-na |BONUS-li-ia-nu-wa/i-ha |“(CAPUT)”ha+ra/i-ma-hi-na
- § 14 |*187-wa/i-sa-pa-wa/i-ta |1-ta-ni[?]-i |(PES₂)tara/i-zi-ha
- § 15 |FINES-hi-zi-pa-wa/i |za-la-na |PONERE-wa/i-ha
- § 16 |za-a-sa-pa-wa/i-mu |EXERCITUS-la/i/u-na-si-i-sa
(DEUS)TONITRUS-sa |(LITUUS)á-za-ta [pa][?]-sa-[’[?]]...-hi-
[tà[?]] |VIA[?]-wa/i-sa-la-hi-tà wa/i+ra/i-li(-)tà-ha

- § 17 wa/i-ma-sa-’ |PRAE-na |hu-ha-sà-ta-si
- § 18 a-wa/i |FINES-hi-zi | (“VAS”)la-tara/i-ha ||
6. § 19 ta₄-ni-zi-pa-wa/i-mi-i-’ |ARHA | “DELERE”-[...?]-nu-wa/i-ha
- § 20 wa/i-mu-’ DEUS(...)-na-mi-i-sa |á-sa₅-za-ta
- § 21 |EXERCITUS-la/i/u-na-si-i-wa/i (DEUS)TONITRUS-na
(SOLIUM)i-sà-nu-wa/i
7. § 22 |a-wa/i |REL-a-ti-i |(ANNUS)u-si-i |FLUMEN ... VAS-(m)u
|(PES₂)i-[ha] (DEUS)TONITRUS-sa-ti |(*314)ha-sa-ta-na-ti-i
5 x CENTUM(-)ta-na-ti | (“SCALA+PES+ROTA”)za-la-la-ti-i
i |*179.*347.5(-)ia-ma-ti |*187-REL-ta-na-ti-i-ha-wa/i ||
EXERCITUS-la/i/u-na-ti-i
- § 23 |ARHA-pa-wa/i |REL-i |PES-wa/i-i-ha
- § 24 a-wa/i |za-a-na |EXERCITUS-la/i/u-na-si-na
(DEUS)TONITRUS-na pa-ti-i-’ |(ANNUS)u-si-i
|(SOLIUM)i-sà-nu-wa/i-ha
- § 25 a-wa/i |ia ... (?) | ...-na-ta-ti-i |(CURRUS)wa/i+ra/i-za-ní-i-sa
|SA₄(-)sá-za-i
- § 26 |za-a-ti-pa-wa/i |EXERCITUS-la/i/u-na-sa-na
(DEUS)TONITRUS-ti-i |9 BOS-za |pi-pi-sa-wa/i
- § 27 ¹ha-mi-i-ia-ta-sa-pa-wa/i-ta |á-ta₅-ma-za |REL-i-sa |ARHA
| “MALLEUS”(-) AVIS-la-i ||
8. § 28 |NEG₂-a-pa-wa/i ¹ha-mi-ia-ta-sa-na |NEPOS-sa-ta-ni-i |REL-
i-sa |MALUS-wa/i-za-’ |a-tá POST-ni
|(VAS.ANIMAL)za+ra/i-ti-ti-i
- § 29 pa-ti-pa-wa/i-’ |za-a-sa |EXERCITUS-la/i/u-na-si-i-sa
(DEUS)TONITRUS-sa |LEO(ANIMAL)-wa/i-sa |i-zi-ia-ru
- § 30 a-wa/i pa-si-na-’ |(CAPUT)ha+ra/i-ma-hi-na FEMINA-ti-i-
na |INFANS-ni-na |INFRA-ta |(EDERE)pa-sà-tú
- § 31 wa/i-tú-ta-’ LOCUS-ta₄-wa/i-za |NEG₃-sa CUM u-sa-la-li-ti
- § 32 |á-na(REGIO)-i-ta-pa-wa/i |NEG₃-sa-a-pa |(PES₂)i-ti |za-a-na
(DEUS)TONITRUS-na ¹ha-mi-ia-ta-si-i-na |wa/i+ra/i-*273-
na

ADDENDUM 2 : EMPIRE PERIOD TEXTS (by Annick Payne from Würzburg)

EMIRGAZI

- A § 1 ... la-pa-wa/i
 § 2 a-wa/i (DEUS)MONS.MENSA Á.CERVUS₂.[*463[?]]-zi/a PONERE
 § 3 zi/a[?]-ha[?]-wa/i-mi STELE pa+ra/i-´ PONERE
 § 4 wa/i-tá-´ REL-i(a)-sa mi-sa-´ NEP[OS]-sa INFA[NS...
 § 5 [...
 § 6 wa/i-ti-tá-´ zi/a-ti-i(a) STELE pa-sa- SOLIUM-ru
 § 7 zi/a-la-tu-wa/i-ha-wa/i zi/a STELE sà-kala-i(a) NEG-sa REL-i(a)-sa-ha
 § 8 ARHA NEG-sa REL-i(a)-sa-ha CAPUT+SCALPRUM
 C § 9 tara/i-zi/a-nú-wa/i-ti-wa/i-tá NEG-sa REL-i(a)-sa-ha
 § 10 zi/a-i(a)-ha-wa/i-tá *461-tá ARHA NEG-sa REL-i(a)-sa-ha tu-pi
 § 11 DEUS-ní-zi/a STELE REL-i(a)-sa hwi/a-sa-ti-sa i(a)-zi/a-tá(-sa)
 § 12 wa/i-tá STELE pa-sa-´ hwi/a-sa-ti-sa i(a)-zi/a-i(a)-ru
 § 13 ma-pa-wa/i(-)ta(-)na-sa CAPUT-´ la-ri+i...
 § 14 wa/i-na-´ MAGNUS-zi/a tá-tu tá-tu-tu
 § 15 wa/i-ti-i(a)-´ *430-ti-sa PRAE i(a) x[?]
 § 16 ma-pa-wa/i-tá (MONS) ... sà-ka-tà-la-i(a)
 B § 17 a-wa/i (MONS) ... SCALPRUM.*414 tá-tu-sa sa-tu-´
 § 18 AVIS₂-na-wa/i-´ PORTA-MI REGIO-ní-i(a) SOLIUM
 § 19 ma-pa-wa/i *414.OVIS-zi/a REL-tá-zi/a STELE ma-lu-wa/i CRUS
 § 20 wa/i-tá-´ ma-na ARHA REL-i(a)-sa-ha CAPUT+SCALPRUM
 § 21 a-wa/i *414.OVIS DOMINUS-na SCALPRUM.*414 tá-tu-sa sa-tu-´
 § 22 *414.OVIS pa-na-´ ARHA CAPERE-tu
 § 23 a-wa/i PORTA-MI DARE
 § 24 REL-i(a)-sa-pa-wa/i REX zi/a-i(a) STELE sà-ka-tà-la-i(a)
 § 25 REL+ra/i-pa-wa/i tà-na NEG-wa/i á
 § 26 wa/i-tu-tá-´ (DEUS)SOL SOL+RA/I (DEUS)TONITRUS.CAELUM CERVUS₂. DEUS.*463-ti
 (DEUS)MONS.MENSA Á.FEMINA[?].DEUS.*461 REX.*398-zi/a *303-zi/a INFRA tara/i-zi/a-nú-
 wa/i-tu
 § 27 REL-i(a)-sa-pa-wa/i REX zi/a-i(a) STELE PUGNUS-MI-na á
 D § 28 wa/i-tà-´ ARHA NEG-wa/i DELERE-i(a)
 § 29 wa/i-na-´ DEUS)SOL SOL+RA/I (DEUS)TONITRUS.CAELUM CERVUS₂. DEUS.*463-ti
 (DEUS)MONS.MENSA Á.FEMINA[?].DEUS.*461 su-na-sa-ti PUGNUS-MI-tu
 § 30 REL-i(a)-sa-ha (DEUS)MONS.MENSA Á.CERVUS₂.*463-zi/a PONERE
 § 31 ma-wa/i-sa [...]]
 § 32 ma-wa/i-sa [VITELLUS].*285
 § 33a EGO-pa-wa/i ma-wa/i-sa SOL₂ MAGNUS.REX IUDEX+la MONS+tu IUDEX+la MAGNUS.REX
 b x[...]] *502-mi-li LOCUS-ti DARE-tu
 § 34 REL-i(a)-sa-pa-wa/i-mu *137(-)ha-sa₅ NEG-wa/i DARE
 § 35 wa/i-ti-i(a)-na-´ CERVUS₂.DEUS.[*463-ti] (DEUS)MONS.MENSA[...
 § 36 REL-i(a)-sa-pa-wa/i-mu *137(-)ha-sa₅ DARE
 § 37 wa/i-tu-´ CERVUS₂.DEUS.*463-ti (DEUS)MONS.MENSA Á.FEMINA[?].DEUS.*461 su-na-sa-ti á-
 na+ra/i-sù-ha-ti PRAE hwi/a[!]-i(a)-tu

SÜDBURG

1. § 1a HATTI REGIO *430 REL+ra/i *416-wa/i-ní INFRA á-ka
b VITIS ta-mi-na ma-sa₅ lu-ka i(a)-ku-na
§ 2a *502.*300 MAGNUS.REX [FRO]NS²-zi/a PRAE CRUS-nú-pa
b PURUS.FONS.MI MAGNUS.REX HEROS ||
2. § 3 DEUS *430 (DEUS)SOL SOL (DEUS)TONITRUS HATTI (DEUS)TONITRUS EXERCITUS
(DEUS)*463.sà+US-ka (DEUS)ENSIS (DEUS)TONITRUS sà-pi²-ní² DEUS HATTI ku.INFRA su-
na-sa-ti CRUS
§ 4a a-tá *416-wa/i-ní INFRA á-ka
b VITIS ta-ni-ma ma-sa₅ lu-ka i(a)ku-na ||
3. § 5 CAPUT.VIR HATTI REGIO *430 FINES-zi/a HATTI *416-wa/i-ní zi/a ARHA CAPERE
§ 6 PURUS.FONS.MI MAGNUS.REX HEROS HATTI REGIO *430 zi/a-la AEDIFICARE
4. § 7 i(a)-*503(URBS) *283.REX(URBS) *504(REGIO) ta-*505(URBS) *300(+?)(URBS) ti-hi²-ha-
sà(URBS) || tara/i-*506-na(URBS) ti-sa-a zi/a-la AEDIFICARE
§ 8a MONS.IUDEX².QUINQUE *416-wa/i-ní INFRA á-ka
b PUGNUS.PUGNUS
§ 9 PURUS.FONS.MI MAGNUS.REX *416-wa/i-ní INFRA á-ka
§ 10 MONS.IUDEX².QUINQUE DARE²
§ 11 CAPUT.VIR MONS.IUDEX².QUINQUE zi/a-la HATTI PUGNUS.PUGNUS
5. § 12a TONITRUS(URBS) REGIO || *416-wa/i-ní INFRA á-ka
b PUGNUS.PUGNUS
§ 13 pu-wa/i-ti AVUS.*506-na NEG-wa/i-tá REL-ti-ha *507
§ 14 PURUS.FONS.MI MAGNUS.REX *416-wa/i-ní INFRA á-ka
§ 15a CAPUT.VIR TONITRUS(URBS) REGIO INFRA á-ka
b ARHA CAPERE
§ 16 ta-NEG(URBS) AEDIFICARE
6. § 17 TONITRUS(URBS) || x+ra/i-sà-ma(URBS) INFRA.*122(URBS) *137(-)ha-sà DEUS-zi/a DARE-ha
§ 18 zi/a+a-ti DEUS.*202 pa-ti-' ANNUS i(a)-zi/a

YALBURT

- 1., § 1 SOL₂ MAGNUS.REX IUDEX+la MONS+tu IUDEX+la MAGNUS.REX HEROS HATTI+li
MAGNUS.REX HEROS INFANS URBS+RA/I-li MAGNUS.REX HEROS [...]
- 2., § 1 ...] tu-pi
§ 2 wa/i-mu-´ |*416-wa/i-ní-sa LA+X-tu-sa(URBS) POST-a URBS+MI-´ IUDEX+la PES
§ 3 wa/i-mu-´ (DEUS)TONITRUS [...]
- 3., § 1 ...] NEG-wa/i- a-sa-tá
§ 2 REL-ti-pa-w[a/i]-m[u] FINES²-[...] PRAE-n[a] a+ra/i-i-...]
§ 3 a-[wa/i...] ASINUS-x[...]
- 4., § 1a ...] PRAE-na (MONS)pa-tara/i pi-i(a)-ha-´
b MANUS+MANUS-nú-wa/i-ha
c SCALPRUM.CRUS.LOCUS-zi/a i(a)-zi/a-ha
§ 2 zi/a-tá-zi/a-pa-wa/i REGIO-ní-zi/a MAGNUS.REX-zi/a HATTI(REGIO) a-mi-zi/a |TÁ.AVUS-zi/a
NEG-a REL-i(a)-sa-ha hwi/a-i(a)-tá
§ 3 mu-pa-wa/i-´ (DEUS)TONITRUS DOMINUS-na á-zi/a-tá
§ 4 a-wa/i zi/a-i(a) REGIO-ní-i(a) [...]
- 5., § 1 ...]pi² ... pi
§ 2 a-wa/i MONS ... MONS
- 6., § 1 [...] REL-la-tara/i-n[a(REGIO)] FEMINA.INFANS-zi/a [INFRA] (*85)REL-[zi/a-tá]
§ 2 a-wa/i-mu [...] BOS.OVIS *510-ti ARHA CAPERE
§ 3 a-wa/i x [...]
- 7., § 1 a-wa/i ni-pi+ra/i(REGIO) *430-sa₅ tu-pi
§ 2a a-wa/i-tà DELERE
b |*416-wa/i-ní-s[a] ni-pi+ra/i(REGIO) REL-REL-lu-wa/i-tá(REGIO) *511-sa₅(REGIO) x x ... [...]
- 8., unreadable, except for the traces of -
... (DEUS)TONITRUS DOMINUS-na PRAE-na hwi/a-i(a)-tá a-wa/i ...
- 9., § 1a ...]lu-ka(REGIO)-zi/a DELERE
b MAGNUS.REX VITIS(REGIO) EXERCITUS CENTUM² ROTA i(a)-zi/a
§ 2 a-wa/i lu-ka(REGIO)-[zi/a] ... [...]
- 10., § 1 ...] wa/i-sà-ti
§ 2 a-wa/i-mi HEROS *463.*398 VITELLUS.*285 MAGNUS.REX
§ 3 (DEUS)TONITRUS DOMINUS-na REL+ra/i PRAE-na hwi/a-i(a)-tá
- 11., § 1 a-wa/i-[mu²] (DEUS)TONITRUS DOMINUS-na PRAE hwi/a-i(a)-tá
§ 2 a-wa/i-mi |*416-wa/i-ní-[sa²] a-ta²-pa-x(URBS²/REGIO²) mu-wa/i-ha
§ 3 FORTIS.HATTI²-tá² i(a)-zi/a-sa²
§ 4a a-wa/i-mu a-mi-zi/a REL-i(a)-zi/a
b zi/a-i(a)²-pa²-wa/i² ku.INFRA FORTIS-tá
§ 5 (connective particles?) [...]
- 12., § 1 ...] x x pi/DARE
§ 2 a-wa/i pi-na-*416(URBS) tu-pi
§ 3 a-wa/i-mu |*416-wa/i-ní-sa pi-na-*416(URBS) FORTIS.CRUS
§ 4 a-wa/i-mu (DEUS)TONITRUS DOMINUS-na PRAE hwi/a-i(a)-tá
- 13., § 1 a-wa/i-mi |*416-wa/i-ní-sa mu-wa/i-ha
§ 2 pi-na-*416(URBS) ARHA DELERE
§ 3 a-wa/i á-wa/i+ra/i-na-´ (REGIO) PES₂
§ 4a a-wa/i-mu |*416-wa/i-ní-sa 4xMILLE CENTUM ASINUS
b ni-i(a)-pa-wa/i [...]
- 14., § 1 ...] ARHA la-la-ha
§ 2 a-wa/i-mi-tá THRONUS² SOLIUM
§ 3 a-wa/i MAGNUS.REX DOMINUS² (-)ara/i THRONUS² PES₂.PES₂
§ 4 a-wa/i-tá TALA-wa/i(REGIO) INFRA-a PES₂
§ 5 a-wa/i TALA-wa/i(REGIO) [...]
- 15., § 1 ...] FEMINA.INFANS-zi/a INFRA (*85)REL-zi/a-tá
§ 2 a-wa/i-mu *509.BOS.OVIS *510-ti [...]
- 16., § 1a ...] NEPOS-ka-li
b (DEUS)TONITRUS wa/i-sà-ti
§ 2a a-wa/i-mi REGIO *430 (*273)[m]u-wa/i-ha
b [(DEUS)]CERVUS₂ [...]
- 17., § 1 ...] x(REGIO) DELERE

§ 2 a-wa/i *511-sa₅ (REGIO) REL-la-tara/i-na(REGIO) DELERE(?)[...